ÑO 9 - Nº 484 - 31 DE OCTUBRE DE 1974 - $ 7,00 - m$n. 700
N URUGUAY, $ 900.— o/u. - EN PARAGUAY, 110 GUARANIES.
EN COLOMBIA, $ 14.—

GENTE
Y LA ACTUALIDAD

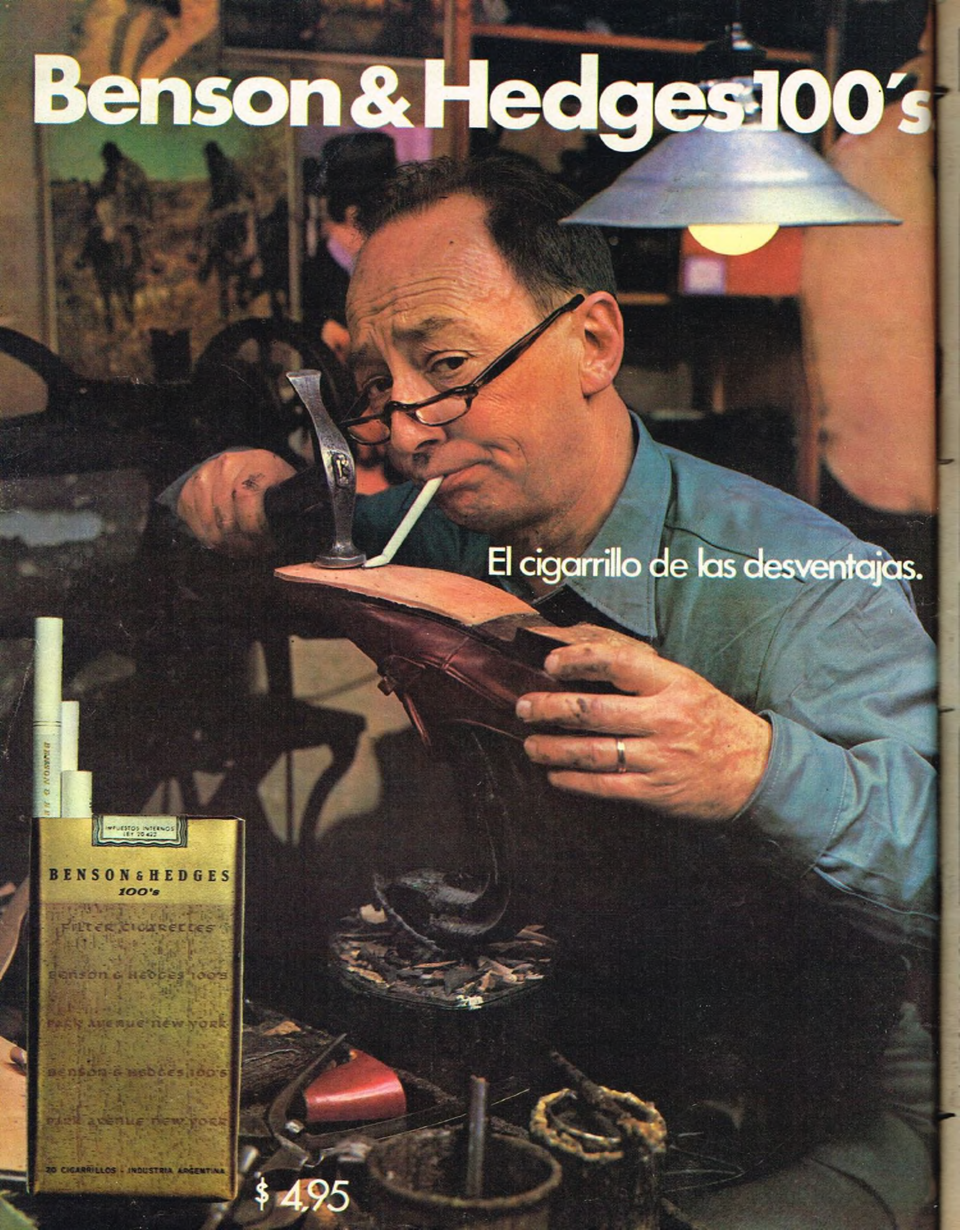
BOCA EN SALTA
ESCANDALO

EXCLUSIVO
MONZON EN PARIS



CHAPADMALAL. EXCLUSIVO
FOTOS UNICAS DE LA PRESIDENTE DE VACACIONES

MIRTHA PEÑA: HOY Y AQUI, EN LA TAPA.



Benson & Hedges 100's
El cigarrillo de las desventajas.
IMPUESTOS INTERNOS
BENSON & HEDGES
100's
FILTER CIGARETTES
BENSON & HEDGES 100'S
PARK AVENUE NEW YORK
20 CIGARRILLOS - INDUSTRIA ARGENTINA
$ 4,95

GENTE GENTE GENTE



GUILLERMO VILAS Y EL SHA DE IRAN. El deportista argentino volvió a ser la noticia número uno del tenis mundial. Se consagró en Teherán doble campeón en el torneo internacional por la copa Aryamehr, adjudicándose un total de 17.500 dólares. El Sha de Irán, que presenció la última etapa del torneo y se manifestó un entusiasta admirador del juego de nuestro compatriota, le entregó los premios correspondientes. Este fue el quinto torneo internacional ganado por Vilas en lo que va del año y ahora puntea nuevamente las posiciones en el Gran Prix y ya tiene asegurada su intervención en el Master de Australia, donde participan los mejores jugadores del mundo. Con el torneo ganado en Teherán, Vilas sigue así su paseo victorioso por todo el mundo.



HENRY KISSINGER Y LEONID BREZHNEV, secretario norteamericano de Estado y secretario general del partido comunista soviético, respectivamente, se reunieron en Moscú el fin de semana para convenir detalles de la reunión que en noviembre mantendrán el presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, y Brezhnev. El trascendental encuentro se hará en la ciudad siberiana de Vladivostok el 23 y 24 del mes próximo. En esas deliberaciones se tratarán las diferencias que separan a ambos países en materia de limitación de armas nucleares, la cuestión de Medio Oriente y la seguridad europea. El lunes Kissinger voló a Nueva Delhi, donde se entrevistó con su colega de la India, Y. B. Chavan. Ambos países se comprometieron a olvidar sus desinteligencias —iniciadas en 1971 a raíz de la guerra entre la India y Paquistán— y a iniciar, en consecuencia, unas relaciones mutuas más realistas.



MIRTHA PEÑA es la bronceada niña de tapa. Es modelo profesional y alterna su trabajo con otras actividades: diseñar ropas y ser propietaria de una boutique en el Barrio Norte. Una de sus pasiones es el Delta. Se la puede admirar, por ejemplo, surcando esas aguas en frágil esquí. Pero Mirtha no se conforma con ser modelo, diseñar ropa, practicar esquí y adorar el sol, sino que se confiesa admiradora de Jean Paul Belmondo, las películas francesas, la música beat y el baile. Es profesora de inglés y aspira a convertirse en actriz. Despierta tumultos a su paso.



LA PRESIDENTE Y EL PESCADOR. El miércoles por la tarde, sorpresivamente, María Estela Martínez de Perón decidió dar un paseo por el centro de Mar del Plata. Vestida con traje azul y turbante blanco y negro caminó durante 5 minutos por las calles San Martín y Rivadavia. Al 2400 de Rivadavia saludó a un pescador (foto gentileza diario "La Capital", de Mar del Plata). Mucha gente la aplaudió y coreó su nombre.

CAMINATA AL AIRE LIBRE. Sábado, 17.30. Luego de atender varios asuntos de Estado, la presidente abandonó el bungalow, recorrió las obras del Complejo Deportivo de Chapadmalal y caminó largo rato por el campo y la playa. En la foto, con Raúl Lastiri, presidente de la Cámara de Diputados, y la esposa de éste, Norma López Rega. El paseo se realizó bajo un cielo plomizo que amenazaba lluvia y frío.

CHAPADMALAL FOTOS UNICAS Y EXCLUSIVAS

LA PRESIDENTE DE VACACIONES

María Estela Martínez de Perón pasó seis días de descanso en Chapadmalal. Un descanso relativo: atendió asuntos urgentes, se reunió con ministros y secretarios de Estado y recorrió obras deportivas.

Por ALFREDO SERRA. Fotos: ALDO ABACA y EDUARDO FORT (Enviados especiales).



DESCANSO Y TRABAJO. En sus seis días de descanso, la presidente recibió a ministros y secretarios. Entre otras tareas, analizó la marcha de los campeonatos deportivos de Embalse Río Tercero, Córdoba, que unen a jóvenes de todo el país. En la foto, con José López Rega, que lleva un walkee talkee en la mano.



IMPOSIBLE HACER COMPRAS. María Estela Martínez de Perón fue al centro de Mar del Plata con la intención de hacer unas compras y mirar vidrieras, pero le resultó imposible: la gente la reconoció y se arremolinó a su alrededor para saludarla. Fue un contacto vivo, directo, cálido.



A PIE POR EL CAMPO.
A lo largo de sus días de descanso en Chapadmalal, la presidente almorzó en la playa, caminó mucho por los bosques de la zona de bungalows, anduvo en bicicleta. Pero también atendió asuntos urgentes y preparó su fundamental reunión del lunes 28 con los partidos no frentistas.

EL SALUDO DE LA CALLE.
Al reconocer a la presidente, la gente se le acercó, la saludó afectuosamente y dialogó con ella. En la foto, la jefe del Estado está acompañada por el titular de Deportes y Turismo, doctor Pedro Eladio Vázquez. El paseo presidencial conmovió al centro de Mar del Plata.

ARGENTINA PREGUNTA

¿HABLAMOS DE LOS 4 MESES QUE PASARON Y DE LOS 30 QUE VENDRAN?

P: La señora de Perón cumple cuatro meses en la Presidencia. Su mandato, que completa el período iniciado por el doctor Cámpora, termina en mayo de 1977. De aquí a treinta meses. Ha recorrido un trecho breve pero arduo. Le quedan dos años y medio por recorrer. Estas cuentas abren nuestro tema en dos: la historia de los cuatro meses, la anticipación de los treinta meses.

R: La historia de los cuatro meses. La mejor manera de hacerla es preguntarse por los hechos decisivos que han ocurrido en ese período para intentar después su interpretación. En mi opinión los hechos decisivos han sido cuatro. El alejamiento de la izquierda peronista del poder. La agudización y ampliación de la violencia. La exaltación de la "vieja guardia" peronista a posiciones de autoridad y de influencia. La toma de distancias, apenas insinuada pero real, de los opositores.

P: Son hechos de naturaleza diferente que exigen análisis particulares.

R: Comencemos por el primero. En estos cuatro meses la izquierda radicalizada del peronismo perdió sus últimas posiciones. Usted recordará que en las horas que precedieron y siguieron a la muerte del general Perón, tanto el doctor Cámpora como el doctor Lima, símbolos políticos de esa izquierda, volvieron al llano. El doctor Cámpora perdió su cargo de embajador en virtud del último decreto firmado por el presidente Perón. El doctor Lima renunció al rectorado de la Universidad. Luego los acontecimientos siguieron la misma línea. El ministro Taiana fue reemplazado por el doctor Ivanissevich, y después de un tiempo de polémicas e incertidumbre el doctor Ottalagano reemplazó al doctor Laguzzi. El cambio de signo de las universidades sigue ahora con la Universidad Tecnológica, la Universidad de La Plata y la Universidad de Tucumán. En el campo económico, la renuncia del señor Gelbard implicó, por su parte, la pérdida de la punta de lanza de la izquierda en la Secretaría de Agricultura y Ganadería, así como la pérdida de protección para los funcionarios de izquierda que actuaban en ese sector. El proceso de pérdida de posiciones de la izquierda en el peronismo y el gobierno, que empezó con la renuncia del presidente Cámpora hace más de un año, se ha completado en estos cuatro meses. Después de los gobiernos de Buenos Aires, Córdoba, Mendoza y Santa Cruz, después de las universidades, después del sector agrario, ya no tiene la izquierda bastiones sino, a lo más, posiciones residuales.

P: El segundo de los hechos mencionados —la ampliación de la violencia— se vincula en cierto sentido con el primero: si pensamos que una de sus causas es el paso de la organización más activa de la izquierda peronista, los Montoneros, a la clandestinidad.

R: El retroceso de la izquierda peronista tiene muchas ramificaciones. También podríamos incluir en él la pérdida de posiciones gremiales de líderes como Agustín Tosco, Raimundo Ongaro y René Salamanca. El paso de Montoneros a la clandestinidad está conectado con la expulsión de las izquierdas del movimiento peronista. La violencia se ha agudizado a partir de ese momento a través de episodios tales como el secuestro de los hermanos Born y la sustracción de los restos del teniente general Aramburu. También la organización declarada ilegal reactivó su campaña después de la muerte del general Perón, y a partir del combate de Catamarca se empeña en hostigar al Ejército. Finalmente la violencia se extiende no sólo por la mayor actividad de los focos tradicionales, "clásicos", de la ultraizquierda peronista y no peronista sino también por la aparición de la guerrilla de ultraderecha bajo el signo de las tres "A". El paisaje revela sus simetrías. Los grupos subterráneos de ultraizquierda golpean a figuras de superficie del centro y la derecha. Los grupos subterráneos de ultraderecha golpean a figuras de superficie de la izquierda y la ultraizquierda. Las fuerzas de seguridad, por su parte, se muestran más activas. El fenómeno de la violencia, de algún modo, se vuelve universal.

P: Decía usted también que otro de los hechos del cuatrimestre es el ascenso político de la "vieja guardia" peronista.

R: Con sus diversos matices. Con el doctor Ivanissevich en Educación y el doctor Rocamora en Interior. Con el doctor Ottalagano en la Universidad y el doctor Gómez Morales en Economía. Con los colaboradores del doctor Gómez Morales. El peronismo político, la línea de las grandes figuras partidarias, había anticipado algunas presencias durante la presidencia del general Perón —la del ministro Benítez por ejemplo—, pero sólo sus integrantes radicalizados, mimetizados con la juventud de la tendencia —los doctores Cámpora, Taiana, Bidegain, Obregón Cano—, llegaban al poder. Los notables del peronismo exentos de este giro son llamados ahora sin limitaciones a posiciones de autoridad. Pero no llegan como instrumentos o servidores de otras influencias. Llegan con fuerza, con títulos propios, constituyéndose en este sentido en un factor político.

P: Nos queda el tema de la oposición. Una oposición que, como lo demuestra su reciente reunión con la Presidente, no quiere romper lanzas...

R: Pero quiere manifestar una mayor individualidad. En vida del general Perón el doctor Balbín marchaba a su lado y el señor Manrique —el otro protagonista de las elecciones de 1973— se eclipsaba. Ahora el radicalismo marca con más énfasis sus disidencias —recuerde usted el severo documento económico que contribuyó al alejamiento del ministro Gelbard—, mientras el señor Manrique reaparece con nuevas energías. En la izquierda todavía se viven horas de confusión, pero algún líder —el doctor Alende, el doctor Cámpora— eventualmente la reunificará. En vida del general Perón la oposición sostenía al gobierno. Ahora sostiene a las instituciones. Dando un paso atrás hacia su propia proyección sin abandonar la lealtad hacia el sistema constitucional.

DESPUES DE LOS HECHOS, SU INTERPRETACION

P: Los cuatro meses que pasaron se caracterizan, entonces, por el alejamiento de la izquierda peronista del poder, el auge de la violencia, la constitución de un nuevo polo de influencia en torno de la "vieja guardia" peronista y los esfuerzos de la oposición por recobrar su individualidad. ¿Es posible intentar una interpretación global de estos procesos?

R: Se pueden hacer, por lo menos, observaciones congruentes. Fíjese, por lo pronto, que estamos presenciando el desarrollo de una línea de continuidad entre el general Perón y su sucesora.

P: Pero los hechos que usted menciona marcan diferencias con la etapa anterior.

R: Los hechos, sí. Inclusive el estilo. Pero ello no obsta a la continuidad. En algunos casos lo que ha pasado en estos meses es la culminación, el acabamiento de algo que había empezado antes. Piense si no en el alejamiento de la izquierda peronista. En vida del general Perón ocurrieron las renuncias de los doctores Cámpora, Solano Lima, Righi, Puig y Bidegain, así como la intervención en Córdoba. La señora de Perón, por su parte, intervino Mendoza, Santa Cruz y la Universidad, aceptando, además, las renuncias del ministro Taiana y el secretario Giberti. Es el mismo proceso. El general Perón expulsó de la Plaza a la juventud radicalizada. Parte de esa juventud pasó a la clandestinidad poco después. Aquí la continuidad es evidente. En otros casos es más sutil. El general Perón, por ejemplo, abrió el abanico de las alianzas hasta un punto tal que desde Rodolfo Puiggrós hasta el nacionalismo de derecha cabían en él. La señora de Perón, por lo contrario, reduce su inventario de amistades, opta, escoge un lugar en el panorama político. Aquí habría, aparentemente, un cambio de actitud. Lo que hay, en rigor, es un discipulado. La política es el arte de lo posible. Lo que era posible para un líder como el general Perón, que había llegado al cenit de su influencia, hubiera sido aventurado para su sucesora. El pliegue del abanico es, en este último caso, un acto de prudencia. Estamos ante la aplicación de un mismo principio a diversas circunstancias. En un caso el arte de lo posible aconseja abrir. En el otro, plegar. La manera de continuar con el principio es, en esta oportunidad, alterar sus consecuencias.

P: Otro rasgo de aparente discontinuidad es la exaltación de los notables del peronismo, que en vida del general Perón habían ocupado posiciones significativas pero no decisivas.

R: Aquí hay, creo, un cambio real que no deriva de la intención de cambiar sino, más bien, de la nueva estructura que va tomando el poder. El general Perón lo poseía enteramente, sin compartirlo. La señora de Perón lo posee y

LA PRESIDENTE CUMPLE 4 MESES DE GESTION.

LAS COSAS HASTA HOY.

LO QUE VENDRA.

NOMBRES Y APELLIDOS DE UNA GESTION DIFICIL.



CONTESTA MARIANO GRONDONA

lo comparte a la vez. Es la ley de las sucesiones de los hombres fuertes. Al caudillo omnipotente lo sigue por lo general un colegiado. En Rusia le ponen un nombre: la troika, los tres. Después de Lenín, de Stalin y de Khrushchev, reinaron troikas, triunviratos. Después de Perón, dos actores acompañan a su sucesora. Uno gremial: la CGT. Otro político: la "vieja guardia", los notables del peronismo. Como en todo terceto, un miembro tiene más poder que los otros. Brezhnev gravita más que Podgorny y Kosygin. La señora de Perón es la Presidente. El consejo de los peronistas tradicionales la roda. La CGT encuadra a las masas. Esta es la fórmula del poder.

P: Continuidad por una parte, triángulo por la otra. ¿Cómo interpretar la agudización de la violencia?

R: Probablemente el poder de la Presidente, la consistencia de las instituciones, resultará al fin mucho mayor de lo que se preveía o aun de lo que ahora se cree. Pero lo decisivo en este punto es que, muerto el general Perón, al Estado dio una imagen inevitable de debilidad. Lo sucedía una mujer de quien muchos dudaban si podría soportar la carga del Gobierno. El peronismo, se suponía, estaría expuesto a la división. Quizás las Fuerzas Armadas pensarían en restauraciones. El panorama, al día siguiente de la muerte del Presidente, tentaba a las ambiciones. El poder se anunciaba en oferta. No lo estaba. Pero lo parecía. Todas las expectativas resultaban posibles. El movimiento que lleva a la reafirmación de los opositores en el sistema legal y a la reactivación de las organizaciones de violencia fuera de él responde en cierto modo al mismo principio. A la idea de que, muerto el gran protagonista, la competencia se reabre. Unos van hacia ella gradualmente y con cautela, custodiando las instituciones. Otros se zambullen en ella, sabiendo que, a menos que lo aprovechen, el tiempo corre en su contra. Un poder ocupado desalienta las divergencias. Un poder que parece abierto las excita. Aun cuando la imagen no coincida con la realidad.

P: ¿No cree usted que, de alguna manera, la ubicación de las Fuerzas Armadas en el sistema institucional ha cambiado?

R: Ciertamente. Este es otro de los rasgos de los cuatro meses. Asistimos a una suerte de "militarización" de la sociedad. No sólo por los episodios de violencia y las medidas de seguridad que, al multiplicarse, hacen que sean mucho más los argentinos armados o en actitud de agresión o desafío en comparación con el pasado inmediato sino también por el hecho de que, aun cuando hayan resistido la invitación a desbordarse en función de los ataques de que son objeto, las Fuerzas Armadas han cobrado importancia por el mero hecho de que esa invitación se haya cursado. Esto es evidente. En una sociedad sometida a la presión de la violencia, sea externa o interna, la estructura oficial de la violencia cobra importancia. Las Fuerzas Armadas se hallan más cerca, hoy del núcleo del poder. Orientan su posición hacia la defensa de las instituciones. Pero las instituciones y el gobierno, por su parte, no pueden soslayar la existencia de este aporte. En tiempos de paz, el sistema puede ignorar a sus defensores. En tiempos de conmoción, necesita contar con ellos. Las Fuerzas Armadas, otra vez, cuentan.

ASOMANDONOS AL FUTURO

P: Por la cuenta que hicimos al principio, lo principal queda por hacer. Han transcurrido cuatro meses. Faltan treinta. Estos cuatro meses han sido tan intensos que cuesta imaginar el contenido de los que vendrán. La Argentina ya no se mide por años sino por días. Cada día trae su sorpresa. Cada mes, su etapa. Cada año, su época. ¿En esas condiciones es posible mirar lejos, hacia 1977?

R: Dibujemos una figura. El período presidencial 1973-1977 es como una montaña nevada. Hubo que escalarlo primero. Ahora hay que recorrerlo. Estamos en la pista. La verdadera carrera ha comenzado. El doctor Cámpora, el señor Lastiri, el general Perón, fueron las estaciones trabajosas del ascenso. A quienes tenían salud el destino les negó poder. A quien tenía el poder, le negó salud. Pero el período se decide en su cuarto Presidente. En la señora de Perón todo lo anterior busca un sentido. Es posible mirar en dirección de los treinta meses, entonces, como un ámbito en el cual se decidirá un período, una presidencia. Hubo a la muerte del general Perón diversas suposiciones de renuncias o retiros. Ahora se han disipado. Esta es en definitiva la presidencia de la Presidente. Los prólogos ya han sido escritos. El verdadero argumento comienza al fin.

P: Principal protagonista, la Presidente no es única protagonista. Las Fuerzas Armadas, los partidos, miran también hacia el futuro.

R: Y sus miradas coinciden en lo fundamental. Este es el hecho decisivo. La Presidente, contra hipótesis que resultaron fantasiosas, está decidida a cumplir su mandato. Los opositores, al margen de sus propias expectativas, quieren que lo cumpla. Las Fuerzas Armadas, por su parte, están resueltas a acompañar el proceso institucional porque quieren verse, a su vez, acompañadas: no quieren volver a la soledad. Si tienen que enfrentar a la violencia, quieren hacerlo con la comunidad detrás. Las estrategias, entonces, están trazadas. Y coinciden. No pudo decirse lo mismo por mucho tiempo en la Argentina. Al comenzar los doctores Frondizi o Illia, al comenzar los generales Onganía o el primer Perón, las estrategias diferían. Unas reforzaban el mandato. Otras apuntaban contra él. Esto no quiere decir que no haya hoy, riesgos. Si bien las estrategias coinciden, las conductas pueden flaquear. La excitación de alguna violencia, de alguna crisis, puede hacer que alguien olvide lo que se proponía. La serenidad, la fortaleza se pueden perder. ¿Recuerda usted aquella frase de un poeta latino "Veo el bien y lo apruebo; hago el mal"? Esta es la naturaleza del peligro que nos acecha. Que habiendo visto el bien de la convergencia institucional, hagamos el mal del particularismo, de la discontinuidad. En otros tiempos, el conflicto se preanunciaba en la intención de los actores. Hoy el conflicto puede brotar de los actores si, por debilidad o desconcierto, olvidan su intención. De todos modos hemos avanzado. Somos vulnerables en el nivel de los actos. Pero tenemos claridad al menos en el nivel de la inteligencia. Esta es la etapa histórica en que los argentinos comprendieron el principio de la unidad. Ahora falta que lo ejecuten.

P: Le propongo otra cuenta. Los treinta meses, ¿lo son verdaderamente? ¿No prevé usted de cualquier modo que, aun manteniendo su recíproca buena voluntad, gobernantes y opositores se habrán de deslizar hacia la confrontación a medida que se acerquen las elecciones?

R: Los treinta meses son a lo sumo veinticuatro. Dos años. De aquí a dos años, en la primavera de 1976, estaremos en pleno clima preelectoral. Recuerde usted que el general Perón volvió a la Argentina en noviembre de 1972: ya entonces el país hervía de anticipación. Ocurrirá lo mismo. El período de la señora de Perón tendría que dividirse, supongo, en tres tramos. Los cuatro meses que han pasado —la instalación—, los veinticuatro del medio — el desarrollo — y los seis últimos — la culminación. El acuerdo entre el oficialismo y los opositores apunta, me parece, a preservar el tramo intermedio del desgaste de la polémica partidaria. Es lo que hacen todos los países en estado de serenidad. Discutir, producir, volver a discutir.

P: Usted dijo alguna vez en estas conversaciones que la política admite dos vertientes. Una, "arquitectónica", tiene que ver con el ejercicio del poder, con el gobierno. Otra, "agonal" —de agonía = lucha—, tiene que ver con la titularidad del poder, con la pugna entre los pretendientes. Los dos años que vienen son arquitectónicos. Después habrá seis meses de "agonía".

R: Así tendría que ser. La señora de Perón ingresa en la gran avenida de su presidencia. Debe gobernar. Gobernar es, hoy, una doble tarea. En primer lugar asegurar el orden. Librarnos de la pesadilla de la violencia. No de la violencia: ¿quién puede hacerse, en pleno siglo XX, esta ilusión? Si de la pesadilla de la violencia, esto es, de los niveles de saturación que enervan las energías colectivas. En segundo lugar gobernar es desarrollar la economía en una escala suficiente para proseguir la promoción social. Los trabajadores deben participar cada vez más de la riqueza colectiva. Pero esta riqueza debe aumentar de continuo para hacer real, efectiva, aquella participación. Creo que el Ministerio del doctor Gómez Morales se inicia en busca del objetivo económico así como el Ministerio del señor Gelbard se dedicó a la estructura social, a la nacionalización, a cierto grado de estatización. Ahora hay que producir y producir para que la maquinaria redistributiva siga operando. Producir significa en un primer momento, de acuerdo con la perspectiva del nuevo ministro, ordenar las finanzas del Estado. Si el Estado es una carga excesiva de poco valen los esfuerzos privados y las reclamaciones laborales. Quizás haya llegado el momento de exigirle al Estado que pague su vieja deuda con la eficiencia. Gobernar es, por lo visto, ordenar la calle y las finanzas. Sobre esta base otras cosas serán posibles. Entre ellas, llegar a la culminación del período con excelentes perspectivas políticas. Los seis meses dependerán de los veinticuatro. La lucha, del gobierno. La "agonía", de la "arquitectura".

HOUSEMAN: UN CASO PARA LEER Y PENSAR

UN POCO LOCO, UN POCO CUERDO... COMO TODO EL MUNDO

ALGUNA VEZ DIJO: "LA PLATA NO ME INTERESA" Y "NUNCA ME IRE DE LA VILLA". HOY, EN CAMBIO, AFIRMA: "ME MUDO" Y "QUIERO ASEGURAR MI FUTURO Y EL DE MI FAMILIA". POR ESAS CONTRADICCIONES LO BAUTIZARON "EL LOCO" Y AHORA DICEN QUE MIENTE. ¿A QUIEN CREERLE? CONOZCA AL VERDADERO HOUSEMAN Y DECIDA.





Un truco en el café con su inseparable barra. "Nosotros lo aconsejamos para su bien", afirman. "Los amigos le llenan la cabeza", retruca su suegra.

En la puerta de Huracán con su Torino, "igualito al de Brindisi". En el parabrisas, una leyenda: "La Banda - Santiago del Estero", que recuerda su ciudad natal.



Húsares 2250, casa Nº 20, Villa General Belgrano. Juntos, René y Olga. ¿La mudanza? Una posibilidad, casi una realidad llena de proyectos y de inquietudes.



Me voy a ir de la villa con mi mujer... Me gustaría que nos mudáramos por Barrancas de Belgrano, y si eso no puede ser, por acá por Patricios, cerca del club. Yo quiero cambiar por mi bien y el de mi mujer... Antes no quería irme porque tenía miedo de perder a mis amigos, pero ahora sé que los verdaderos amigos te siguen a cualquier parte. Hasta que me casé, yo no entendía qué era la plata, por eso hice todo lo que hice... Después mi mujer y la posibilidad de un hijo me obligaron a pensar de otra forma... Imaginate, cuando empecé a jugar me daban 30.000 $ por mes. Después, de repente, empecé a ganar más, y más; me dieron 150.000 $ de premio por partido y yo, que nunca había tenido un centavo, no entendí más nada y me embarullé. Ahora me siento más responsable, más maduro... Me doy cuenta de que lo que hice es una falta de respeto a mis compañeros y al club, y por eso les voy a pedir disculpas a todos... Yo no sabía qué iba a pasar cuando me negué a hacer las giras ni cuando dije que no iba a jugar más. Lo dije de golpe, para no ir a Centroamérica... Yo sabía que por ahí, por Honduras, había un huracán dando vueltas —el Fifí, ¿no?— y tenía miedo... Siempre le tuve miedo a los aviones, y con ese Fifí... imaginate: si te agarra no contás más el cuento... Sí, ahora me doy cuenta que muchas veces me porto como un chiquilín, pero esta vez yo no esperaba una sanción tan seria... De Santis dijo que no tenía sentido ponerme una multa en pesos porque a mí el bolsillo no me duele... Eso me lastima, pero son palabras de él y no quiero decir nada que pueda herirlo... Siempre se dijeron muchas cosas de mí: que fumaba cualquier cantidad, que me emborrachaba, que era desertor de la colimba... ¿Por qué no lo desmentí? Porque no me gusta ser "botón"... ¡No, mirá si voy a decir en serio que dejo el fútbol! ¡Dejarlo a los 21 años!... Cosa de locos, ¿no? Si tuviera una posición, sería otra cosa. A lo mejor cuando tenga 30 años y un futuro... Mirá, yo de chico hice de todo: fui sodero, carnicero, cartero..., y no quiero que nadie de

mi familia tenga que laburar así... Sí, alguna vez pensé en comprarme un departamento, pero no me gusta tener que andar averiguando. Yo soy muy cómodo y me gusta que siempre me den todo hecho. Además, a mí la plata me dura dos segundos... ¿En qué la gasto? En ropa (me gusta mucho la ropa), en cassettes, en estéreos... Mi hermano a veces trata de asesorarme sobre la guita, pero, ¿sabés cómo lo escucho? Como a ese pibe que está jugando allá lejos, en la cancha... ¿Si me gustaría integrar la selección? ¡Y qué te parece! Esta vez yo no me fui: "me fueron"... Y quiero estar, porque ahí está César (Menotti), que es un verdadero padre para mí. Cuando los muchachos no estaban, seguí entrenándome en ACIR, frente a la villa. Antes el fútbol era un juego para mí, pero ahora tengo un contrato y sé que es un trabajo, una profesión... Es la primera vez que hablo así de todo esto... ¿Por qué tenés que creer que esta vez voy a cambiar en serio? Porque yo sé que si no lo hiciera me catalogarían de mala persona.

. . . .

Alguna vez dijo: "La plata no me interesa". Alguna vez dijo: "Todos están hartos del encierro (se refería a las concentraciones). Pero piensan en el porvenir. Yo quiero seguir siendo libre". Alguna vez dijo: "No quiero irme de la villa, porque estoy acá desde los cinco años y tengo muchos amigos". Y por esas "algunas veces" y por muchas otras, hechas de indisciplina y de contradicciones, lo bautizaron "el loco". Y ahora ese "loco" está aquí, junto a mí, y me destruye el "libreto" que yo tenía preparado, un "libreto" basado, justamente, en sus incomprensibles actitudes, en sus insólitas declaraciones, en su inexplicable inconsciencia. Y es que el "loco" fue citado para entrenarse a las 4 y media, y se presentó una hora antes. Y es que el "loco" interrumpió su solitario picado previo para charlar conmigo y hacer una nota que no había sido previamente concertada. Y es que el "loco" habla muy cuerdamente y se sonríe cuando le confieso que no tiene nada que ver con la imagen que yo tenía de él (o, mejor dicho, que me habían hecho hacer de él) y no se siente agredido cuando le cuento mis dudas sobre esta inédita imagen que me está dando. Y es que el "loco", a lo mejor, no es nada más (ni nada menos) que un chico que está empezando a crecer.

—René tiene demasiado buen corazón. Si pese a todo lo que ha ganado no tiene plata es porque se la ha dado a los amigos. Es excesivamente dadivoso con la gente del barrio.

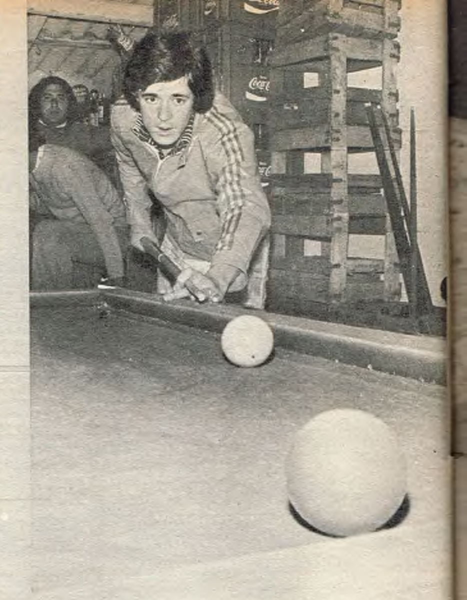
De Santis, vicepresidente de Huracán, habla conmigo, mientras mira el entrenamiento evaluando cada corrida, cada gambeta de Houseman. Para quienes no sabemos mucho de fútbol, para quienes sólo nos enteramos, y un poco de refilón, de los hechos deportivos cuando dejan de serlo, para trascender por importancia su ámbito, el señor De Santis es, antes que el vicepresidente del club en el que juega Houseman, el señor que definió el "caso Houseman" con declaraciones y rótulos agresivos. El que nos impactó a usted y a mí por la forma en que se refirió al "medio de que salió ese chico".

—Yo no creo haber dicho nada hiriente, agresivo. Es indudable que a raiz del medio en que vive (y esto lo digo sin querer desmerecerlo) René tiene complejos, y nosotros consideramos un deber social sacarlo de la villa. Cuando vino a Huracán lo intentamos, pero él se negó porque tenía miedo al "qué dirán" de sus amigos ("Claro, ahora que llegó se va"). Pero ahora ha aceptado mudarse con su mujer a un departamento que nosotros le aquilaremos, con vista a comprarlo. Se lo pusimos como condición para levantarle la suspensión. Además dentro de unos meses la villa será erradicada, de modo que nadie podrá reprocharle el haberla dejado. No, no queremos que se quede en Belgrano porque estaría muy cerca de todo lo que tiene que dejar. El departamento estará acá, en Patricios, cerca de nuestra sede. René es un "chico-chico". Por suerte los compañeros y la comisión directiva lo ayudan mucho. Yo tengo 51 años y puedo considerarlo mi hijo. Una vez dije que tenía que tratarse con un psiquiatra, y cuando se enteró vino a increparme. "Yo no estoy loco", me dijo. "No, nene, vos no sabés qué es un psiquiatra", le contesté, y se lo expliqué, y terminó pidiéndome disculpas. ¿Para qué creo que tiene que ver a un psiquiatra? Para que lo cure de su afán desmedido de gastar. Si realmente fuera mi hijo, le diría que éste es su momento de vacas gordas y que tiene que saber aprovecharlo porque puede pasar pronto. Mire, primero se compró un Peugeot, ahora tiene un Torino, pero nunca se le ocurrió pensar en tener su casa propia. Creo que después de lo ocurrido no habrá más sanciones. Estamos seguros de que se va a enderezar.

. . . .

Con el pelo mojado y revuelto, un frasco de champú en la mano y una linda sonrisa, René pasa a buscarnos por la sala de periodistas del club. Nobleza obliga: te debo otra confesión, René. Mientras te esperábamos, los muchachos del club nos dieron varias alarmas, afortunadamente falsas, sobre tu "desaparición" después de cambiarte, porque: "Ustedes saben, es tan loco que, a lo mejor, ni se acuerda que están esperándolo". Pero vos te acordaste. También me había dicho la gente "que sabe": "No, nada de fotos en la villa. René ya no quiere saber nada más de eso". Pero vos me ofreciste llevarme a conocer tu casa, tu gente. Y entonces yo no puedo dejar de pensar en aquel españolísimo "Cría fama y échate a dormir".

Mientras subimos o su Torino brique ("Igualito al de Brindisi"), me fijo en su ropa (pantalón rosa "manchado", camisa a rayas negras y blancas, campera beige de nailon), y en su Rolex ("Traje siete relojes de Alemania: cinco para mí y dos para mi mujer"), para conocer esos gustos en los que me había dicho gasta buena parte de su dinero. Sin embargo no es nada de eso lo que llama mi atención, sino un ancho anillo de oro, que lleva en su mano derecha y en el que se lee "Olga" ("Es de mi mujer. Pero hoy se lo sacó y me lo puse). Evidentemente, esa Olga con la que hablaba desde Europa todos los días ("Una hora cuarenta fue el record. Yo estaba en Roma y ella me anunció que estaba embarazada. Cuando volví, había perdido el chico") es un buen motivo para empezar a creer en el cambio de René "loco" a Re-



El billar, su gran pasión. En cuanto tiene un rato libre se escapa al café.



René con Olga, su mujer; doña Juana, su suegra; Marcela, su cuñada, de un año; don Felipe, su suegro; Angélica, otra cuñada, y el novio de ésta.



René con los pibes del barrio, listo para un picadito. "Cuando los muchachos se fueron de gira yo me entrenaba solo, en la villa", dice.

né "cuerdo"... y enamorado... Mientras vamos hacia la villa René me hace escuchar varios cassettes y los acompaña cantando.

—Me gusta mucho la música. Toda, pero especialmente la beat. No, no me gusta ir a los boliches a bailar. A alguna fiesta sí, a veces, pero prefiero ir al cine y a cenar con mi mujer. ¿Una película que me gustó mucho? "La fuga". Oí, oí: un tango tocado por un conjunto holandés. Lo grabé yo, en la boite del hotel.

No es fácil dialogar con la música a todo volumen. René lo baja algo cuando le pregunto por su llegada a la villa, por su infancia.

—Vine de Santiago a los cinco años. Empecé a trabajar a los nueve en una carnicería. A los 10 me anoté en la escuela nocturna. Terminé sexto grado. A los 17 empecé a jugar en Defensores. Hasta entonces nunca había dejado de trabajar... Oí, oí qué lindo disco.

Nuevamente el volumen de la música ahoga las palabras. No es fácil recordar, no es fácil hablar. El cantante y con él René dicen: "¿Qué importa saber quién soy, ni de dónde vengo ni adónde voy?" ¿Casualidad? Puede ser. ¿Explicación? ¿Por qué no?

. . . .

Anochece cuando llegamos a la casa 20, en Húsares al 2200. Un sofá y un sillón de cuerina amarillos, un acondicionador, un televisor, muchos banderines, fotos de familia (los abuelos de Olga, Olga y sus cuatro hermanas), un aparador-vitrina lleno de adornos... y, finalmente, Olga.

—René es inquietísimo. Si no tiene nada que hacer, empieza a dar vueltas manzana y termina yendo al café a jugar al billar. ¿Irme de acá? No sé... Me gustaría vivir en otra parte, pero sé que me va a doler separarme de mi familia. Acá viven mis padres, mis hermanos, mis dos sobrinos, a los que adoro. Qué sé yo... A veces pienso que me voy a sentir muy sola. René viaja mucho, a la mañana tiene prácticas... La gente dice que René es "complicado", pero no es cierto: es alegre, mimoso, divertido. Sí, le dicen "El Loco", pero a mí me parece que es muy normal. Si nos mudamos muy lejos va a ser peor. Se la va a pasar viniendo para acá, para ver a sus amigos.

—No; voy a venir un día por semana y me quedaré unas tres horas... Además, muchos muchachos de Huracán viven por Patricios... Así que no me va a faltar con quién jugar al billar. —De pronto se oye un particular silbido. René me explica que es el modo en que se anuncian los amigos, y sale a ver quién es.

—Yo lo reanimé cuando René dijo que quería dejar todo —me cuenta Olga—. El tenía mucha bronca. Pero yo le dije: "¿Qué vas a hacer, papito? No podés pensar en serio en largar". El nunca trabajó; bueno, o no hizo casi nada, y le gusta levantarse al mediodía. ¿A qué se va a dedicar?

—René es loco —interrumpe doña Juana, su suegra—. Bueno..., loco loco, no... Pero sí un poquito, sí. Debe ser por la edad. Con el casamiento está más asentado, pero, claro, de golpe no va a cambiar. Es muy cabezón... A veces yo pienso que tienen que darle un buen castigo en el club, pero enseguida me arrepiento. Yo quiero que salgan de acá, que se vayan lejos... Es por el futuro de ellos. Pero los amigos le llenan la cabeza. Cuando está acá no lo dejan tranquilo. Le piden que vaya con ellos a jugar a la pelota... Después, cuando tiene que hacer un viaje, no quiere ir. La plata un día se agarra, y un día, de golpe, se va... Si no sienta cabeza, ¡agarro y le saco a mi hija!

—¿Cómo? —pregunta René, que ha vuelto a entrar.

—Cierro la puerta y listo —contesta doña Juana.

—¿Sí? Y ¡yo rompo el techo!

. . . .

Mesa de billar, mostrador, guitarra, escoba de quince. Es "el" café. Son "los" amigos. Alberto Cuparo, Arcadio Fernández, Juan Carlos Pécora, Carlos Corvalán, Miguel Giménez, Miguel Angel Renandier (el número 5 de "Concejal Cardozo", el club de la zona).

—René es muy buena persona, amigo en todo el sentido de la palabra. Juega con nosotros a la pelota, nos cuenta qué pasa en la selección, nos regala pelotas y equipos. Cuando viene acá, siempre nos paga algo. Claro que lo aconsejamos, pero para su bien, y él nos agradece —me dicen.

Cuando salimos, luego de unos tiritos al billar y de un partidito de naipes, alguien le grita: "No te olvides que mañana jugamos. ¡Tenés que venir a vernos!"

—Mañana tengo concentración. No puedo estar en dos lados al mismo tiempo —contesta René.

La frustración se pinta en toda la barra. Amigos, exigencias, consejos. ¿La otra cara de la moneda?

. . . .

Unas cuadras más. Ropa tendida en las calles. Noche cerrada. Una casa igual a las demás. Un patio, una bicicleta, un temible bulldog. Una cortina en lugar de puerta, y, en la pieza, un armario, una cocina, un viejo aparador, flores de papel, gente sentada en la cama grande viendo televisión. Es la casa de los padres de René, de sus hermanos, de sus sobrinos, de la abuela Serafina.

—Es un buen hijo —me dice mamá Elba—. Lo que más deseo es que se mude, que salga de acá. Además, me prometió que nos iba a llevar a nosotros también.

—Es un buen chico, pero necesita ayuda. Le falta fogueo, no en el fútbol, claro; ahí no tiene nada que aprender, sino en la vida. Hay que ayudarlo para que se asiente un poco, y yo creo que la mudanza es lo mejor que le puede pasar —me dice Ricardo Leguizamón, inseparable compinche de René.

. . . .

Familia, amigos, dirigentes: tres eslabones para una misma cadena que, por el momento, cada uno de nosotros puede completar a voluntad. Los elementos están dados. ¿Cuáles tomar? ¿Cuáles dejar de lado? La base del "juego" (complicado juego de vivir) está en creer o en no creer o, mejor dicho, en elegir a quién creer. ¿Houseman "loco"? ¿Houseman "cuerdo"? Pero, ¿y por qué la opción? Quizá la única realidad sea un Houseman un poco loco y un poco cuerdo, como alguna vez lo somos todos. ¿Contradictorio? Puede ser. ¿Humano, vital? Sin ninguna duda.

NELLY LOERI
Fotos: **HECTOR MAFFUCHE**

EL MIRAGE COMO NUNCA SE VIO

MIRAGE ES UNA PALABRA QUE HAY QUE VER. MIRAGE ES EL AVION DE COMBATE MAS RAPIDO DEL MUNDO, QUE PUEDE VOLAR A MAS DE DOS MIL CUATROCIENTOS KILOMETROS POR HORA. EL MISMO QUE PARTICIPO EN LA GUERRA DEL MEDIO ORIENTE, EN VIETNAM Y EN TODAS LAS GUERRAS MODERNAS. AHORA, LA ARGENTINA LO CUENTA TAMBIEN ENTRE LOS COMPONENTES DE SU ARSENAL. EN UNA EXHIBICION REALIZADA EN ROSARIO, CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DE LA SEMANA DE LA AERONAUTICA, PUDIMOS VERLO ASI, EN ACCION, COMO NUNCA SE LO HABIA VISTO.



Esta es la niña mimada de los pilotos de todo el mundo: el Mirage. Adquirió fama universal durante la Guerra de los Seis Días (junio de 1967) entre Israel y los Estados Arabes, donde destruyeron centenares de aviones enemigos en los aeropuertos con disparos de precisión milimétrica.

Aquí está en pleno vuelo, a dos mil cuatrocientos kilómetros por hora. Su peso total no supera las trece toneladas, lo que le permite combatir a dieciocho mil metros de altura con sus dos cañones de 30 mm. Tiene una reserva de 500 disparos y cuatro toneladas de bombas (convencionales, atómicas o misiles).

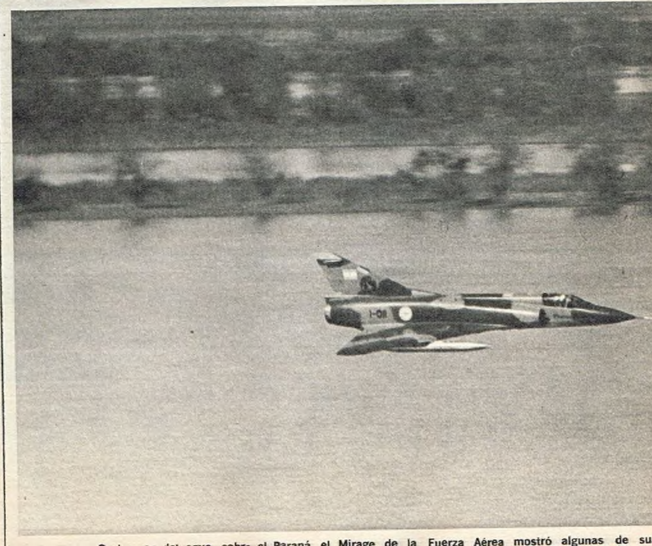
Este es el modelo III E, que es un monorreactor con las alas en delta, de líneas muy bellas y estilizadas. Está dotado de un instrumental de extraordinaria precisión. Ningún avión del mundo lo iguala en su precisión por el mecanismo secreto conservado celosamente por la Armée de l'Air, de Francia.



Parte de una escuadrilla de Mirages III E sobrevolando el cielo de Rosario durante la brillante exhibición realizada por la Fuerza Aérea Argentina con motivo de celebrarse la Semana de la Aeronáutica. Acababan de romper la barrera del sonido, que se supera luego de los 1.300 kilómetros por hora.



Más que un avión parece un triángulo volador. Han sido vendidos por Francia a Israel, Bélgica, Irak, Arabia Saudita, Pakistán, Brasil, Perú, Libia y a la Argentina. Nuestro país, además de los de combate, posee dos de doble comando para entrenamiento de nuevos pilotos.



Casi a ras del agua, sobre el Paraná, el Mirage de la Fuerza Aérea mostró algunas de sus virtudes. Es uno de los más geniales modelos de toda la historia de la aeronáutica, y fue creado por el ingeniero francés Marcel Dassault. El primer modelo voló por primera vez en 1956, y se lo construyó en serie a principios de 1964.



En el extremo de esa columna de humo hay un avión. La ductilidad de este aparato es cosa de pesadilla para los aviones enemigos. Todas las hazañas imaginables, y aun aquellas que parecen imposibles se pueden realizar con aparente facilidad. Sólo hay que tener nervios de acero.

GENTE

Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Aníbal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción
Samuel Gelblung, Raúl Fain Binda y Eduardo San Pedro.

Prosecretario
Jorge de Luján Gutiérrez.

Redactores
Renée Sallas, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustín Bottinelli y Nelly Loeri.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreta, Helena Goñi, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot. **CORRESPONSALES: EN U.S.A.**, Alberto Oliva; en **ROMA**, Julio Algañaraz y en **MADRID**, Esteban Peicovich.

Jefe de Arte
Alfredo Misitl.

DIAGRAMADORES:
Horacio Fernández y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Mafluche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.

GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91. T.E. 33-4591/99. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: $ 7.— o m$n. 700.—. SUSCRIPCIONES: En la República Argentina, 1 año, $ 364.— o m$n 36.400.—. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s 67,40. Resto de América y Canadá: u$s 100,30. Europa (incluidos Rusia y Turquía: u$s 126.—. Asia, Africa y Oceanía: u$s 141,30. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.255.345. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, La Chacra. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.

DETRAS DE LA ESCENA



Tumba de Rosas en Southampton. Nuestro enviado, uno de los últimos argentinos que estuvo frente a ella antes de que la repatriación de los restos sea ley.

Hace unos días nuestro secretario de redacción, Samuel Gelblung, estuvo en Southampton, Inglaterra, frente a la tumba de Juan Manuel de Rosas, uno de los personajes más discutidos de la historia argentina. Tal vez ésta sea una de las últimas visitas que hace un periodista argentino a ese cementerio porque, como le dijo el cuidador, cuando los restos se repatríen habrá perdido la "mayor atracción" que tiene. Precisamente en ese lugar se habló con el embajador argentino ante el gobierno inglés del proyecto, que aún no se había aprobado, e incluso esta nota se imprimió antes que fuera sancionado. Ahora, cuando usted la lea, ya es ley el hecho de que los restos de Juan Manuel de Rosas descansen en nuestro país, y sin ninguna duda nosotros seremos el último medio periodístico que visitó la tumba. Otra vez cometemos "el mismo error" de adelantarnos a los acontecimientos y mostrarlos antes de que sucedan. Por eso, aunque parezca que hacemos una nota "sin saber que un proyecto ha sido aprobado", en realidad es que "hicimos una nota" antes de que ese proyecto se convirtiera en ley. Dentro de muy poco tiempo el mismo cuidador del cementerio de Southampton le comentará a los visitantes que en ese lugar estuvieron los restos de un gobernador de un lejano país que murió en el destierro, pero que después de muchísimos años los argentinos decidieron repatriarlo.

* * *

Nelly Loeri, redactora de GENTE, sabe bastante poco de fútbol. Molestó con insistencia a sus colegas de "El Gráfico" con preguntas sobre la nota que iba a hacer. Pasó casi un día en el archivo leyendo reportajes y comentarios sobre el personaje que tenía en su futura tarea. Se trataba de René Houseman. Un caso muy particular en el fútbol argentino. Nelly sabía que se trataba de un hombre difícil, "irresponsable", huidizo de los periodistas. Sabía también que tenía problemas con el club Huracán. Y que una dura sanción pesaba sobre él. Prevenida hasta el cansancio, partió hacia su nota. Estuvo dos días con Houseman. Con su familia, con sus amigos, con sus compañeros del club y con sus dirigentes. Volvió entusiasmada y, como el cazador cazado, nada de lo que le dijeron tenía asidero: "Encontré a un tipo que está cambiando..., tan loco y tan cuerdo como todos nosotros... Confieso que es un gran tipo y que su caso es para leer y pensar seriamente..."

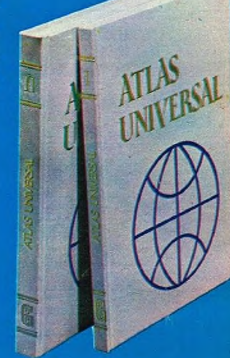


Nelly Loeri con Houseman: "Tan loco y tan cuerdo como todo el mundo..., ni más ni menos".

Hasta la próxima...







GANE MAS DE UN 50% con

EL MARAVILLOSO MUNDO EN QUE VIVIMOS

ATLAS UNIVERSAL
2 tomos



¡Y RECIBALO EN SU PROPIO HOGAR!

OFERTA ESPECIAL DE LANZAMIENTO POR MUCHO MENOS DE SU VALOR REAL

SERA EL ORGULLO DE TODA LA FAMILIA

Viajarán por todos los países del mundo disfrutando de las más fascinantes vacaciones (Y en el más cómodo hospedaje: vuestro hogar)

SI HOY LO PIDE, MAÑANA LO DISFRUTA

Al dorso más detalles de esta oferta EXCLUSIVA.

DISCOS CBS S.A.I.C.F.
EMILIO MITRE 1819 - SUIPACHA 476 BUENOS AIRES

TARJETA DE RESERVA

DESEO RECIBIR: EL MARAVILLOSO MUNDO EN QUE VIVIMOS (ATLAS UNIVERSAL 2 Vol.)

Favor escribir con letra de imprenta

AL CONTADO
☐ $ 268,— *

EN CUOTAS
☐ $ 85,— * y 3 x $ 76,—

* Incluye $ 9,— en concepto de gastos de envío.

Marque con una (x) el plan de pago elegido.

Las condiciones y precios del presente certificado tendrán vigencia durante 45 días.

Nombre y Apellido ....

Domicilio .... Tel. ....

Localidad .... Provincia ....

Lugar de trabajo ....

Documento: C.I./L.E./L.C. Nº ....

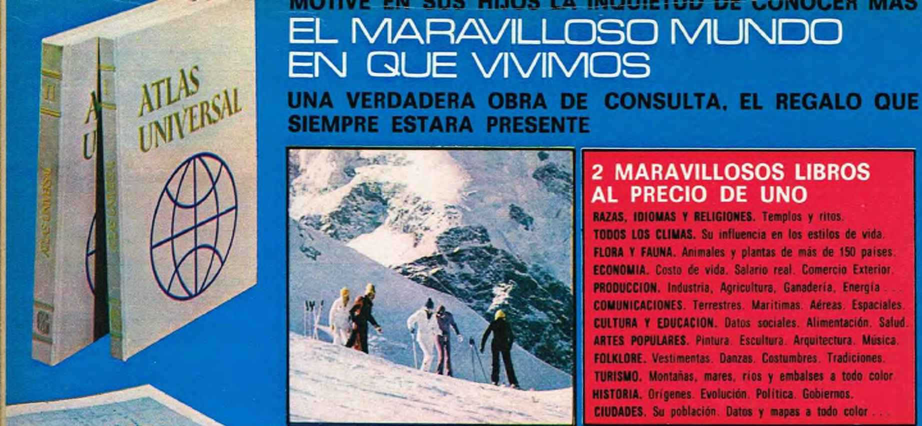
Si es menor de edad: firma del padre o tutor.
(Complete todos sus datos para obtener su crédito.)

....
FIRMA

MOTIVE EN SUS HIJOS LA INQUIETUD DE CONOCER MAS

EL MARAVILLOSO MUNDO EN QUE VIVIMOS

UNA VERDADERA OBRA DE CONSULTA, EL REGALO QUE SIEMPRE ESTARA PRESENTE



2 MARAVILLOSOS LIBROS AL PRECIO DE UNO

RAZAS, IDIOMAS Y RELIGIONES. Templos y ritos.
TODOS LOS CLIMAS. Su influencia en los estilos de vida.
FLORA Y FAUNA. Animales y plantas de más de 150 países.
ECONOMIA. Costo de vida. Salario real. Comercio Exterior.
PRODUCCION. Industria, Agricultura, Ganadería, Energía . . .
COMUNICACIONES. Terrestres. Marítimas. Aéreas. Espaciales.
CULTURA Y EDUCACION. Datos sociales. Alimentación. Salud.
ARTES POPULARES. Pintura. Escultura. Arquitectura. Música.
FOLKLORE. Vestimentas. Danzas. Costumbres. Tradiciones.
TURISMO. Montañas, mares, ríos y embalses a todo color.
HISTORIA. Orígenes. Evolución. Política. Gobiernos.
CIUDADES. Su población. Datos y mapas a todo color . . .

Definitorias Frases de 1.000.000 de Argentinos

"El precio es sólo una de las grandes ventajas de la venta directa al público."

"En una librería me costaría un 70 % más y no me lo financian."

"Cuando salgo del trabajo me queda poco tiempo para comprar; la VDP me permite comprar sin moverme de mi casa."

"Ningún vendedor es capaz de asesorarme bien y darme tantos detalles del producto. Con el apuro a veces uno compra sin pensarlo bien."

"Enviar el cupón sin sobre ni estampillas me evita molestias y no permite que me olvide."

"Los sábados o cualquier tarde los negocios están llenos de gente y no lo atienden a uno como deseara."

"Ningún vendedor puede leer todos los libros que vende . . . Conocen poco el producto."

"No hay que hacer colas . . ."

"Los comercios comunes no pueden competir en precio porque necesitarían mucho capital para tener un gran stock."

"En donde vivo, las librerías sólo tienen libros de texto y algunos best-sellers."

"Créo que lo del precio se debe a que el sistema de venta directa al público permite actuar sin intermediarios

"Este sistema me permite recibir ofertas increíbles sin moverme de casa. Esa es la ventaja que me da serle fiel a la organización."

"Ellos ya saben como es uno. «Dime qué música escuchas y te diré quién eres» dice el refrán y evidentemente no se equivocan: cada oferta que recibí era de mi gusto."

"Hacer publicidad directa sólo a los posibles interesados, abarata el costo del producto;

"El costo de impresión y la producción de fotografías y textos sólo puede abaratarse con este sistema, debido a la gran demanda. Esto, en libros, es fundamental."

"Yo coopero enviando el cheque junto al pedido así disminuyen los gastos postales de reembolso y los de distribución, lo que es una forma de que baje aún más el precio. Además lo entregan más rápido porque acelera el trámite administrativo."

"Hace unos días fui al salón de ventas de la calle Suipacha a pagar la última cuota de la colección de discos. Me sorprendieron las ofertas y la calidad de los libros."

"El cheque o el giro postal son los comprobantes de pago."

Así opinan 1.000.000 de argentinos que compraron a DISCOS CBS, el líder en venta directa al público.

ATLAS UNIVERSAL
2 tomos
DE GRAN FORMATO (23 x 33 cm)
100 MAPAS INCOMPARABLES A TODO COLOR
700 FOTOS EN COLORES
370 PAGINAS

CON UNA IMPRESION Y ENCUADERNACION DE LUJO

Valor real $ 390.-
POR SOLO $ 259.-
Ud. ahorra $ 131.-

O EN CUOTAS DE $ 76.- mensuales

NO ENVIE DINERO, SOLAMENTE EL CUPON . . . ¡SIN SOBRE NI ESTAMPILLAS! PARA SU COMODIDAD, UD. PUEDE ABONARLOS AL RECIBIRLOS EN SU HOGAR

PERMISO Nº 29
RESPUESTAS POSTALES PAGADAS

EL FRANQUEO SERA PAGADO POR EL DESTINATARIO

DISCOS CBS S.A.

Apartado Especial Nº 196 - BUENOS AIRES


SHOCK E.P.
Giancarlo
Valentino®
ROBERT
LEWIS®
Fabrica y distribuye: KLEIMAN de PATRICIOS - Av. Patricios 741 - Tel. 21-7988/3495 ● Corrientes 2333 - Tel. 48-1847

ASI FUE EL MUNDO

Esto sucedió hace ciento cincuenta o doscientos millones de años, cuando todavía existía un supercontinente que los geólogos llaman "Gondwanaland". El océano Atlántico era un pequeño mar interior, similar al Mediterráneo, y Africa, América del Sur y la Antártida estaban unidas a su alrededor. Después se separaron y se formó el mundo que conocemos. Esta teoría fue muy discutida, hasta que el mes pasado un grupo de científicos perforó con una sonda, a 8.500 pies, la meseta de las Islas Malvinas y comprobó que esa roca es corteza del continente y no sedimento marino.

ILUSTRO: ABEL GUIBE



HACE 150 MILLONES DE AÑOS

Esto empezó hace ciento cincuenta millones de años, cuando se produjo la primera ruptura en el supercontinente, que los geólogos llaman "Gondwanaland". Allí comenzaron a nacer Africa y Sudamérica, pero al mismo tiempo se formó también el océano Atlántico. Durante mucho tiempo ésta fue una teoría muy controvertida, pero, con el correr de los años, las evidencias se acumularon de tal forma que prácticamente no queda duda alguna de que Africa y América del Sur estuvieron unidas. Fisonomías geológicas, restos fósiles en los lados opuestos del océano, como notables igualdades en ambas costas y mesetas submarinas, han acabado con casi todas las discusiones.

Y ASI ES AHORA

(UN TEMA REALMENTE APASIONANTE)



AMERICA DEL SUR

AFRICA

•LA ETAPA INTERMEDIA

Así fue la segunda etapa del proceso de separación, donde se ve que Sudamérica (1) se complementa perfectamente con Africa (2). Ciudad del Cabo (4) encaja fácilmente en Buenos Aires (3). Y aquí está el último descubrimiento que termina con las discusiones: entre Durban (5) y el Sur de la Argentina faltaba una pieza de este rompecabezas, y se encontró (7), ya que la plataforma de las Islas Malvinas (6) demostró ser un resto de continente en lugar de sedimento marino.

•EL MUNDO AHORA

Así son ahora los dos continentes, y su separación fue comprobada por los geólogos Ian Dalziel y Peter Barker. Ellos dirigieron un equipo que sondeó el fondo del océano, al este de las Islas Malvinas. Bajaron una sonda de perforación a 8.500 pies de profundidad, y mordieron la roca sólida. Luego de analizar las muestras se comprobó que la roca fue corteza del continente. Y así se prueba que 150 a 200 millones de años atrás la meseta de las Malvinas fue tierra seca. El actual océano Atlántico fue en ese tiempo un pequeño mar interior.

EN LA TUMBA DE ROSAS, CON



EMBAJADOR, GENTE Y LA EVOCACION. *Fue una mañana de octubre. Hace pocos días.*

JUNTO A UNO DE LOS MIEMBROS MAS ACTIVOS DE LA COMISION PRO REPATRIACION DE LOS RESTOS DE JUAN MANUEL DE ROSAS VISITAMOS LA TUMBA DEL DISCUTIDO CAUDILLO EN SOUTHAMPTON. ALLI PASO LOS ULTIMOS 20 AÑOS DE SU VIDA, ADMINISTRO UNA GRANJA, BEBIO EN SUS TABERNAS Y CABALGO POR ESA CAMPIÑA QUE AHORA ES UNA PUJANTE CIUDAD PORTUARIA CON 15.000 HABITANTES. ESTA FUE LA EXCUSA PARA RECOMPONER UN TRAMO IMPORTANTE EN LA VIDA DE UNO DE LOS PERSONAJES MAS CONFLICTIVOS DE LA HISTORIA ARGENTINA.

Por nuestro enviado especial S. GELBLUNG

LA TABERNA DE LOS DOMINGOS. *Aquí venía Rosas después de misa.*

NUESTRO EMBAJADOR EN LONDRES



LA TUMBA DEL BRIGADIER GENERAL. Es una de las más notables de Southampton.

Hace unas semanas George Everton, cuidador del cementerio de Southampton, comentaba: **"Creo que si eso se produce voy a lamentarlo mucho... Rousas ya es casi una institución en la ciudad y especialmente aquí..., pero dicen que así será y entonces, bueno..., quiero ser el último en ponerle una flor..."**

Caminábamos hacia la tumba del brigadier general don Juan Manuel de Rosas. El grupo lo encabezaba Manuel de Anchorena, embajador argentino en Londres, un nombre ligado muy especialmente al revisionismo histórico que marca con Rosas un período trascendente de nuestro pasado. Rosas, el hombre más discutido del siglo pasado, descansa en Southampton, donde pasó sus últimos años de vida. Anchorena hace frecuentes visitas. Instituyó un libro de visitantes donde argentinos anónimos y renombrados estampan su testimonio de visita, por curiosidad, respeto o admiración. En octubre de 1974 Anchorena dice: **"Espero que éste sea el último año que vengo a la tumba de Rosas en Southampton. Creo que la repatriación de sus restos ya es un hecho".**

El 3 de febrero de 1852, a la medianoche —horas después de ser derrotado en Caseros— Juan Manuel de Rosas se embarcó en la fragata inglesa "Centaur". Según algunos testimonios, su inglés era perfecto; según otros, Ibarguren, por ejemplo, comenzó a aprenderlo a bordo del barco. Ibarguren cuenta así esta parte del viaje: **"Seis días estuvo Rosas en la fragata "Centaur" frente a la ciudad.** Embarcóse también su hijo Juan con su familia. Pudo enterarse a bordo de las demostraciones con que celebraba su derrocamiento el pueblo porteño que hasta la víspera lo había glorificado. La situación no podía prolongarse por más tiempo, pues la proximidad a Buenos Aires hacía peligrosa la estadía del emigrado. El 8 de febrero, de acuerdo con la indicación que le formuló el almirante Henderson, Rosas dirigió a éste una nota en la que expresaba que **"sin recursos para transportarse a Europa con sus amados hijos",** se ve obligado a suplicarle encarecidamente **"se digne facilitarme en un buque de guerra de Su Majestad mi conducción a Inglaterra".**

"El almirante accedió al pedido y el 9 de febrero el buque salió río afuera, hasta Punta del Indio, donde los expatriados trasbordáronse al barco de guerra "Conflict", de Su Majestad Británica, que zarpó al día siguiente rumbo a Inglaterra. (...)

"El viaje fue largo y accidentado: la máquina del buque se descompuso, estalló una de las calderas despedazando a cuatro hombres, por lo que fue necesario navegar a vela con vientos contrarios; pero, como escribió Manuelita, todos estos inconvenientes «tuvieron sus recompensas en las consideraciones y respetos con que tan afectuosamente fuimos tratados por el señor comandante y toda la oficialidad».

"El 23 de abril llegaron a Devonport, donde desembarcaron. Forasteros en un mundo desconocido, ignorando entonces el idioma in-

glés que empezaron, padre e hija, a aprender a bordo; lo que más dolorosamente inquietaba el espíritu de los desterrados era la falta de recursos. Llevaban solamente setecientas cuarenta y dos onzas, doscientos pesos fuertes y veintidós reales, que habían podido juntar apresuradamente en Buenos Aires al huir, en los últimos instantes (...)".**

. . . .

El Windsor Hotel de Southampton está igual que hace 100 años. Entramos con Anchorena al bar. El encargado advierte la presencia de argentinos y dispara con seguridad: **"ustedes vinieron a la tumba de Rosas"...** La tradición oral de esta ciudad-puerto relaciona todo lo argentino con los últimos años de vida de Rosas. El Windsor fue su primer alojamiento en la ciudad, después de enviarle una carta a la reina Victoria solicitándole autorización para alquilar una granja y poder trabajarla. Southampton tiene ahora apenas 5.000 habitantes más que en 1852. Nada quiebra sus costumbres ni sus ritos ortodoxamente ingleses. Silencio, colorido, humedad y adustez.

. . . .

Sigue Ibarguren:

"Rosas se alojó en Southampton, en el Windsor Hotel, consagrándose afanosamente al estudio del idioma inglés. La ciudad y la inacción le ahogaban y deprimían. La escasez de los recursos y la incertidumbre del futuro amargaban su espíritu. Su deseo era alquilar en el campo una casita con terrenos que pudiera cultivar, ganándose así, como labrador, la vida. Para eso, decía él, es para lo que soy aparente y sirvo.

"El casamiento de Manuelita con Máximo Terrero, celebrado el 23 de octubre de 1852, le dejó solo; pues su otro hijo, Juan, regresó, después, a Buenos Aires con su familia.

"Ese matrimonio le entristeció profundamente, no porque tuviera objeciones que hacer a su yerno, a quien profesaba afecto, sino por egoísmo y por celos. El había mirado a su hija como algo propio, adherido a su vida; no había querido nunca ponerse en el caso de una separación; ella era su único hogar y consuelo, el amor entrañable de su existencia..."

Mientras tanto, en Buenos Aires, Urquiza levantaba la confiscación sobre los bienes de Rosas, lo que le daba una seguridad definitiva. Esa actitud de su anterior adversario lo conmovió y desde Southampton le envió una carta de agradecimiento. Al hombre que lo había derrotado escribió estas líneas: "Siento molestar en sus altas atenciones al Jefe Supremo de mi país. Suplico a V.E. se digne disculparme considerando los sentimientos nobles que me animan y los impulsos de la gratitud que así me obligan. V.E. ha colmado de consideraciones a mi apoderado amigo Nepomuceno Terrero, ha derogado el decreto que confiscó mis propiedades, en que eran envueltas las inocentes de mi hija, y ha dispuesto se me las entreguen. ¿Al registrarse en la Historia estos hechos de elevada generosidad, de rectitud y de justicia, podré excusarle esta declaración? No, señor; porque amo a mi patria, no soy injusto y no debo ser ingrato. De mi deber es presentar a V.E. esta declaración ingenua de mi entrañable reconocimiento. Si en mis circunstancias, en el retiro y silencio de mi vida privada, en un país extranjero, cree V.E. que en algo alguna vez llegara a serle útil, y quisiera ocuparme, tendré el placer de servir a V.E. en cuanto me sea posible".

. . . .

En el Pub Red Lion hay más testimonios. Aquí solía venir Rosas a tomar su cerveza semanal, los domingos, después de misa. Sus actuales dueños, descendientes de los fundadores de la taberna, muestran con orgullo un curioso recuerdo que pende en la pared principal del negocio: una cinta federal.

. . . .

En una carta a Josefa Gómez, Rosas cuenta:

"Hay en este condado una floresta completamente desierta. Abundan en ella los ciervos, liebres y pájaros. Sus campos, arroyo, pastos y árboles son deliciosos. Allí, en esas inalterables soledades y en ese no interrumpido silencio encuentro mis únicas distracciones, como que mi vida es completamente privada. Y porque a esta clase de retiro se reducen todas mis aspiraciones, elegí para mi refugio este lugar donde admirablemente se encuentra ese campo público".

En otra carta decía:

"(...) No fumo, no tomo rapé, ni vino ni licor alguno, no hago visitas, no asisto a comidas ni a diversiones de clase alguna. Mi ropa es la de un hombre común. Mis manos y mi cara son bien quemadas y bien acreditan cuál y cómo es mi trabajo diario incesante. Mi comida es un pedazo de carne asada y mi mate. Nada más".

. . . .

Cuando Rosas vivía, desde la Burguess Farm se veía la magnífica llanura ondulada de la campiña. Granjas y establos que componían un paisaje de cuadro antiguo. Ahora cruza por la puerta una calle de doble mano y las construcciones populares avanzan sobre el paisaje. Hoy todo eso es ciudad.

. . . .

Ibarguren termina así su historia de Juan Manuel de Rosas:

"Un día húmedo y excepcionalmente glacial en el mes de marzo de 1877, Rosas, que llegaba a la edad de 84 años, quedó hasta muy tarde trabajando afuera, en el campo. Un enfriamiento evolucionó con rapidez en maligna neumonía. Manuelita, llamada con urgencia por el médico doctor Wibblin, llegó de Londres a Burguess Farm a la noche, encontrando a su padre moribundo. Al día siguiente, el enfermo mejoró con reacciones vitales que dieron esperanzas. Su hija le creyó salvado, estuvo acompañándole hasta las dos de la madrugada y conversando con él, quien dispuso que ella se retirara a descansar, conforme al turno que había reglamentado para los que le velaban. Pocas horas más tarde, en la mañana del miércoles 14 de marzo, una súbita agravación apuró la agonía. Manuelita se acerca al lecho de su padre y le besa «tantas veces como hacía siempre, y al besarle la mano la sentí fría. Le pregunté: ¿cómo te va, tatita? Su contestación fue mirándome con la mayor ternura: "No sé, niña"»(...)

Ese fue el final.

. . . .

Octubre de 1974. Anoto en mi agenda: **"Hay sol en Southampton. Acabo de visitar la tumba de uno de los hombres más discutidos de la historia argentina".**



EL CEMENTERIO DE SOUTHAMPTON.
Dos minutos de caminata llevan hasta la tumba y la evocación histórica.

SU PRIMER ALOJAMIENTO EN INGLATERRA.
En este hotel comenzó a estudiar afanosamente el inglés.



Nuevo Spray se llama Set y es de Panten.®

Vitaminizado

•la condición que usted esperaba•

Una condición que hace realidad el sueño de tener un peinado natural, con brillo y movimiento. Porque SET DE PANTEN® acondiciona el peinado con naturalidad y lo protege de la humedad por mucho más tiempo. Además contiene PANTYL®, sustancia vitamínica que refuerza y mantiene la salud del cabello. Ahora, con SET DE PANTEN®, su peinado mantiene todo el encanto y la hermosura del primer día. Como lo sabe su peinador.

En tres tipos:

- LILA, fijación suave para cabellos secos
- CELESTE, fijación normal para cabellos normales
- ROSA, fijación fuerte para cabellos grasos



La empresa que más conoce de pelo en el mundo entero.





las espantosas investigaciones de landrú!

LOS LUGARES COMUNES Y FRASES HECHAS QUE USAMOS LOS ARGENTINOS


Se quedó como un pajarito.

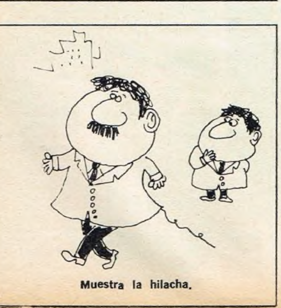
- Valga la redundancia.
- **Yo no creo en las brujas, pero que las hay, las hay.**
- A pies juntillas.
- **La Ciudad Luz.**
- ¡Qué va sé!
- **Lo sorprendí con las manos en la masa.**
- Lo puse de vuelta y vuelta.
- **Más vale perderlo que encontrarlo.**
- Basta la salud.
- **No somos nada.**
- Lo que mata es la humedad.
- **No tenés pinta, Gorosito.**
- Las mata callando.
- **Ha triunfado la democracia (cada vez que se realizan elecciones).**
- Pasó a mejor vida.
- **Lo dejó azul y oro.**
- Vos sí que no tenés problemas.
- **Fumaron la pipa de la paz.**
- Más conocido que la ruda.
- **Donde pone el ojo pone la bala.**
- No da puntada sin hilo.
- **Es una bala perdida.**
- Este muchacho puede proporcionarnos muchas satisfacciones.
- **Hay amores que matan.**
- De punta en blanco.
- **Partir es morir un poco.**
- El viejo continente.
- **Pasó las de Caín.**
- No tiene gollete.
- **Me vino como anillo al dedo.**
- Es mala fariña.
- **Cayó como peludo de regalo.**
- Contáselo a Magoya.
- **Estoy curado de espanto.**
- El Gran Almirante.
- **Mondo y lirondo.**
- De la Ceca a la Meca.
- **A partir de un confite.**


Se hizo humo.

Más viejo que Matusalén.



La ciudad eterna.


Muestra la hilacha.



La plata llama a la plata.



Tiene cuerda para rato.



Le movieron el piso.



Tiene dos copas de más.



Se las vio negras.

- ¡Va cayendo gente al baile!
- **Me van a sacar canas verdes.**
- El Gran Sanjuanino.
- **Se fue chito y callando.**
- Tome y daca.
- **A troche y moche.**
- Se metió en camisa de once varas.
- **Algunos nacen con estrella y otros estrellados.**
- A patacón por cuadra.
- **No gastés pólvora en chimango.**
- Salga pato o gallareta.
- **Al divino botón.**
- Metele que son pasteles.
- **La mar en coche.**
- El horno no está para bollos.
- **No echés leña al fuego.**
- Contra viento y marea.
- **Fue una desgracia con suerte.**
- Le hizo las mil y una.
- **La Docta.**
- No da pie con bola.
- **Se sale de la vaina.**
- Se tomó el raje.
- **Cantó para el carnero.**
- Es sapo de otro pozo.
- **Se vino como leche hervida.**
- Le canté cuatro frescas.
- **Hacen buenas migas.**
- La Rubia Albión.
- **Son carne y uña.**
- Se le dio vuelta la tortilla.
- **Se tomó el piróscafo.**
- La Ciudad Feliz.
- **Tira la manga.**
- Le bajaron la caña.
- **Se encuentra entre la espada y la pared.**
- Pende sobre nuestra cabeza la espada de Damocles.
- **El continente negro.**
- La madre patria.
- **Las sabe todas.**
- Tiene un Dios aparte.
- **Tiene ángel.**
- Se metió a todos en el bolsillo.
- **Está de vuelta.**
- Lo tiene de hijo.
- **La Ciudad de las Diagonales.**
- Hay mar de fondo.
- **Con perdón de la mesa servida.**
- No es por la plata, sino por el hecho.
- **Se pasó.**
- Corre la coneja.
- **Estoy planchado.**
- Se la tiene jurada.
- **Se vino en banda.**
- Le hice la pera.



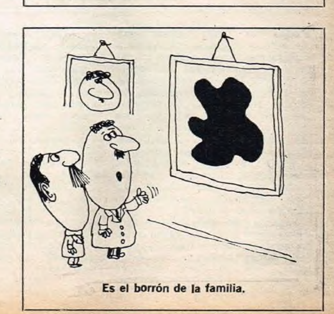
Tiene pajaritos en la cabeza.



Tiene la mosca loca.



Es un jugador que transpira la camiseta.



Es el borrón de la familia.

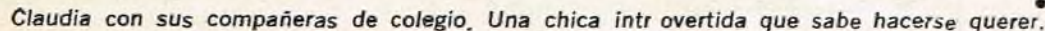
CLAUDIA JAUREGUI, 14 AÑOS, TRES LIBROS, LA SOCIA MAS JOVEN DE LA SOCIEDAD ARGENTINA DE ESCRITORES

-DECIME, CLAUDIA ¿QUIEN TE ESCRIBE LOS POEMAS? -YO, SEÑOR... ¿QUIEN VA A SER?

Desde los nueve años se tutea con la poesía. En realidad desde antes, pero "recién a los 9 años" escribió su primer libro. Y ya lleva tres. Y son buenos. Claudia Jáuregui es callada, como acostumbran serlo las personas que tienen mucho para decir y eligen la poesía para expresarse. Por eso hablar con ella es zambullirse en un mundo de palabras lindas, de ideas bien imaginadas y mejor escritas.



Claudia con sus compañeras de colegio. Una chica intr overtida que sabe hacerse querer.





Todos los niños poseen una cierta dosis de gracia intuitiva para expresar las formas, colores o imágenes del mundo que los rodea. En Claudia Jáuregui esa gracia se ha triplicado o quintuplicado. Ha editado tres libros. El primero: "Alma de niña", lo escribió a los diez años; está dedicado a la mamá, a la maestra, a las muñecas. El segundo, "Mi voz se mezcla en el viento", a los 11. Aquí Claudia manifiesta su sorpresa por las maravillas de la naturaleza. El último, "Detrás del horizonte", un libro de amor y metafísica.

Ya a los siete años escribía canciones. Toca el piano, buena música clásica. Estudia inglés y danzas clásicas. ¿Quién la descubrió? Ulyses Petit de Murat, entonces presidente de la Sociedad Argentina de Escritores.

Claudia siempre ha obtenido brillantes promedios en todas las materias. Tiene muchas amigas, sobre todo sus compañeras del colegio San Vicente de Paul. Una chica tímida, callada. Cuando escribe una poesía no le gusta que se la espíe. Pero sí luego se la muestra a la hermana, después a la mamá, por último al padre. Y también a algunos vecinos del porteño barrio de Parque Patricios, donde vive.

"Siento como si me dictaran lo que escribo", me dice. Pero no debemos imaginar extrañas historias de médiums o telépatas. Claudia es una chica como todas, que suspira por Robert Redford, que escucha con frecuencia los discos de moda.

Claudia ya ha pensado su futura carrera: filosofía. **"Me gusta porque abarca todo".** Cosa curiosa: con un temperamento artístico podría seguir Letras, Bellas Artes, Literatura. Pero no... Su último libro se llama "Detrás del horizonte"; ahí busca, persigue afanosamente el porqué de todos los porqués.

Me gustaría volver a charlar con ella dentro de diez años. Ya verán por qué.

....

Una chica tímida, callada. Los datos esenciales me los da su mamá: Leonor Sinde Ramallal de Jáuregui, 38 años, profesora de inglés y de música en un instituto privado. Claudia es la socia más joven de la Sociedad Argentina de Escritores (SADE). Ulyses Petit de Murat "la descubrió" cuando ella tenía nueve años. Aventajada

• Una familia como todas las familias porteñas. Pero Claudia es poetisa. Y de las buenas.



alumna de sexto grado, se destacaba también en inglés, piano y danzas clásicas. Le sobraba tiempo para hacer largas siestas, ver televisión, escuchar discos, andar a caballo. Un pequeño círculo de escritores comenzó a conocer y a valorar sus primeros balbuceos líricos.

Mientras charlo con Leonor, Claudia me escudriña con sus enormes ojos negros, profundos, penetrantes, superojos casi fantásticos, que parecieran atravesar lo posible y ver todavía más allá.

—¿Siempre te vas a dedicar a la poesía?

—No sé... Si me sigue saliendo, sí. Pero voy a estudiar filosofía. Porque abarca todo...

Bueno, bueno, algo ha dicho. Su mamá, que además de madre es su ministro de relaciones exteriores, dice que Claudia se siente muy incómoda cuando tiene que mostrar su mundo interior ante periodistas, fotógrafos, cámaras de TV. Y no es extraño. El poeta, a diferencia del novelista, cuentista o dramaturgo, vuelca todo su yo en su obra. La poesía es siempre una confesión íntima.

—En el 72 —dice Leonor— vino un periodista a reportearla. El hombre no sabía qué hacer para que Claudia diera alguna prueba de que "los ratones no le habían comido la lengua". Entonces la retó, le dijo que eso no era poesía: deseaba "sacudirla". Claudia respondió: "Yo escribo lo que siento"; después se largó a llorar.

Al fin todo pasó y Claudia y el colega de marras son buenos amigos. Otro periodista la sacó a pasear, le compró revistas a montones, la "sobornó", y logró su objetivo.

Su hermana Diana, 17 años, cursa el primero de medicina y compone ¡música clásica! Lo mismo que Claudia, siempre ha obtenido promedios altísimos en todas las materias. Las hermanitas son muy compinches, muy amigas. Suelen cantar a dúo canciones cuya música y letra pertenecen a la más pequeña. Claudia escribe canciones desde los siete años.

—Claudia es excelente en matemáticas —afirma el papá. Andrés Laureano Jáuregui, de 43 años, es profesor de matemáticas en una escuela técnica industrial.

—Señora, ¿cómo educó a sus hijas?

—Siempre les he enseñado todo lo bueno. Siempre he respondido a sus preguntas. Cuando nació Dia-



Claudia y Diana entonando una hermosa canción que la poetisa escribió ¡a los siete años!



Los Jáuregui en pleno. Cuando Claudia termina una poesía primero se la muestra a Diana, luego a mamá y, por último, a papá.

na, me advirtieron: "Esta vez no vas a tener tanta suerte". Sin embargo, hace años, las chicas solucionaron eficazmente un complejo test para adultos, y ¡con qué puntaje!

Papá, mamá, y la hermana se van del living. Quedamos solos Claudia y yo, yo y Claudia.

—Claudia, no te voy a retar. Tampoco te haré regalos. Sólo te pido que me ayudes a hacer la nota. ¿De acuerdo?

La piba sonríe. Noto que es su manera de asentir.

—¿Cuándo y dónde naciste?

—En Buenos Aires, el 15 de octubre de 1960. Siempre viví en Parque Patricios, en esta casa. Conservo una amiga desde el primer grado: Hebe. Me gustaba jugar a las muñecas, a la ronda, a la escondida. A los siete años empecé a escribir canciones.

Leonor nos oye. Sugiere que canten las dos hermanas. Entonces vamos al dormitorio de las chicas. Las paredes están repletas de diplomas, fotos de Claudia con Andrés Percivale, una carte de Nicolás Mancera, que agradece la actuación de la niña en su programa. Diana toma la guitarra, que una vez le inspirara a Claudia estas estrofas:

"Suave y delicado instrumento,
negro, marrón y amarillo,
son tus colores de estrella,
y tienes un raro brillo.
Una pregunta quisiera
que tú sola respondieras.
¿Cuándo mostraste cansancio?
¡Siempre estuviste dispuesta!"...

El improvisado show fue excelente.

—¿Ponés música a tus poemas?

—No. Escribo especialmente para las canciones.

Regresamos al living.

—En 1971 una señorita vio mis poesías. Le gustaron y me llevó a la SADE. Se las mostró al entonces presidente de la institución, Petit de Murat, quien me ayudó desde el principio. Esto dijo Petit de Murat al comentar "Alma de niña":

..."Claudia Jáuregui, niña de Buenos Aires con vocación de ver las cosas y pensar qué hay más allá de las cosas y de las circunstancias, nos lleva con su pequeña mano por los rumbos deliciosos que fluyen de su mente límpida y de su corazoncito estremecido. Estas palabras son también un gran deseo. El deseo de que Claudia Jáuregui persista y enlace poesía y vida en los años que vendrán. Hay una recompensa muy grande y en sí misma, en la zona infinita y muy difícil de conquistar de la poesía."

—¿Cómo es el impulso que te lleva a escribir?

—Siento como si me dictaran lo que escribo.

—¿Qué es más importante, el contenido o la forma?

—El contenido. La poesía está en el alma de todas las personas. A veces el corazón despierta ese instinto o qué sé yo... Sí, el contenido me interesa más que la forma. Existe un solo poeta: la vida. Ella comunica "cosas" a través de las manos de los poetas.

—¿Tu poeta predilecto?

—Gabriela Mistral.

—Ella cuida la forma.

—También el contenido. Poesía es todo: un banco de plaza, un pájaro, una flor, las estrellas...

—A vos te interesa todo. La poesía es todo. Querés buscar el porqué de todo. Por eso pensás estudiar filosofía. ¿Es así?

—Sí.

Por eso la inquieta el problema del tiempo...

UN DIA

"Quién pudiera comprender
los misterios de esta vida.
Quién pudiera comprender
el corto tiempo de un día
que comienza tantas veces
que tantas veces termina;
que al escapar de las manos
va midiéndonos la vida."

Por eso ansía descubrir un mundo que se encuentra "detrás del horizonte"...

DETRAS DEL HORIZONTE

"Hay un mundo detrás del horizonte
que se mece en las tinieblas,
que se esconde en un misterio,
donde no existen fronteras,
donde no ha llegado el odio,
donde no llegó la guerra."

Hojeando "Detrás de horizonte", aparece "Este amor"...

ESTE AMOR...

"Este amor
que nació en silencio
como nace el sol
en el firmamento
que grabó en el viento
cual si piedra fuese
la dicha y locura
que en mi alma siento.
Este amor
que cual ave fuese
se perdió a lo lejos
que bailó en la Luna
que bajó a este suelo
que me arrancó el corazón
con las manos que no tuvo
y embriagó mis sentimientos.
Este amor
que se iba durmiendo
en el aire
que íbase apagando en cada estrella
que se iba muriendo,
hoy, se elevó en un sueño,
me mostró sus manos, su rostro,
su corazón abierto;
sus ojos miraron,
sus labios rieron,
prendió las estrellas,
se encendió en el cielo,
y, ¡ay! de mí,
¡ay! de mi corazón ingenuo
que este amor creía muerto
y que hoy,
hoy, me robó la vida
al nacer de nuevo."

—¿Te enamoraste alguna vez?

—Creía, pero no.

—¿Alguien se enamoró de vos? (Pausa).

—No.

—Cuando empezaste a escribir, ¿qué temas te interesaban?

—La primavera, la luna, mamá, la maestra.

Investigo "Alma de niña" y encuentro un pensamiento asombroso en una chica de nueve años. Una poesía titulada "El Loco", que termina así:

"...Sucios y rajados
los vidrios de la ventana,
de cuatro barrotes ella.
Un catre lleno de mantas.
Todos lo esquivan a éste.
Todos, todos nosotros,
y al que habría que esquivar,
es a quien lo ha vuelto loco."

—El segundo libro, "Mi voz se mezcla en el viento", trata de la naturaleza. Ahí depuré mi manera de escribir...

ES...

"Es ese libro
ese libro que leíste
desde que divisaste el primer rayo de luz.
Es ese libro
que tiene dos ojos que te hablan siempre
en un lenguaje infinitamente dulce,
más dulce aún que el lenguaje de los pájaros.
Es ese lecho
en que dejaste recostados tus sueños,
tus risas, tus caprichos, tus travesuras...
Es ese manto
que siempre te cubrió
en tus momentos tristes y en los tontos llantos.
Es esa flor
que se distingue entre todas las flores
y aunque quede marchita
te da su perfume para perfumar tu vida.
Es ese sol
que ilumina aun en la noche
para que no tropieces.
Es ese canto
que unido al canto de tu padre
alfombra de alegrías tu camino
cubriendo de sonrisas maternales
tu corazón de niño."

—Contame un día de tu vida.

—Me levanto, voy al colegio San Vicente de Paul, donde curso el segundo año. Regreso. Duermo la siesta, estudio, ceno, veo televisión. Todos los días no hago lo mismo. Estudio inglés (me gusta mucho), piano (me encantan Chaikovski y Beethoven), danzas clásicas. Los sábados a la tarde voy al cine con mis amigas. Me encanta el cine. ¿Mis películas favoritas? "La tregua", "El hombre de la Mancha", "Al este del paraíso", "Ben Hur".

(Se soltó, pienso, pero no se lo digo.)

—¿Artistas predilectos?

—Robert Redford, Héctor Alterio.

—¿Es buen mozo Redford?

—Sí. (sonriendo.)

—¿Cantante predilecto?

—Malcolm Roberts, Laureano Brizuela.

—¿Qué actrices y cantantes femeninas admirás?

—No sé.

—Una vez te preguntaron en un reportaje si eras alegre. Dijiste que sí. Si te lo pregunto yo, ahora, ¿contestarías lo mismo?

—Sí. (seria.)

—Se puede ser alegre sin demostrarlo, ¿no?

Ella asiente.

—¿Te gustaría ser más dada?

—Sí.

—Con mamá, papá y Diana, ¿sos dada?

—Sí.

—¿Los últimos libros que leíste?

—"La reina Margarita" y "El conde de Montecristo", de Alejandro Dumas, y "El sombrero de tres picos", de Alarcón.

—¿Dónde veraneás?

—Mar del Plata.

—Elegí cualquier sitio del mundo donde te gustaría estar en este momento.

—Europa y China.

—¿Qué te apasiona?

—Lo sobrenatural. Los platos voladores, por ejemplo.

—¿Qué odiás?

—Que los hombres se maten porque sí.

—Algo que no tengas y que te gustaría tener.

—Un perro. Pero el departamento es chico. Sufriría mucho.

—Bueno, ya está todo. ¿Querés contarme algo más?

—Está todo.

Me preparo para dejar la casa. Leonor llega y me pregunta:

—¿Habló?

—Sí —respondo con satisfacción.

—Leonor: regalale un libro al señor y dedicáselo.

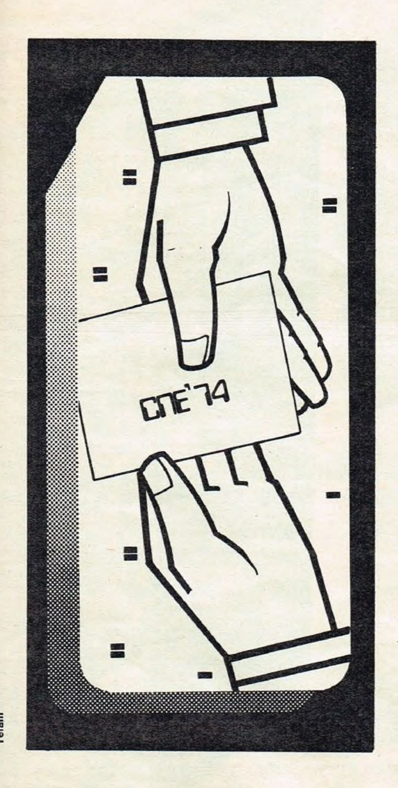
Claudia acepta la ocurrencia de Leonor.

. . . .

Claudia: no pierdas nunca tu alma de niña. Que tu voz continúe mezclándose en el viento. Que sea cada vez más fuerte, más poderosa, más perfecta: así podrás llegar detrás del horizonte. Que sigas soñando y haciendo soñar con esas palabras bonitas, puras, mágicas. Que nunca pierdas esa mirada profunda.

ALEJANDRO LIBERMAN
Fotos: Gerardo Prego

Su mejor inversión.



Télam

En este caso, cumplir con el CENSO NACIONAL ECONOMICO.

Su aporte de datos que serán CONFIDENCIALES va a permitir disponer de una estadística actualizada para cumplir con los objetivos del Plan de Reconstrucción y Liberación Nacional.

La veracidad de los datos y el correcto llenado del formulario, evitará una nueva visita del censista. Colabore con él.

Recuerde que el CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO será necesario para realizar todo trámite en bancos, entidades nacionales, provinciales y municipales.

CNE'74

INDEC

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

Secretaría de Estado de Programación y Coordinación Económica - Ministerio de Economía

Gente presenta un libro único que revive en 200 páginas excepcionales 50 años de vida Argentina.

Ni la estadística, ni el edificio, ni el discurso.
Sí, un vistazo a 50 años del país.

Un aporte caliente, rápido y franco hecho con más rigor periodístico que histórico.

Momentos de vida: para buscar, en antecedentes inmediatos, el porqué de nuestro presente: La Rambla de 1923, Carlitos Chaplin y Carlitos Gardel, juntos; Firpo en su mejor momento; "la tragedia de la puerta 12"...

Fotos, fotos y más fotos.

Para registrar la historia: imágenes que rescatan los hechos políticos que quedaron grabados a fuego en la mente y el corazón de todos los argentinos: la violencia el '30, el primer 17 de Octubre, la muerte de Aramburu, la vuelta de Perón...

También, el deporte. Desde Erico hasta Gatti. Pasando por Gatica, Los Pumas, los Gálvez, Nicolao, Cherro, Monzón, y Vilas.

347 fotografías (48 a todo color), para mostrar en fotos insólitas lo que fue noticia para el periodismo: Jacqueline en Ascochinga, el incidente fronterizo con Chile.

Y en color: Frondizi en la India, Troilo, Reutemann, Balbín, la asunción de Cámpora, Fangio, Sábato...

Todos los hechos, todos los personajes reunidos en un esfuerzo periodístico inédito en la Argentina.

Un vibrante repaso a nuestra historia realizado por Gente.
Eso es "50 años de vida Argentina."
Usted no puede perdérselo.





Gardel y Leguisamo: amistad entrañable.

1931: Paulino Scarfó, anarquista, camino del pelotón de fusilamiento

Llavallol, 1937: derrape y vuelco de Daniel Musso

1966: Arturo Illia y una expresión insólita de apoyo.

1926: a prueba de accidentes.

1973: triunfa Galíndez por KO. ante Eddie Duncan. Fulminante.

Presidencia del Dr. Hipólito Yrigoyen (1928-1930).

Llanto ante el paso del féretro de Juan Domingo Perón

1939: otra vez Oscar y Juan

1930: tragedia en el Riachuelo.

1963: tumulto en el Colegio Electoral de Tucumán.

INFRACCIONES, ACCIDENTES, RIESGOS A MONTON...

¿POR QUE LAS CALLES DE BUENOS

LAS FOTOS QUE AQUI LE MOSTRAMOS NO SON DESCONOCIDAS PARA USTED. REFLEJAN ESCENAS QUE OCURREN A DIARIO, EN TODOS LOS BARRIOS, EN TODAS LAS CALLES. PERO VALE LA PENA AVERIGUAR POR QUE OCURREN. POR QUE LAS CALLES DE BUENOS AIRES SON UN INFIERNO. POR ESO LE RECORDAMOS CUALES SON LOS ERRORES QUE MAS COMETEN LOS ARGENTINOS CUANDO MANEJAN. CUALES SON LAS ESQUINAS MAS PELIGROSAS DE LA CIUDAD. LAS HORAS Y LOS DIAS EN QUE SE PRODUCEN MAYOR CANTIDAD DE ACCIDENTES. LOS VEHICULOS QUE MAS CHOCAN. HASTA LE CONTAMOS EL CASO DEL SEÑOR QUE TUVO QUE "FORTIFICAR" SU CASA PARA DEFENDERSE DEL TRANSITO. ¿MEJORARAN LAS COSAS?

Producción: ALBERTO LEDESMA y MANUEL CALDEIRO

Fotos: ALBERTO RODRIGUEZ y HUMBERTO SPERANZA



PORQUE MANEJAMOS DE CUALQUIER FORMA.



TODO EL MUNDO TOCA BOCINA.



PORQUE LOS COLECTIVOS PARAN MAL.



NO RESPETAMOS A LOS DEMAS.



ALGUNOS SE "OLVIDAN" DEL SEMAFORO.

AIRES SON UN INFIERNO?



COLECTIVO "VERSUS" AUTO.



¿PARA QUE PUSIERON ESE CARTEL?



ESTACIONAMOS EN CUALQUIER PARTE.



PORQUE FRENAMOS TARDE.



¿PARA QUE HABRAN PINTADO LAS "CEBRAS"?

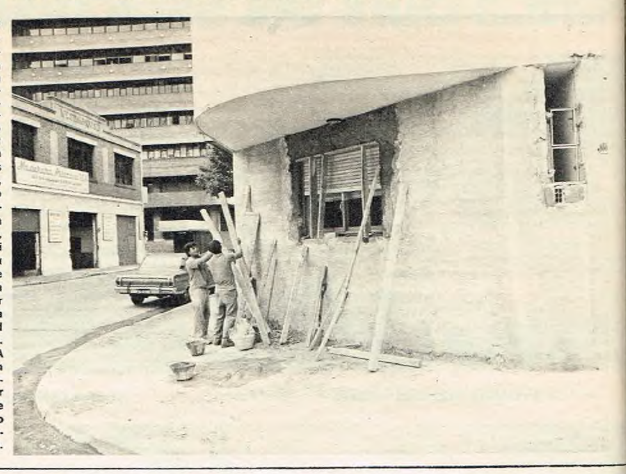


"DALE NO MAS, QUE EL POLICIA NO VE."

MUCHO SE HABLA DEL TRANSITO. SE INSISTE EN QUE "TODO EL MUNDO" MANEJA MAL, QUE CAMBIAN DE MANO

UN "FORTIN" CONTRA EL TRANSITO

Hasta hace unos pocos días la casa del ingeniero Hugo Fontana, ubicada en la esquina de General Hornos y Manuel J. Samperio, era una casa como tantas. Una típica casa de barrio. Ahora, su propietario la ha convertido en una verdadera "fortaleza": primero colocó una verja de hierro forjado junto a la pared, como único recurso para detener el "embate" de los vehículos que de tanto en tanto se accidentaban en el lugar; poco tiempo después llegó a la conclusión de que la verja no bastaba. Fue entonces cuando decidió fortificar su casa. "Ahora, con esta gruesa pared de hormigón armado que colocamos en el frente nos sentimos todos mucho más seguros —explica la doctora Norma S. de Fontana, la dueña de casa—, pero los accidentes siguen ocurriendo casi a diario". Hasta el momento son siete u ocho las personas que han muerto a causa de los accidentes en la esquina en que vive la familia Fontana. La explicación al parecer es bien sencilla: los autos que vienen por la avenida 9 de Julio no reducen su velocidad al continuar por la avenida General Hornos. Los que vienen por Samperio, tampoco. A este hecho hay que sumarle un detalle: en esa esquina no hay semáforo. Entonces, como dicen los taxistas, "el golpe avisa". Por eso hay tantos accidentes, por eso siempre hay vidrios rotos en esa esquina, por eso hay tantas víctimas. Como ve, el señor Fontana no ha exagerado al "fortificar" su casa.



ESTO NO LO DEBE HACER





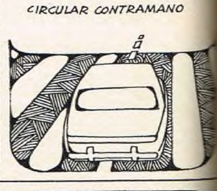




















DATOS PARA LEER Y RECORDAR

¿Cuántos accidentes ocurren en Buenos Aires? ¿Dónde se producen? ¿Quiénes los cometen? Para responder a éstas y otras preguntas sobre el tránsito, la Dirección General de Sistematización de la Policía Federal realizó recientemente una profunda investigación sobre el tema. Estas son algunas de las conclusiones de ese trabajo.

¿QUE VEHICULOS PRODUCEN MAS ACCIDENTES?

Los automóviles particulares son los que más accidentes ocasionan: 96 en 1973 y 100 en 1974.
Los colectivos provocaron 21 y 26 hechos en el mismo período.
Las camionetas 15 y 16.
Los camiones 16 y 10.

¿A QUE HORA SUCEDEN?

Entre las 18 y las 24, 67 accidentes en 1973, y 70 en 1974.
De 12 a 18, 58 y 48 accidentes.
De 6 a 12, 43 y 54.
De 0 a 6, 37 y 32.

¿QUE DIAS?

En orden de importancia los días que ocurren mayor cantidad de accidentes son: feriados, miércoles y viernes.



FIJESE: ASI ANDAN LOS AUTOS EN BUENOS AIRES

En este cuadro usted puede ver, claramente, algunos de los defectos más comunes que tienen los autos que circulan en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. Falta de frenos eficientes. Bocina antirreglamentaria. Silenciador deficiente. Falta de faros traseros. Patente ilegible o mal cuidada. En la lista cabrían muchas faltas más. Por eso, cuide su auto. No lo trate como si fuese de su peor enemigo.

NINGUN CONDUCTOR



























NOS RECOMENDARON...



"Lúculo come en casa de Lúculo". La famosa frase del célebre patricio romano parece tomar vigencia en esta mesa de exquisiteces presentada en La Veda (5 tenedores), el notable restaurante de Marcial Ríos, Carlos Aloy y Ricardo Reynoso, en nuestra calle porteña por excelencia: Florida 1.

ESQUINAS PARA CRUZAR CON CUIDADO



General Paz y Roca. Está a la entrada del Autódromo Municipal y es una de las que registra mayor cantidad de accidentes. Parece mentira: hay más accidentes allí que adentro del Autódromo.



Rivadavia y San Pedrito. Uno de los mayores problemas en esta esquina es la gran cantidad de camiones que circulan a toda hora. Muchas veces el asunto es la velocidad excesiva.



Corrientes y Pueyrredón. Pese a los semáforos y a los agentes de policía, todos los días se cometen allí innumerables infracciones. Por eso, cuando pase por allí, esté atento.

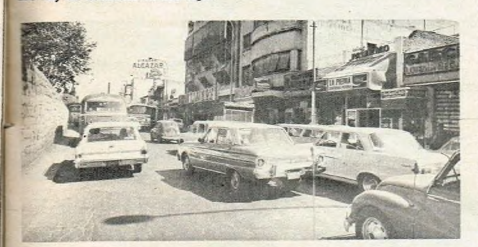


Libertador y Maipú. Allí la mayor cantidad de accidentes se producen entre las cinco y las nueve de la noche. Es la hora de la salida del trabajo. Todo el mundo quiere llegar pronto a casa. Todo el mundo corre.

LAS CALLES MAS PELIGROSAS



Avenida General Paz. Tiene el triste privilegio de figurar primera en el ranking de las calles y avenidas más peligrosas de Buenos Aires. Todos los días del año hay un accidente en ese lugar.



Avenida Rivadavia. Es la más larga del mundo y también una de las más riesgosas. El tramo correspondiente a la Capital Federal fue escenario de 116 accidentes en el primer semestre de 1974.



Avenida Corrientes. Durante el año pasado se produjeron en ella 69 accidentes de tránsito, muchos de ellos graves. En los primeros seis meses de 1974 ya se habían registrado otros 68 accidentes.



Avenida del Libertador. Según las estadísticas, ocupa el cuarto lugar entre las arterias más peligrosas de la ciudad. Entre 1973 y este año se produjeron allí más de 130 accidentes.

CHARLES CHAPLIN. Acompañado por el encargado de prensa del Circo Nacional Suizo, donde fue invitado especial junto a la familia real de Mónaco. El ya casi legendario Chaplin sólo estuvo allí durante la primera parte del espectáculo. El actor, junto a su esposa, se retiró luego a su domicilio, donde tuvo una cena con algunos amigos. Chaplin sale muy frecuentemente para concurrir a invitaciones o agasajos tanto en su país como en el resto de Europa. Pese a los consejos médicos él sostiene que "no puedo defraudar a quienes me brindan su cariño".



CATHERINE DENEUVE. "Sombres Vacances" es una nueva película que tiene como protagonista a esta francesa que encantó con su imagen en "Belle de jour" o en "Tristana". Ahora está filmando en Chambery junto al actor Jean Louis Trintignant y a Claude Brasseur. El nuevo filme cuenta la historia de un matrimonio que pretende pasar unas vacaciones felices y a los pocos días de comenzadas, un grupo de hombres rapta y mata a su hija. Una odisea de violencia y miedo que termina, afirman, por sacudir al espectador.

VALERY GISCARD D'ESTAING. Entre las cosas preferidas del presidente de Francia están sus dos perros. Jughurta y Jerry permanecen en la oficina de su amo en el Palacio del Elíseo mientras el presidente no atiende ninguna cita oficial. Los dos pointers también ayudan a Valery Giscard en sus días de caza por las afueras de París. Ellos están perfectamente entrenados para ese deporte. Cuando el presidente no puede tenerlos en su despacho privado, los dos perros salen a pasear por las calles parisinas llevados por algún miembro de la familia del presidente. (Foto GAMMA.)

BERNARDO BERTOLUCCI Y DONALD SUTHERLAND. Juntos preparan una escena de "1900", la próxima película del director italiano. El mismo que diera que hablar con su anterior filme "El último tango en París". La nueva superproducción tiene un costo que llega a los seis millones y medio de dólares. Un año de filmación y cada escena cuidada en todos los detalles es la forma en que Bertolucci ha encarado su nuevo trabajo. Junto al norteamericano Donald Sutherland están Stefania Sandrelli, Dominique Sanda y Alida Valli. Una película muy esperada.

Pedro Mc Leod, 40 años, llegó a Buenos Aires para nacionalizarse:

"SOY ARGENTINO, NACI EN LAS MALVINAS"

HACE 40 AÑOS NACIA EN LAS ISLAS MALVINAS PEDRO MC LEOD. Y DESDE SU INFANCIA EN PUERTO STANLEY HASTA HACE ALGUNOS DIAS ESTE MALVINENSE TUVO UNA ILUSION QUE POR FIN PUDO CONQUISTAR: TRANSFORMARSE EN CIUDADANO ARGENTINO. YA TIENE EN SU PODER EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD Y LA PARTIDA DE NACIMIENTO ENTREGADOS POR LA PRESIDENTE. AHORA ES UN ARGENTINO QUE VOLVERA A SU TRABAJO, A SU TIERRA, CON SU GENTE, ALLA EN LAS MALVINAS.



1.204.564.3

La presentación del documento nacional de identidad, expedido por el Registro Nacional de las Personas, será obligatoria en todas las circunstancias en que sea necesario probar la identidad de las personas comprendidas en esta Ley, sin que pueda ser suplido por ningún otro documento de identidad, cualquiera fuere su naturaleza y origen.
Art. 13 - Ley 17.671

Todas las personas de existencia visible o sus representantes legales, comprendidas en la presente Ley, están obligadas a comunicar en las oficinas seccionales, consulares o que se habiliten como tales, el "cambio de domicilio", dentro de los treinta días de haberse producido la novedad.
Art. 47 - Ley 17.671.

DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD DE:
Mc LEOD
Pedro
Nombres
Clase 1934 Nº 12.045.643 D. M. Bs. As.
Sexo VARON
dígito derecho
Firma del interesado

EL DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD de Pedro Mc Leod, malvinense.



SU TRADUCTORA para todos los trámites que tuvo que realizar.

Las Malvinas —me dice con seguridad— **son argentinas y se las debe entonces considerar como tales.**

El que lo afirma es Pedro Mc Leod —hasta el lunes 21 de octubre Peter Mc Leod— y es el protagonista de un caso único.

Vive en las islas Malvinas pero se nacionalizó argentino.

Está en Buenos Aires desde hace unos meses y en los últimos días pasó a convertirse en una singular noticia: como una forma de reafirmar que aquellos pagos son territorio argentino, obtuvo una partida de nacimiento (previa autorización, claro está, judicial), que le daba a Peter Mc Leod, nacido en Puerto Stanley, nuestra nacionalidad.

Y quizás por no tratarse de un argentino común, ya que vivió la mayor parte de su existencia en las islas Malvinas, la misma presidente de la República se encargó ese día de entregarle en la Casa de Gobierno el documento respectivo. Entonces, pienso, Pedro Mc Leod, un hombre de apenas cuarenta años, casado, con cuatro hijos y de marcado aspecto sajón, empezaba a partir de ese momento a descubrir, quizás definitivamente, la ciudad gigantesca de la cual oyó hablar tantas veces y tal vez ya sienta el asedio —no solamente de los periodistas— sino también de muchos que quieran conocerlo de cerca, saber cómo vive, cómo piensa y por qué, en definitiva, se nacionalizó argentino.

—¿Por qué lo hizo?

—No lo hice, como todo el mundo supone, como un desafío argentino a la tan zarandeada soberanía en las islas. Simplemente, tuve





"LAS CONVERSACIONES a nivel oficial para establecer relaciones es un buen paso para que los malvinenses conozcan a los argentinos", dice Mc Leod.

un solo propósito: trabajar fuerte y ver con mis propios ojos este mundo tan desconocido y distinto. Ese mundo que desde hace tanto tiempo es centro de numerosos litigios. Los malvinenses son buenos amigos nuestros. Recién ahora están mirando con más interés a la Argentina. El hecho de proseguir conversaciones a nivel oficial para establecer relaciones es un buen paso para que los malvinenses conozcan a la Argentina y a los argentinos. Al parecer, la base de todo son las conversaciones sobre comunicaciones, traslados y servicios médicos.

• *CON LA PRESIDENTE. La señora de Perón le dio la partida de nacimiento y el documento de identidad.*

Antes de que le formule la siguiente pregunta, Mc Leod me interrumpe. Y recuerda la siguiente anécdota:

—Estuve en la Plaza de Mayo el día que los trabajadores se reunieron para agradecer la promulgación de la Ley de Contrato de Trabajo. A pesar del vallado, me ubiqué en la primera fila, frente al balcón presidencial. Escuché las palabras de la presidente y a su término grité varias veces: "Viva María Estela. Viva María Estela...". De pronto se acercó una persona —Juan Déboli, asesor de la Administración Nacional de Aduanas— y me preguntó:

—¿Usted es inglés?

—No —le contesté—, argentino...

—Sin embargo, tiene un marcado acento británico... ¿Dónde nació?

—En las Malvinas, pero quiero ser argentino... ¿Y sabe por qué? Porque me siento verdaderamente argentino y quiero tener las mismas obligaciones y derechos de todos mis compatriotas. Nuestras Malvinas están lejos geográficamente, pero muy cerca en el espacio y las comunicaciones. Es una distancia irreal...

"HAY CUATROCIENTOS MAS..."

Pedro Mc Leod recorre despaciosamente la Plaza San Martín, se detiene luego en la avenida Santa Fe y observa algunos negocios. Contesta algunas preguntas cuando algún curioso nota que lo están fotografiando. Es evidente que se asusta un poco de un vértigo al que no está acostumbrado.

—¿Cómo es la vida de ustedes en las islas?

—Ordenada y tranquila. Puerto Stanley parece, a cualquier hora del día, una aldea sin vida: es raro encontrar algún caminante por las calles, y sólo alguna barca navegando lentamente por la bahía, o un grupo de obreros cargando cimientos dan el síntoma de que el pueblo tiene, además de su paz y su silencio, su trajín cotidiano. Mi familia, mi esposa y mis cuatro hijos —de 22, 16, 10 y 9 años—, viven en Londres. Es decir que mi vida estando en Stanley es relativamente solitaria. Se puede ir al único cine que hay los fines de semana, generalmente a ver películas británicas o norteamericanas. También se leen diarios y revistas argentinos ("La Razón",



HIJOS ARGENTINOS. "Sí, a pesar de tener cuatro hijos en Londres, una de mis mayores satisfacciones sería tenerlos en la Argentina."



PEDRO MC LEOD, el malvinense nacido en Puerto Stanley, recorriendo Buenos Aires. "Es una ciudad encantadora, da gusto estar en ella."

"La Nación" y GENTE nos las envían desde Buenos Aires), y los fines de semana es común reunirse en alguna casa para comer un plato típico malvinense: el cordero asado con papas. En el verano se aprovecha para practicar fútbol, tenis, golf o cricket. Por otra parte, en las Malvinas hay un automóvil cada dos personas y a las diez de la noche todos sus habitantes —unos 3.000 en total— están descansando. Por supuesto, hay muy poca vida nocturna, con excepción de la gente que va a las tabernas a tomar whisky, gin o cerveza...

Pide una gaseosa y rememora sus estudios, por correspondencia a Inglaterra, de radiotelegrafista durante cinco años y un curso de matemáticas que quedó inconcluso. Recuerda también que antes de venir a Buenos Aires trabajaba en la base ballenera de South Georgia, como operador. Ganaba unas 1.500 libras esterlinas mensuales. "Era poco" —me dice—. Eso, me asegura, fue lo que lo decidió a subir a Buenos Aires. El viaje desde las Malvinas le demoró casi un día. Viajó en un avión de LADE hasta Comodoro Rivadavia, y en otro, a la capital. Los primeros meses —a principios de este año— empezó a trabajar de distintos lugares. En una empresa portuaria primero y en otra de decoración posteriormente.

"Tuve mala suerte. ¿Por qué? Porque me pesqué una congestión pulmonar y luego, eso sí que es andar con el pie torcido, tuve tres fracturas en el pie al pisar una baldosa floja...". Con todo, Déboli, el asesor de la Administración Nacional de Aduanas, le consiguió un puesto en YPF, en las Malvinas. **"No sé si me voy a quedar en la isla o en algún barco como radiotelegrafista. Lo importante va a ser estrechar vínculos entre malvinenses y argentinos."**

. . . .

—Mc Leid, ¿cómo nos ven desde las islas?

—Lamentablemente sólo una minoría cree beneficiosa la unión con la Argentina. A otros, en cambio, no les importa, en especial si se mantiene el alto nivel de vida. Con todo, hay unos cuatrocientos malvinenses que tienen interés en adquirir la ciudadanía argentina. En realidad, desconocen lo que es Sudamérica. Allá se lleva una vida tranquila. No quieren vivir con sobresaltos. Yo sí.

—¿Con quién vive en las Islas?

—Solo, pero tengo muchos amigos. Siempre tengo presente a mis hijos.

—¿Hay alguna forma de estar comunicados con la Argentina?

—Ahora sí, pero en general se sabe muy poco de Argentina, nuestro país. A pesar de ello, el interés crece, los vuelos ayudan a ello.

—¿Se habla de la política argentina allí?

—Desde hace unos dos años que se habla "algo" —me lo remarca con un gesto muy especial—, **en particular el proceso que desencadenó la asunción del mando por tercera vez del general Perón. Quizás el malvinense no tenga mucho tiempo de ocuparse de nuestra política, ya que se dedica**

por entero a la tierra. No hay que olvidarse que el ganado lanar, por ejemplo, constituye la exclusiva fuente económica de las Malvinas. Los nativos del archipiélago son diestros en la faena de trabajarlo. En cuanto al sentimiento del malvinense hacia la Argentina, todos tienen documentación inglesa, y por lo tanto es muy difícil despertar mayores inquietudes por nuestro país. Es una lástima.**

PEDRO MC LEOD, NACION: ARGENTINA

Hay una breve pausa. Introduce su mano en el bolsillo del saco y saca el Documento Nacional de Identidad. Me indica para que lo observe con detención. Observo. Apellidos: **Mc Leod;** nombres, **Pedro;** clase, **1934;** número **12.045.643;** sexo, **varón;** Distrito Militar: **Buenos Aires;** en la hoja número dos del D.N.I., nacido: 8 de noviembre de 1934 en **Puerto Stanley;** departamento, **Islas Malvinas;** nación: **Argentina;** domicilio, **Chilavert 6472,** Capital Federal.

Sonríe. Hay una expresión de satisfacción. No puede ocultarla. La guarda prolijamente. Luego saca de un sobre la constancia de su nacionalización, que le fue entregada oportunamente por el doctor Liniers de Estrada, subdirector del Registro Civil. El tema de las Malvinas-Argentina le apasiona, lo atrapa. Sigue la charla mientras se sienta en un banco de la Plaza de Mayo, con el fondo de la Casa de Gobierno. Me remarca la proverbial hospitalidad de los malvinenses, aunque el turismo, me dice, no existe como tal si bien algunos habitantes suelen esperanzarse con la probabilidad. La conversación se generaliza. Hablamos de las casas de bebidas, de las partidas de dardos, el juego más popular de las islas, y de un sitio privilegiado (el "Globe") que se levanta a unos metros del muelle de Puerto Stanley, y que reúne a ancianos, jóvenes, mujeres, mineros y obreros. No escapa tampoco al comentario de Mc Leod la Catedral malvinense (**"la más austral del mundo", asegura).**

—Mc Leod, ¿qué le parece Buenos Aires?

—Es una ciudad encantadora. Da gusto caminar por sus calles, por sus avenidas. Es un recreo para la vista. Quizás lo que más me cuesta acostumbrarme es a los ruidos, a los bocinazos, al vértigo de la gente. Siempre apurada. Sin embargo, Buenos Aires es maravillosa. Quisiera que usted diga a todos los argentinos que estoy muy emocionado por tanto cariño y tanta solidaridad.

—¿Qué piensan en las Malvinas sobre una eventual devolución o integración de las islas a nuestro país?

—Es un tema que escapa en realidad a los malvinenses. Ellos se limitan a decir que es una cuestión entre los gobiernos del Reino Unido y de la Argentina. Y punto.

—¿Allá hay hippies?

—No, para nada. Ese es un lujo que se dan los londinenses. Las condiciones de vida en Puerto Stanley son muy duras. No hay plazas... Allí hay que trabajar duro. Diez-doce horas por día sin parar...

Peter —perdón, Pedro— Mc Leod parece momentáneamente o, quizás, definitivamente, dar por concluido el reportaje.

Una vez más se entretiene con las palomas y alza la vista hacia la Casa de Gobierno. Hay en su rostro una especie de satisfacción. De pronto su mano acaricia la cabeza de un niño. Le dice dos o tres cosas. Naturalmente, le pregunta por su nombre.

—Usted me dijo que tenía cuatro hijos, ¿no?

—Sí, cuatro. Me gustan muchísimo los chicos.

—¿Va a tener más hijos?

—Sí. ¿Y sabe por qué? Porque quiero que sean argentinos. No se olvide que soy un argentino nacido en las Malvinas...

—Por supuesto...

JORGE MONTI
Fotos: RICARDO ALFIERI (h)


"Actualmente hay en las Islas Malvinas unos 400 habitantes que tienen interés en adquirir la ciudadania argentina", asegura.

Poderoso y Suave.

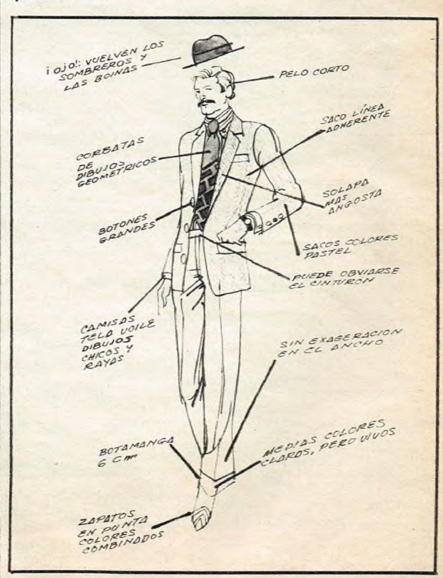


Se llama Cierto: Su nuevo

GENTE



ANTE GARMAZ (46): "Ya no es un lugar común, es una verdad. Los argentinos somos una raza elegante, un pueblo acostumbrado a lucir con encanto natural la ropa. Siempre estamos en el equilibrio, poco desborde en los colores, ninguna estridencia en los diseños. Se vienen algunos cambios para el guardarropas del argentino contemporáneo: son los mismos que sufre el hombre europeo", dice "el modelo y empresario", como él mismo gusta definirse, mientras recorre la ciudad enfundado en un impecable traje blanco y continúa asegurando que no ha renunciado a su sueño más preciado: ser presidente del club Boca Juniors. Mientras todo esto ocurre, nos da un adelanto de las innovaciones en la ropa de los criollos para el flamante verano que se acerca.



La ropa que se viene para los argentinos, según Ante Garmaz. Ver para creer.

El té, desde el Oriente y la leyenda, llegó para convertirse en nueva fuente de riqueza argentina.

En el principio, la historia y la leyenda se confunden.

Una leyenda que data de la antigua China Imperial sitúa el origen del té en el año 2737 A.C. Dícese que el Emperador descansaba junto a un arbusto, esperando que el agua que le habían servido –previamente hervida para proteger su salud– se enfriara para beberla. Unas hojas secas del arbusto acertaron a caer en el agua aún caliente y el Emperador advirtió que la infusión, que ya tomaba un tono rojizo, tenía un aroma delicioso. Y bebió un sorbo, para comprobar que el sabor era también muy apreciable.



El arbusto legendario era una camelia sinensis, la planta del té. Originaria de regiones de China prácticamente inaccesibles para el hombre, la historia ignora la forma en que se difundió su cultivo.

La primera referencia escrita sobre el té proviene de un manuscrito del siglo IV de nuestra era y consta también que por el año 700 el cultivo y la comercialización del té en China tenían ya importante significación económica.

Por cierto, la forma de elaboración era muy diferente a la actual. Pero desde muy antiguo son apreciadas sus relevantes cualidades como bebida.

La preparación del té dio lugar a un refinado ritual cargado de simbolismos. En el Japón, donde se difundió rápidamente, la tradicional ceremonia sobrevive en nuestros días.

Europa conoció el té bastante tarde. El primer comerciante de té se instaló en Londres por el año 1657. El gobierno inglés, advertido del éxito de la novedad, lo gravó con fuertes impuestos. Esta medida alentó un contrabando muy activo y el té llegó a esconderse... hasta en la cripta de algunas iglesias.

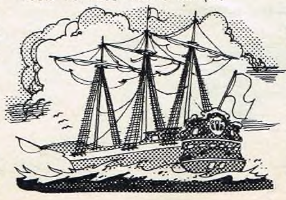
La ruta del té llega a Europa para saltar a América.

Se supone que el té llegó a nuestro continente por las rutas marítimas de las grandes corrientes colonizadoras.

Tanto españoles como portugueses conocían sus propiedades y su creciente aceptación en toda Europa y ese conocimiento les indujo a emprender en estas tierras algunos intentos de aclimatación.

Pero la elección incorrecta de tierras y sitios, y el desconocimiento de cuáles eran las variedades de cultivo más aptas para estas latitudes hicieron fracasar aquellos intentos, y durante siglos esta parte del mundo quedó descartada como productora de té.

La India y Ceilán aparecieron siempre ante nuestros antepasados como los orígenes legítimos del buen té, introducido en nuestro medio por compañías comerciales generalmente inglesas. Y esa situación seguía vigente hasta no hace mucho tiempo.



Hoy, el buen té viene de Corrientes.

Clima cálido, soleado, abundante en lluvias. El norte de Corrientes y sus rojas lomadas configuran las condiciones ideales para cultivar el buen té.

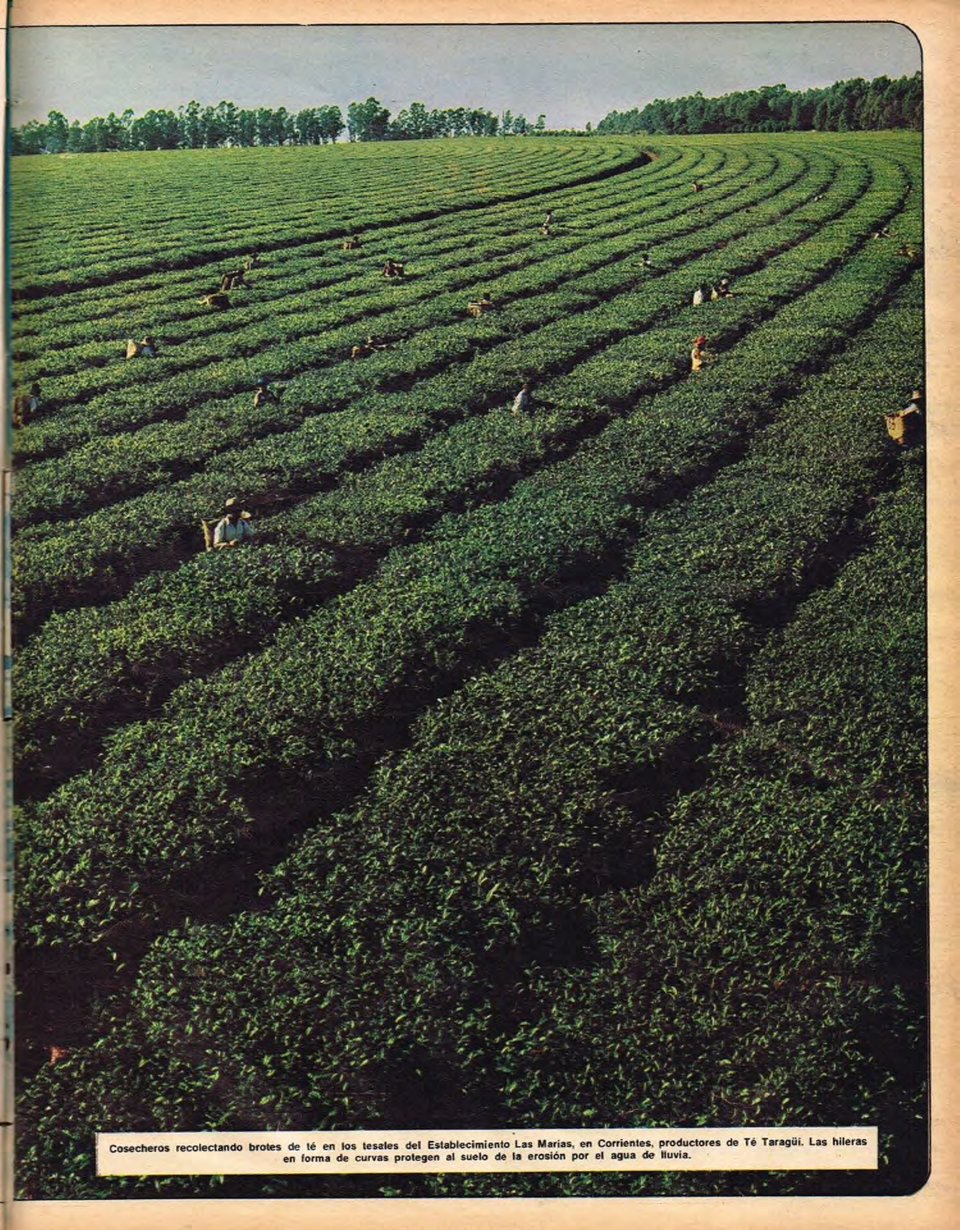


Precisamente allí (a 8 kilómetros de Gobernador Virasoro) el Establecimiento Las Marías inicia el cultivo de té al comenzar la década del 50. Todas las condiciones naturales se sumaron a una paciente labor de selección de las plantas más aptas. Una tecnología de cultivo que se cuenta entre las más avanzadas en la materia, hicieron posible que hoy LAS MARIAS obtenga el té de más alta calidad de nuestro país, calidad que es controlada y certificada periódicamente por los expertos más capaces del mercado de té en Londres, Wilson, Smithett and Co.

Esa calidad de té que los argentinos conocemos con la marca TARAGÜI, ha hecho verdad lo que hasta hace unas décadas sólo era una ilusión: hoy el buen té viene de Corrientes. Té Taragüi es el nombre del buen té. El nombre de la rica tierra correntina que otorgó a nuestro país una ubicación de privilegio en el mapa tealero del mundo. Y que nos permite disfrutar todos los días del excelente aroma, el rojo color y delicioso sabor del buen té.

Establecimiento Las Marías

GDOR. VIRASORO - CORRIENTES
PRODUCTORES DE TE TARAGÜI



Cosecheros recolectando brotes de té en los tesales del Establecimiento Las Marías, en Corrientes, productores de Té Taragüí. Las hileras en forma de curvas protegen al suelo de la erosión por el agua de lluvia.



LYCRA®: LA FIBRA DEL MOVIMIENTO®
Las mujeres ya la conocen.
Es el alma de las mejores prendas íntimas.
Hubo que inventar una nueva palabra - semicontrol - para definir a la suavísima contención, el confort y esa segura, elástica libertad de movimiento que sólo las prendas que contienen Lycra* pueden brindar. Por eso, usted encontrará el nombre de Lycra asociado al de las mejores marcas.
Por ejemplo: ROPINT
Modelo de: ESTABLECIMIENTOS ROPINT S.A.
Av. San Martín 8079
San Martín - Tel.: 755-9036
Marca: ROPINT.
LYCRA
Legítimo
Tricot de LYCRA
Du Pont.
DU PONT
Marca registrada de Du Po



PACHULI 77

el perfume hindú de VANDERBILT

Estexa, por Gino Bogani.

La imaginación, el talento y la magia de Gino Bogani en la interpretación del color, la moda y el ritmo de las telas de Estexa.
SELECCION MIXCELL / KURELL ESTEXA




CREMA
POND'S
CON VITAMINAS A y D.
Para manos y piel seca
Las hojas se marchitan por la sequedad. Evite que eso suceda con sus manos.
Manos tan suaves como las hojas tiernas.
Usted cuida sus plantas y las protege contra la sequedad.
Lo mismo debe hacer con sus manos. Confíe en Crema Pond's con Vitaminas A y D, que por su doble contenido de Vitaminas le asegura un doble poder embellecedor.
No grasa, se absorbe de inmediato. Nutre a fondo, suaviza y protege: mantiene sus manos tan suaves como las hojas tiernas.
Doblemente efectiva
CREMA
POND'S
CON VITAMINAS A y D

MOMENTOS CUMBRES DE LA CINEMATOGRAFIA CRIOLLA

"AQUEL" CINE ARGENTINO A TRAVES DE SUS AFICHES

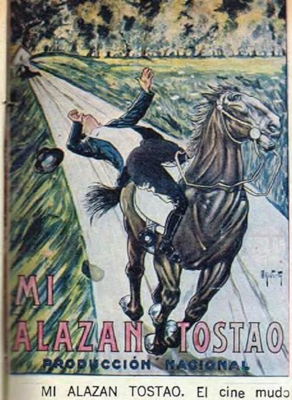
ESTOS AFICHES REFLEJAN OTROS TIEMPOS DE NUESTRO CINE. LAS PELICULAS QUE NUNCA FALTAN A LA HORA DE UN BALANCE DEFINITIVO, LAS CARAS, LOS MOMENTOS, LOS TITULOS QUE HICIERON LA HISTORIA PASADA PERO CERCANA DEL CINE NACIONAL.



• EL HINCHA. Una producción cinematográfica de 1951. La dirección de Manuel Romero, la actuación de Enrique Santos Discépolo, Mario Passano, Lía Durán, René Dumas y la revelación de una figura nueva: Diana Maggi. El libro cinematográfico era del propio Discépolo y de Julio Porter. Una película cálida, reveladora de un mundo popular; lo mejorcito de ese año, caracterizado por producciones que únicamente apuntaban a la boletería. Son ochenta y ocho minutos que todavía pueden admirarse.



• EL ULTIMO PERRO. 1956. Algo así como un año trabajó el director Lucas Demare en la filmación de esta obra que recrea con alternativa fiereza y ternura el mundo de las postas pampeanas que pintara Guillermo House en el libro original. Hugo del Carril, Nelly Meden, Nelly Panizza, Mario Passano, Jacinto Herrera, Rosa Catá y Domingo Sapelli la protagonizaron. Fue un auténtico éxito. Un premio a un cine vigoroso y "creíble", en oposición a las propuestas meramente comerciales. Exactas reconstrucciones de Saulo Benavente. Color.



MI ALAZAN TOSTAO. El cine mudo nacional. Dirección de Nelo Cosimi. Dramas y amores en el campo argentino.



LA VUELTA AL NIDO. Un galán que no tenía nada que envidiarle a Rodolfo Valentino: José Gola. Dirigió Leopoldo Torres Ríos.



• FLOR DE DURAZNO. Un afiche que ya es historia. La novela de Hugo Wast traida al cine silente por Francisco Defilippis Novoa, con los actores Ilde Pirovano, Silvia Pardi, Argentino Gómez, Celestino Petray y en un papel secundario un muchacho gordito (más de cien kilos), que tenía veleidades de cantor: Carlos Gardel. Un afiche que marca definitivamente la época de pioneros y cámara al hombro.

• LA GUERRA GAUCHA. Un clásico sin discusión del cine criollo. Lo mejor del cine de Lucas Demare, la épica, el olor de la pólvora, la violencia de la sangre, el fragor de un estilo comprometido con los héroes que retrataba. Enrique Muiño, Angel Magaña, Francisco Petrone, Sebastián Chiola, Ricardo Galache, Amelia Bence, Elvira Quiroga, Dora Ferreiro, un elenco impecable.

ESTOS AFICHES LE EVOCARAN AQUELLAS VELADAS DE "BIOGRAFO", DESDE LOS SILENCIOSOS HASTA LOS DE SONIDO CON TO-



ASI ES LA VIDA. Una de "las grandes de todos los tiempos". Dirección de Francisco Mugica. Un dúo de oro: Enrique Muiño y Elías Alippi.



PRISIONEROS DE LA TIERRA. El cine con calor a testimonio de Mario Soffici. El paisaje de Misiones atrapando jirones de vida.

Tita MERELLO
Arturo GARCIA BUHR
LOS ISLEROS
DIRECCION: LUCAS DEMARE
LIBRO PREMIADO DE ERNESTO L. CASTRO
Direc. Fotog.: Mario Pagés - Escenog.: Gori Muñoz - Música: Gilardo Gilardi

LOS ISLEROS. La vida de los isleños del Paraná a través de un director que había aprendido a amar a sus personajes hasta la exasperación. Dos trabajos para la antología actoral: Tita Merello y Arturo García Buhr. Este es uno de esos éxitos que se mantuvieron mucho tiempo en cartel. Cine para recuperar.

DOS LOS COLORES. ES UNA CABALGATA SOBRE ALGUNOS DE ESOS TITULOS INSOSLAYABLES DEL CINE NACIONAL.





• EL JEFE. Un sólido trabajo del director Fernando Ayala. Un estudio prolijo y urticante de un líder enamorado del poder y de una barra suburbana que simbolizaría diferentes tipos y costumbres de ese Buenos Aires de 1958. El libro cinematográfico de David Viñas y el propio Ayala recogió con verismo insólito dichos, palabras y momentos del idioma, que pintan una zona humana de nuestro país. El público le dio su total apoyo.

FEDERACION O MUERTE. Un suceso de aquella época de la imagen sin sonido y del pianito "acompañante" acorralado detrás de la pantalla. La dirigió Atilio Lipizzi, un italiano cuarentón que supo ser operador de la compañía de Frégoli. Era, ahora a la distancia, un director primitivo, de esos que se enamoraban de la cámara y la "ataban" al piso, mientras los actores hacían lo que podían. Versión de un folletín de ambiente rosista.

GENTE



MARISOL Y ANTONIO GADES. La pareja más popular de España. El bailarín y la cantante forman una sólida pareja desde hace un año y medio. Allí donde actúe Gades, estará Marisol esperándolo. Allí donde cante ella, estará Gades con un ramo de flores. Ahora esperan un hijo. Marisol será madre a fines de diciembre o a principios de enero. Mientras tanto Gades pasea por Europa el éxito de su "Bodas de sangre", un ballet flamenco enancado en la obra de Federico García Lorca. Recibe una distinción de los críticos especializados: el título de "Máxima figura del baile español". Marisol ha dejado por un tiempo sus recitales y la grabación de sus programas de televisión (donde la cantante era única protagonista). Pero las ofertas crecen a su alrededor: una película con el catalán Joan Manuel Serrat y otra a filmarse en Almería y que dirigiría Jac Clayton ("El gran Gatsby".)



LIZA MINNELLI Y JACK HALEY (Jr.). Luna de miel de una pareja famosa. Por ahora descansando en Marbella. La hija de Judy Garland y Vincent Minnelli eligió a España para vivir durante un tiempo, mientras estudia propuestas de distintos productores para filmar en Europa. Al parecer, Luchino Visconti estaría interesado en recrear el mundo musical de la década del veinte a través de su voz y su figura, un proyecto que desvela a Liza. Su marido, en tanto, alquiló una villa ("Luxury" es su nombre). Liza es prácticamente obligada a cantar cuando aparece en público en España. Ella no se niega, tiene una oferta para un recital en Barcelona.


JEANS
WADD'S®
Algo más


MARTA ALBERTINI

LA "MALA" DE "DOS A QUERERSE"

POR SU PERSONAJE EN LA TELENOVELA "DOS A QUERERSE", MARTA ALBERTINI, ACTRIZ, ES UNA DE LAS MUJERES MAS ODIADAS DE LA TELEVISION. INSULTADA Y CASI REPUDIADA, RECIBE HASTA ANONIMOS AMENAZANTES. UN CASO UNICO. AQUI SE LA PRESENTAMOS PARA QUE LA CONOZCA REALMENTE, TAL CUAL ES.

Esta es Marta Albertini. Una actriz de teatro uruguaya que vino a probar suerte a nuestro país. Alberto Migré la eligió para su novela. Ahora, asegura, "no se va más".



Junto a Claudio García Satur en un momento clave de "Dos a quererse": el casamiento de la "mala" y el galán. De ella dijo García Satur: "Es una excelente profesional."

Y de pronto apareció en todas las pantallas de televisión. Su cara no fue familiar para la platea seguidora de las telenovelas de los martes a la noche, acostumbrada por la continuidad y el éxito de estos ciclos, a ver caras conocidas, figuras que se repetían año tras año. Por lo contrario, su cara resultó nueva, desconocida. De su nombre nadie había oído hablar.

Alberto Migré comenzaba su nueva entrega de episodios. Claudio García Satur y Thelma Biral encabezaban el reparto. El resto del elenco, casi en su totalidad, ya eran "socios vitalicios" de este tipo de programa. Quizás por eso llamó más la atención. Por eso y por la importancia que, poco a poco, capítulo a capítulo, fue tomando el personaje a su cargo. Y su cara "entró" en el público. Ese fue, también para ella, el comienzo. Pero también fue el comienzo de un dilema, de un extraño fenómeno. Porque Marta Albertini, ése es su nombre, "hace de mala", trabaja de "maldita". Por su personaje (una conflictuada criatura de elevada posición social que sólo vive para lograr sus caprichos) es justo el personaje que interfiere en la felicidad de la pareja central de la novela. Y así como alguna vez Claudio García Satur fue solamente "el Rolo" de la exitosa tira "Rolando Rivas, taxista", o co-



mo María de los Angeles Medrano fue "Carmiña" para todos, o Adolfo Linvel fue "el papá de los Campanelli", Marta Albertini es hoy "Betiana Dávila, la mala".

. . . .

Un estudio de televisión. El clima y el ambiente son los de cualquier día de intenso trabajo. Hay técnicos, directores, actores y mucho movimiento. Algunos, pocos, minutos de descanso. Frente a una taza de té, jugo de naranja y cigarrillos, nos sentamos con Marta Albertini.

—Si, es cierto lo que decís. A mí me conocen más por "Betiana" que por mi propio nombre. También es cierto que hasta hace un año, aproximadamente, yo era una total desconocida para el público. Lo que no significa que sea "nueva" como actriz. . . Soy uruguaya, criada y educada en Montevideo, aunque por casualidad nací en Maldonado, al lado de Punta del Este. A los 16 años ya estaba cursando en la Escuela de Arte Dramático, paralelamente con el secundario. Empecé a estudiar teatro, aunque en realidad mi gran sueño era ser bailarina clásica. Me acuerdo que todos los festivales de la escuela primaria bailaba y participaba en todo lo que podía. . . Pero, no sé si por la edad y porque era mi destino, me metí en el teatro. Y me agarró fuerte, a tal punto que ni bien me recibí como bachiller no quise hacer otra cosa que seguir estudiando teatro. Poco después estaba incluida en el elenco estable de la Comedia Nacional, y empezaba a trabajar. De esto hace casi diez años. . . Diez años de mucho estudio, trabajo y sacrificios, porque además, mientras hacía teatro, estudiaba inglés, francés, vocalización, expresión corporal y cuanta cosa hubiera para enriquecerme profesionalmente. Te aseguro que no era nada fácil: de noche, funciones en el teatro, y de día, las clases.

—¿Qué tipo de teatro hacías?

—De todo. Especialmente teatro clásico. Pero también representábamos poemas hispanos, autos sacramentales, teatro griego, francés, italiano. . ., todo. En ese sentido creo que he recibido una educación teatral completa y muy seria.

—¿Hacías televisión también?

—No, casi nada. Allá es distinto que acá. Hay mucho menos trabajo. Lo poco que hice estaba relacionado con el teatro; ciclos de obras famosas con el elenco nacional.

—Y entonces, ¿cómo es que siendo actriz de teatro clásico te vemos aquí, en televisión, y haciendo una costa totalmente distinta?

—Bueno, ésa es otra historia, que se dio un poco por casualidad. Un buen día van al Uruguay unos productores de una famosa telenovela que se caracterizaba porque se hacía en distintos países de Latinoamérica con elencos propios de cada país. La novela se llamaba "Mi nombre es Martina Castro", y se pasaba por toda América. Cuando fueron a Montevideo, me eligieron a mí como protagonista. Acepté, pero resulta que a las pocas semanas me llamaban de Buenos Aires porque los capítulos donde yo trabajaba habían salido técnicamente mal, y me pedían que viajara para hacer de nuevo la grabación en el Canal 13. Y así vine a dar a Buenos Aires.

—¿Conocías ya la ciudad?

—Muy poco. Siempre me gustó,



"Me duele que la gente me confunda con mi personaje, pero me consuelo pensando que eso también puede ser el éxito, el trabajo bien cumplido."

aunque en cierta forma me asustaba. Buenos Aires, para mí, era un monstruo. Con un ritmo enloquecido de vida, que realmente me acobardaba. Me gustaba la ciudad, totalmente europea; me gustaba la gente, pero nunca pensé que podría vivir aquí. ¡Es tan distinto de Montevideo. . ., donde todavía se respeta "la siesta", donde se vive más despacio, más tranquilo! El asunto es que después de terminar el trabajo me quedé unos días, y Carlos Lozano, un gran amigo, me habló de proyectos, de posibilidades de trabajo, y fuimos a ver a Salvador Salías, el representante de Thelma Biral y de otros grandes actores. Salías me presentó un panorama realista de mis posibilidades. Nada de promesas. Habló claro y me aclaró que nada iba a ser inmediato, que, al contrario, las cosas no eran fáciles.

—Decidiste quedarte.

—Sí. Fue como un desafío, como una gran aventura, pero decidí quedarme. Volví al Uruguay, hablé con los míos y a los pocos días ya estaba de vuelta, buscando trabajo. Por primera vez en mi vida tuve que trabajar en una cosa ajena a mi profesión. Me tomaron como empleada en un estudio de abogados. . ., y de eso viví mucho tiempo.

—¿No te dolió dejar tu país, tu casa, tu gente?

—Muchísimo. Al principio, sobre todo, tenía ataques de tristeza tremendos. Por mi forma de ser, muy apegada a las cosas que quiero, sufría y extrañaba mucho. Aún hoy, con todo lo lindo que me está pasando, no termino de acostumbrarme a vivir lejos de mi familia. Es algo que todavía no superé.

. . . .

Es muy delgada, de estatura mediana. El pelo renegrido, igual que los ojos. Tiene una forma de hablar suave, tranquila, con ese "tá" característico y dulzón de su tierra. Le gusta hablar, es indudable. No tiene conflictos, ni trabas de ninguna especie para contar lo suyo. Al contrario, pareciera que disfrutara al hacerlo, al comunicarse. Es así, abierta, franca, sin vueltas. Su departamento (allí seguimos esta charla), chiquito, decorado con pocas cosas, tiene mucho que ver con su dueña. Por lo cómodo, por lo cálido, por lo bien que se siente uno allí.

—¿No te molesta hacer el papel de "mala"?

—Es difícil de contestar. Por el lado profesional me gusta mucho. "Hacer de mala", como vos decís, es un desafío. Porque la personalidad del personaje pasa a ser mucho más complejo que en el caso de otro más común, o más bondadoso. Un personaje malo, conflictuado, no se comporta normalmente. Entonces, para el actor, o actriz, es mucho más complicado alcanzar a comprenderlo y representarlo fielmente. Los matices del personaje no son los comunes, no son los que todos conocemos. Ahí radica la dificultad de representarlo. Uno debe realmente crear, demostrar toda su capacidad para lograr ser convincente. Un pesonaje así exige mucho de quien lo represente.

—En cuanto a lo personal, ¿te molesta?

—No es que no me guste, lo que sucede es que me trae problemas de tipo personal. Yo soy actriz, y represento a un personaje equis, cuya característica es la maldad. Pero yo, Marta, no tengo nada que ver con él. Y el problema estalla cuando salgo a la calle y me encuentro con el público que sigue la novela y que ve en mí no a la actriz sino al personaje.

—¿Querés decir que te identifican con "Betiana"?

—Totalmente. Hasta el punto de llegar a agredirme. No te digo que me peguen, pero muchas mujeres (en su mayoría son mujeres) me dicen cosas como "odiosa", "cretina", "sos lo peor que hay en el mundo", "estás enferma", "loca", y cosas por el estilo. La reacción de la gente es increíble. Hasta hay quien me pregunta si el auto sport que utilizo en la tira es mío, y si la mansión que tengo, en la ficción, vale mucho. Y cosas así. . ., me piden ropa, plata, o directamente me insultan.

—Es un caso curioso. . .

—Sí, un caso de total identificación con el personaje. A mí me duele mucho, aunque profesionalmente me halaga; eso significa que cumplo muy bien con mi papel. Pero, claro, quisiera que ese público no fuera tan ingenuo, que se diera cuenta de que yo no soy "Betiana" y que mi vida puede ser muy distinta de la del personaje.

—Pero en alguna medida todo esto que te sucede significa también el éxito.

—Por eso lo acepto.

—¿Y no te da miedo que esa total identificación te lleve a un encasillamiento, a verte obligada a representar siempre un mismo tipo de personaje?

—No, no me da miedo. Porque me tengo confianza y porque espero que mi próximo trabajo sea totalmente distinto.

. . . .

Hace casi tres años que está en el país. Tres años que, a pesar de no ser mucho para una profesión como la suya, el alcanzaron para arribar al éxito. Tres años, de los cuales, el último, éste 1974, fue el más significativo, el que más satisfacciones le dio.

—¿Sabés por qué?. . .; porque el ofrecimiento de Migré llegó justito. Un mes más y yo pegaba la vuelta a mi tierra. Para mí no tenía mucho sentido quedarme aquí, sufriendo el alejamiento de mi familia y sin un trabajo o perspectivas buenas. Por eso este trabajo en la novela llegó a tiempo, porque yo ya me iba. . . Tengo mucho que agradecerle a Migré.

—¿Te hubiera dolido dejar Buenos Aires?

—Mucho. Y por muchas razones... Porque me gusta, porque es una ciudad maravillosa que ofrece muchas cosas. . ., y porque también hubiera significado mi fracaso en este desafío que fue "intentar ganar la Argentina".

—¿Crees que ya ganaste?

—No, por Dios, esto que hoy me pasa es "el espaldarazo" para seguir. Pero todavía me falta mucho. El éxito de hoy me da fe, me da ganas, me incita a seguir, me da la fuerza que yo tanto necesito.

—¿Por qué decís "la fuerza que yo tanto necesito"?

—Bueno. . ., a veces me deprimo mucho, no sé, extraño a mi familia. . . Vivir sola se me hace

LAS COSAS QUE LE DICEN A "BETIANA"

Todos los días, a la salida del canal, por teléfono o por carta, Marta Albertini "sufre" la reacción que despierta su personaje en el público. Anónimos por debajo de la puerta, llamados a cualquier hora del día o de la noche, gestos de desprecio e, increíblemente, hasta empujones. Para muestra valgan estas frases oídas al salir de una grabación, extractadas de la correspondencia o contadas por la misma protagonista:

"¡Odiosa! ¡Antipática!. . . ¡Sos lo más malo que hay!"

"Sos una estúpida. ¿No te das cuenta de que Claudio se casa con vos por compromiso?"

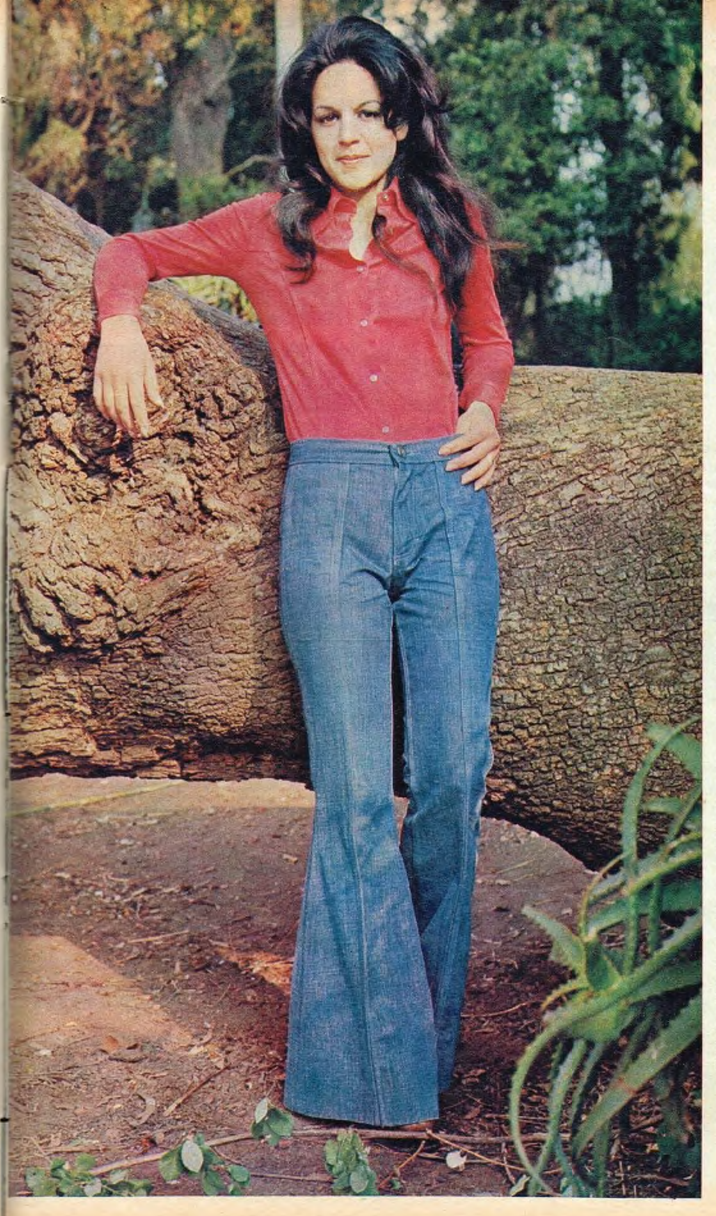
"¿Por qué no dejás que se quieran en paz? Mariné es el verdadero amor, no vos."

"¡Estás enferma!"

"¡Caprichosa! ¡Se ve que siempre lo tuviste todo!"

"Señorita Betiana: a usted, que siempre estuvo rodeada de lo mejor; a usted que nunca le faltó nada, le escribo estas líneas para pedirle que se acuerde de nosotros, a los que la vida les ha negado todo, hasta lo más necesario. Sólo le pido la ropa que ya no usa, que para usted ya pasó de moda; o los zapatos o cualquier cosa que le sobre o no use. . ." (extraído de una carta.)

"Sepa que usted está enferma. Tiene que hacerse tratar. Yo creo que la maldad no existe; por eso le recomiendo que vea a un doctor. ¿No ve acaso la realidad?. . . ¿O se cree que Claudio la ama?" (De un llamado telefónico.)



"Lo que más lamento es estar separada de mi familia, pero creo que este trabajo, junto a Satur y a Thelma Biral, vale cualquier sacrificio."

cuesta arriba. Por eso el trabajo me ayuda a no estar triste.

—¿Eras una figura muy conocida en Montevideo?

—En el ambiente teatral. Me conocían los críticos, mis compañeros... Pero, así, trascendencia entre el público, no. Con el teatro pasa eso. La gente recuerda a veces a un personaje que le impactó, pero rara vez sabe el nombre de quién lo representó. O si sabe el nombre, no le conoce la cara. El éxito en el teatro nace y muere en la sala. Rara vez se traslada a la calle.

—¿Y no te duele que después de muchos años de trabajar en teatro, de luchar por hacerte un nombre, encuentres el éxito, el reconocimiento masivo, por un trabajo de sólo un año y en medio que no es el tuyo?

—Doler, duele. Pero es así. No hay remedio. La televisión llega mucho más; es reiterativa, hace que la gente te conozca más directamente. Pero eso sucede en todo el mundo, y es un símbolo perfecto del mundo en que vivimos. Pero duele cuando uno piensa y conoce el sacrificio, el trabajo intenso y duro, de las horas y horas que significan montar una pieza. No digo que en la televisión sea más fácil y no exista el sacrificio. Pero es distinto. Al menos no es tan duro. Técnicamente uno está rodeada de elementos que la ayudan. Te doy un ejemplo: uno graba un programa, y hasta la semana que sigue prácticamente queda en libertad (salvo el estudio de la letra y algunos ensayos), pero en el teatro hay que salir a escena todas las noches. ¿Te das cuenta?...

—Y cómo te considerás: ¿actriz de teatro o de televisión?

—Mirá, soy una amante apasionada del teatro, pero fundamentalmente soy actriz, "tá"...?

—Sí, "tá".

Esta es, en definitiva, palabra más, palabra menos, Marta Albertini. Una uruguaya que vino a "probarse" porque consideraba que nuestro público (**"una especie de monstruo exigente y difícil de conformar"**) materializa un absoluto desafío para su carrera de actriz. Una actriz que supo tener el valor de enfrentar, sola, este Buenos Aires enorme, para demostrar que sabía, que ella también podía hacernos sufrir o reír, llorar o cantar, con ese oficio suyo de vivir vidas ajenas. Y lo logró. Y logró también que muchos le dijeran "odiosa", "mala", "antipática", identificándola con el personaje que le tocó en suerte. Pero eso también es el éxito, es "haber llegado". Y quizá, justamente por esa reacción popular, hicimos esta nota. Para decirle a todos aquellos que martes a martes siguen las desventuras de una pareja por la pantalla de un televisor, que Marta Albertini, la que hoy le presentamos, no es "Betiana Dávila", la de "Dos a quererse". Que atrás del personaje existe otra cosa, otra persona, otros sentimientos, otra forma de vida. Para decirle que por sobre todos los personajes, Marta Albertini es actriz.

MARCELA LOVEY
Fotos: HECTOR MAFFUCHE



Esperado, como todo lo que hace falta, llega el chico de Ford. Pisando fuerte. Ampliando su línea, Ford lo diseñó combinando la ya reconocida calidad y confiabilidad de Fairlane y Falcon en un auto más chico.

Ford Taunus tiene proporciones excepcionalmente anchas y bajas, que le dan seguridad, agarre y máxima estabilidad en curvas y rectas.
Con Taunus se inicia un nuevo estilo de tenida. De andar.
Y se presenta en dos modelos, ambos sedanes cuatro puertas.
El Taunus L y el GXL.

Taunus tiene una mecánica bien puesta. Potencia lograda con menor desgaste y mayor silencio.
Su motor es supercuadrado.
4 cilindros en línea, 5 bancadas, 2000 cc. y 92 HP a 5500 RPM.
Utiliza nafta común.
Su árbol de levas a la cabeza, comandado por una correa dentada de goma especial, que no requiere lubricación.
Y, si se desea mayor potencia, está la opción del de 2300 cc. para el GXL.
Tiene 122 HP a 5000 RPM y carburador de doble boca.
Requiere nafta especial.
Potencia aprovechada al máximo por su caja de 4 velocidades sincronizadas, con palanca al piso.
Cambios precisos por el recorrido corto, directo, con varillaje interno.
Frenadas justas por la rápida respuesta de su doble circuito de frenos asistidos con servo.
A disco los delanteros, de campana, auto-ajustables, los frenos traseros.





Con Taunus se tiene el contacto necesario del camino a través de su equilibrada dirección.
Y el despegue deseado del camino a través de su precisa suspensión.

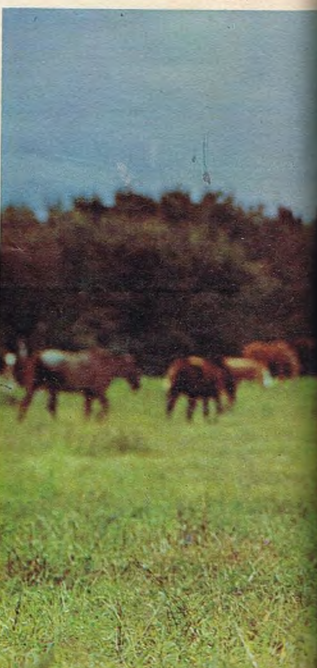
Taunus es el chico del interior bien puesto.
Donde se disfruta el silencio y el mullido confort sintiéndose libre.
Tranquilamente libre, teniendo todo bajo el control de su claro instrumental.
Seguramente libre, comandando 11 operaciones con sólo tres palancas. Y el rumbo siempre firme, con su volante elíptico.
Y la ventilación forzada individua graduable en dirección e intensidad.

Taunus es el chico con todo bien puesto.
Capacidad y diseño en el baúl y en la guantera. Cómodos para abrir y usar. Luces de posición para ser vistas de todas partes.
Y opcionales. Y más. Y todo así.
Puesto con todo.

Puesto por Ford. Y Ford ha hecho historia poniendo las cosas bien. Fairlane, Falcon y desde ahora, también Taunus.

El chico de Ford que fue desarrollado en base al Taunus alemán '74 y adecuado para nuestro suelo.
Para las necesidades de nuestra gente.







El chico de Ford. (2000 cc. bien puestos)

TAUNUS

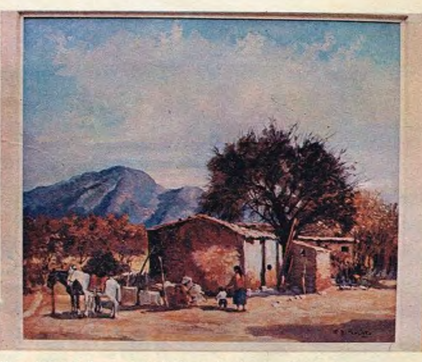
FORD TAUNUS 



GENTE



TOMAS DITARANTO. Un gran pintor con una trayectoria relevante. Con cincuenta exposiciones dentro y fuera del país, Ditaranto es una de las más importantes figuras de la plástica nacional, un hombre que se ha tomado el trabajo de recorrer palmo a palmo el norte argentino para documentar con fidelidad y ternura una región plena de magia. Con su enorme producción plástica ha logrado nada menos que cuarenta premios, entre ellos el Primer Premio del Fondo Nacional de las Artes. **"Pese a haber nacido en Italia** —dice el artista— **me considero bien argentino. Vivo aquí desde mi infancia. Queriendo esta tierra y buscando expresarla en mis obras. Tal vez por eso gran parte de mi obra refleja el paisaje y las costumbres folklóricas. Trato de encontrarme en lugares aislados de las grandes ciudades cuando se festejan fiestas regionales. Y todo ese colorido mundo lo pongo como protagonista de mis pinturas".** Tomás Ditaranto acaba de ilustrar el "Martín Fierro" en una monumental edición que está traducida al francés, inglés e italiano. Imágenes que, como todos los cuadros de este artista, son una prueba de su talento y original captación. Color, matiz y fuerza que forman un triángulo de belleza y sabia profundización en la vida y en el arte. Una obra para conocernos mejor.



Un paisaje criollo, una constante en la obra de Ditaranto.



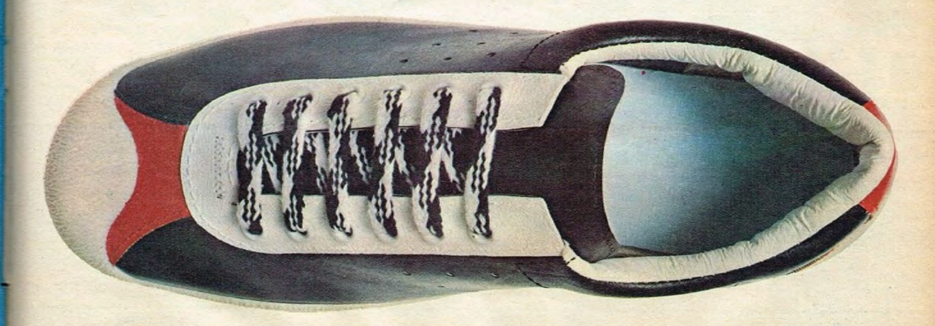


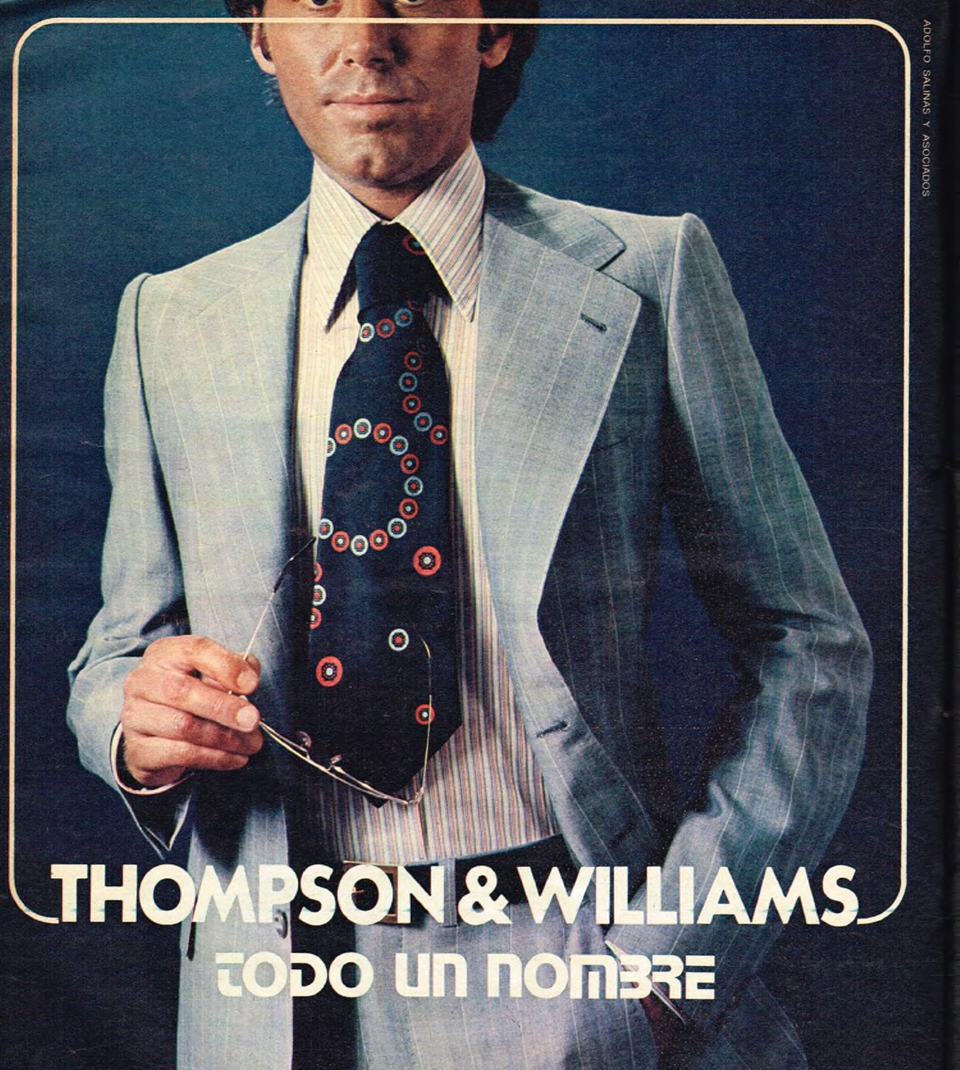
un montón

PANAM está un montón. Por sus muchos modelos, por su calidad, en fin... por todo.

Calzado deportivo. Con cuello acolchado, y lengüeta y plantilla mullidas. Capellada en Vinicuer, lavable, de costuras indestructibles. Vira alta, con puntera y refuerzo de talón. Suela de diseño antideslizante exclusivo. Liviano, fresco, cómodo, elegante.

Panamérica de Plásticos s.a.i.c. • una industria argentina con tecnología argentina




ADOLFO SALINAS Y ASOCIADOS
THOMPSON & WILLIAMS
todo un nombre
DEMAS, LO MEJOR EN PRECIOS Y EN CREDITOS

¿Te gustan las remeras? ¿Te divierten los dibujos, a veces insólitos, que les dan un aire joven y travieso?. . . Bueno, este verano tendrás para elegir. Porque hay una colección fabulosa en los negocios de onda, acompañando pantalones, en tonos armonizantes. El sello, por supuesto, es de JUILLIARD: toda una garantía de buen gusto.

Juilliard

tu moda para este verano



Pantalón en gabardina Juilliard. Remera en jersey Juilliard.



Pantalón en lino Juilliard. Remera en jersey Juilliard.



Pantalón en raso de gabardina Juilliard. Remera en jersey Juilliard.

De la colección creada con Telas Juilliard por: MENDEL KLIER S.A.C.I.F.I.
R. Scalabrini Ortiz 236 (ex Cánning) - Capital.

En venta en: M.K. - Corrientes 2341, Capital ● MODA JOVEN - R. Scalabrini Ortiz 252 (ex Cánning), Capital ● LUFA S.A. - Florida 50, Salta ● DELMAR S.A. - Calle 7 Nº 777, La Plata ● MODAS REME - Av. Centenario 1912, Béccar ● TIENDA LA FAMA - Belgrano 756, San Salvador de Jujuy ● TEXTIL CORDOBA - Córdoba 1124, Rosario, Santa Fe ● CLIFTON DAMAS SPORT - Deán Funes 186 - Córdoba.

Juilliard

Telas para tu alegría de vestir

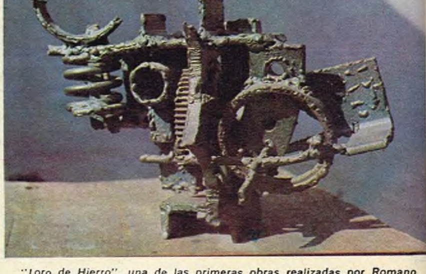
de

SUDAMTEX

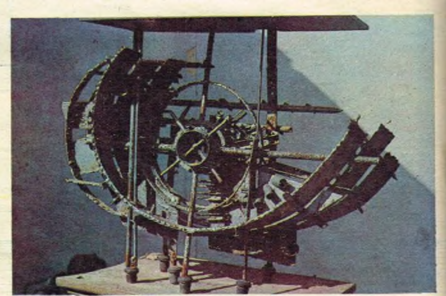
ENRIQUE ROMANO:

"DEME FIERRO VIEJO Y LE HARE UNA OBRA DE ARTE"



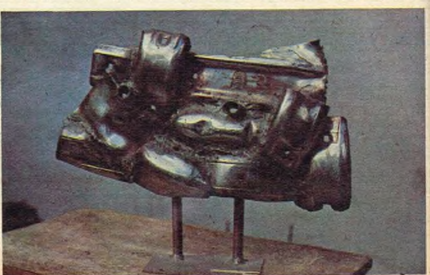


"Toro de Hierro", una de las primeras obras realizadas por Romano.



En esta "Ave de Hierro" es posible encontrar cualquier cosa: hasta un volante de auto.

Una escultura original, llamativa. Fue hecha con trozos de paragolpes.



ESE ES EL "HOBBY" DE ESTE HOMBRE: HACER VERDADERAS OBRAS DE ARTE UTILIZANDO PARAGOLPES, LLANTAS, BUJIAS, CAÑOS DE ESCAPE O CUALQUIER OTRA PIEZA DE AUTO. SE LLAMA ENRIQUE ROMANO Y ES UNO DE LOS ESCULTORES DE HIERRO MAS FAMOSOS DEL PAIS. AQUI LE CONTAMOS COMO ES EL Y LE MOSTRAMOS ALGUNAS DE SUS OBRAS.

Si uno se deja llevar por las apariencias, si se conforma con la primera "impresión general" y no se detiene a observar ciertos detalles, juraría que este lugar es un taller mecánico. Uno de los tantos talleres mecánicos que abundan en Buenos Aires. Con sus herramientas y su desorden, con su soldadura eléctrica y su bullicio metálico, con cientos de piezas amontonadas en cajones o desparramadas por el suelo y con ese olor a aceite quemado que invade todos los rincones. Hasta hay una pulidora, alguna máquina agujereadora y alrededor de una docena de martillos colgados en uno de los estantes. Pero luego uno se da cuenta de que aquí hay un error: esto no es y "no puede" ser un taller mecánico. Porque no hay ninguna fosa, porque no hay ninguna entrada para vehículos y, sobre to-



Romano en su taller. "Nunca se me ocurrió enseñar escultura en hierro. Creo que es algo que se aprende experimentando, probando, equivocándose y volviendo a empezar. Así, todos los días, todos los meses, todos los años."

do, porque no hay ningún coche a medio desarmar. Entonces uno repara forzosamente en el señor, en el único señor, que se mueve en medio de las máquinas: lleva sobre la frente una antiparras protectoras, usa guantes de paño grueso y viste un overol desteñido, que alguna vez fue azul oscuro. Está trabajando lenta, cuidadosamente, sobre una extraña figura de acero. "Se parece a un gran pájaro", pienso cuando la veo. "Se parece a un gran pez saltando del agua", me dice en ese momento Alfieri, el fotógrafo.

—No es ni un pez ni un ave. Todavía no he imaginado su forma definitiva. Pero tengo que apurarme porque prometí entregar esta obra la semana que viene.

Hecha esta aclaración, Enrique Romano nos invita a conocer su estudio. En ese momento comprobamos que más allá de las apariencias, este lugar de dimensiones reducidas, desordenado y muy bien iluminado es un taller de escultura. Allí fueron gestadas hace poco más de quince años algunas de las primeras esculturas en hierro que se conocieron en Argentina. Su autor fue este mismo señor del overol desteñido, que uno puede llegar a confundir con un mecánico, pero que según las fichas de varios museos del país "es uno de los escultores argentinos más premiados y uno de los artistas que mayores aportes ha hecho en el campo de la escultura metálica". Otro de los datos que consignan esas fichas es que Enrique Romano es egresado de varias escuelas nacionales de Bellas Artes, que ha participado en más de 35 exposiciones, muchas de ellas individuales, y que su obra ha merecido premios tan importantes como el primero y el tercer Premio Nacional de Escultura.

IMITANDO A LOS IMPRESIONISTAS

La trayectoria artística de Romano, como la de tantos otros escultores, se inició en la pintura. La gran influencia de los impresionistas hizo que se uniera a un grupo de muchachos y comenzara el estudio metódico de los "grandes" de esa escuela.

—Eso fue allá por 1945. Por esa época yo pintaba paisajes y tenía la impresión, casi la certeza, de que la pintura sería mi modo definitivo de expresión. Me uní el "Grupo Sack", integrado por algunos amigos míos que querían, como yo, desentrañar los secretos que ocultaba el impresionismo.

—¿Quién era el profesor del grupo?

—Nosotros mismos. Cada vez que podíamos escaparnos de Buenos Aires íbamos hasta el Tigre y nos refugiábamos en una pequeña isla del Delta que está sobre el canal Arias; en ese lugar había un estudio muy cómodo —por lo menos a nosotros nos parecía que era así— y lo alquilábamos por 20 pesos mensuales. Pero nuestro amor por los impresionistas era tal que no nos conformábamos con estudiar su pintura; además, los imitábamos.

—¿En su estilo?

—En todo. Recuerdo que hasta nos vestíamos como ellos; había-

mos conseguido algunos sobretodos viejos y los habíamos cortado como los gabanes franceses de fin de siglo. También usábamos sombreros de la época.

—En otras palabras, "jugaban" a los impresionistas.

—No creo que el término exacto sea jugar. Lo que nosotros queríamos era identificarnos totalmente con la forma de vivir, de pensar, de sentir y, en lo posible, de pintar que caracterizó a este grupo de genios.

—¿Cuáles eran las figuras de ese movimiento que más lo atrajeron?

—No sé, es difícil hacer nombres. Podría decir que me agradaba mucho Cezanne, por la excelente composición que tenían sus cuadros; a veces me sentía muy identificado con Gauguin, por su carácter tan fuerte, por su personalidad, por su romanticismo inquebrantable.

Esta etapa de desorden, de búsqueda intuitiva, culminó al finalizar la década del 50. Es el momento en que Romano advierte que los colores, la luz, las sombras y la composición "no bastan" para comunicarse. Para dialogar en profundidad, sin convencionalismos, sin reiteraciones. Pero antes de abandonar definitivamente los pinceles decide estudiar más a fondo la utilización de los colores. Cada vez recurre más a las sombras y a espacios claros. **"Llegó un momento en que mi pintura era blanco y negro. Creo que fueron los cuadros más parecidos a una fotografía que vi en mi vida".** Pese a todo, ese cambio de rumbo no bastó: a fines de 1959 Enrique Romano comienza a investigar un nuevo terreno: el de la escultura. Atrás habían quedado muchos años de búsqueda, de alegrías y varios premios. Una de las pocas cosas que conservó fue una profunda amistad por Adolfo de Ferrari, su gran maestro de pintura.

UN LENGUAJE DISTINTO

No hace mucho tiempo el Centro Cultural General San Martín sirvió de escenario para la última exposición de Romano. A lo largo de un mes los porteños pudieron admirar muchas de las extrañas figuras de metal que el artista construye utilizando casi exclusivamente piezas de automóviles. Este es uno de los rasgos que más llaman la atención en la obra de Romano: la gran calidez y comunicación que logra a través de esa sugestiva mezcla de guardabarros, pedales de freno, luces de estacionamiento, hojas de elástico, trozos de llantas, bujías o cualquier otro repuesto de autos que caiga en sus manos. Muchas de esas figuras están ahora en el patio de su casa, en la localidad de Florida. **"Me gusta tenerlas cerca, mirarlas, para saber qué es lo que he hecho y cuáles son mis errores. Después trato de superarme, de buscar nuevas formas".** Reflexivo, de hablar pausado, Romano ha construido la mayor parte de su obra partiendo de la autocrítica:

—Usted ha explicado a grandes rasgos por qué abandonó la pintura hace ya varios años. Sería interesante saber por qué eligió la escultura.

—Creo que esta elección está estrechamente ligada con la época que vivimos. Es decir, cada época de la historia ha quedado reflejada a través de un arte determinado. Me parece que la expresión espacial, la escultura, es la que mejor expresa el sentimiento del hombre contemporáneo. Por lo pronto, creo que tiene más afinidad con el hombre contemporáneo que la pintura.

—Es una tesis muy polémica, ¿no cree?

—Posiblemente. Pero refleja lo que yo sentí en el momento de dedicarme a la escultura.

—¿Por qué a la escultura de hierro precisamente?

—No lo podría definir muy bien. Pero supongo que en esta elección tiene bastante que ver mi amor por la mecánica y por la técnica en general. Mi primera escultura en hierro la realicé sobre una chapa galvanizada a la que le fui agregando diferentes figuras en relieve. Después comencé a ensamblar diferentes piezas de automóvil para componer una figura determinada.

—¿De dónde saca el material que utiliza en sus obras?

—En un principio iba a los talleres de gente conocida y trabajaba con sobrantes de estampados de metal. Con el tiempo empecé a frecuentar esos corralones donde tiran los autos cuando ya no sirven más. Ahora tengo dos o tres "proveedores" diferentes, gente que compra todo tipo de hierro para vender a las fundiciones. Voy todas las semanas recorro las pilas de material amontonado y elijo las piezas que más me atraen por su forma. Una vez hice una escultura con las partes que se iban cayendo a mi viejo coche.



Dándole los últimos toques a una de sus conocidas "aves de acero".

En 1960 Enrique Romano ganó una beca del Fondo Nacional de las Artes y con el dinero obtenido pudo, finalmente, montar un taller



En viejos corralones como éste, Romano encuentra el material necesario para hacer sus obras. Desde llantas y bujías hasta caños de escape.

de escultura. Hasta ese momento la mayor parte de sus obras las había soldado con estaño porque no tenía equipo de soldadura eléctrica.

—La escultura en hierro es bastante diferente a la que se hace sobre piedra o madera. En el primer caso el material utilizado condiciona enormemente la realización de la obra.

—Pero siempre le queda la alternativa de modificar las piezas que utiliza.

—No. Yo siempre trato de mantener la condición de cada una de las partes que empleo. Esa es una de las constantes en todas mis obras. Fíjese, por ejemplo, que yo no pinto —salvo raras excepciones— ninguna de las figuras. Además, trato de que el conjunto se oxide, porque entiendo que ése es uno de los estados propios del hierro. Tampoco fundo las piezas.

UNA FORMA DE VIDA

Mientras vamos al Museo de Bellas Artes de la ciudad de Luján, donde se inaugurará dentro de poco una exposición de Romano, charlamos de alguna de sus figuras más conocidas. Por ejemplo, "El Vuelo", una gigantesca escultura de más de ocho metros de largo que está colocada en el hall principal del edificio Cóndor, sede de la Fuerza Aérea Argentina. Otra de sus obras es "Autódromo" —tasada en alrededor de dos millones de pesos viejos—, que fue construida casi en su totalidad con trozos de paragolpes. Romano, además, ha terminado una maqueta para el monumento que dentro de poco tiempo se levantará en la entrada de la estación Rastreadora de Satélites de Balcarce; el monumento, que tendrá la forma de un módulo lunar, estará montado sobre un eje central y tendrá movimiento propio.

—¿Cuánta gente hace esculturas de hierro en Argentina?

—En este momento deben ser más de cien los artistas que se dedican a esto. Al parecer mucha gente se ha sentido atraída por este tipo de material en los últimos años. Cuando yo empecé, cerca de 1959, creo que era el único que trabajaba con hierro.

—Usted tiene varios grupos de alumnos, ¿no es cierto?

—Yo soy docente. Vivo de eso. Durante mucho tiempo traté de no tomar cátedras para trabajar en paz en mi taller. Después fui cediendo y ahora soy profesor en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredón, en el Instituto Buenos Aires, en una escuela primaria y en otra para adultos. Como ve, la enseñanza le roba bastante tiempo a mi trabajo de escultor. Sin embargo no me arrepiento, porque me gusta estar en contacto con los muchachos. Pero yo enseño escultura para incentivar el interés en la investigación que puedan tener los alumnos, no para formarlos. Además, nunca se me ocurrió enseñar la escultura en hierro específicamente. Creo que es algo que se aprende experimentando, probando, equivocándose y volviendo a empezar. Así todos los días, todos los meses, todos los años.

Estas últimas palabras, pienso, resumen el éxito de Enrique Romano, un éxito basado fundamentalmente en la humildad del artista; esa que le permite equivocarse y volver a empezar todas las mañanas cuando trabaja en su pequeño taller desordenado y con olor a aceite quemado. La misma que le permitió ser, a los cincuenta años, el escultor de hierro más famoso del país.

HECTOR D'AMICO
Fotos: RICARDO ALFIERI


"Vísteme despacio que son Da Vinci."
(Prendas célebres de la cintura para abajo.)
Da Vinci
o lo de siempre.
INDUSTRIA ARGENTINA

Nueva Coupe Chevy '75 Serie 2, más deportiva que nunca.

Cuando los autos son auténticamente deportivos es inevitable que la gente hable y compare.
No hay dueño de una Coupe Chevy Serie 2 que no sienta clavadas las miradas.
Todos se quieren probar contra el pique del motor Chevrolet 250 PLUS.
Es comprensible; no hay mejor vara para medirse que la más alta.
Después, dejan correr las miradas por los colores de las nuevas franjas laterales mientras van pensando qué tal quedarían en el suyo.
Los más audaces no van a demorar en copiarlas.
Cuando llegan a las llantas, algunos creen que únicamente tienen pinta. Pero se quedan cortos, porque además están concebidas con un fin práctico: permitir la más perfecta aireación del sistema de frenos.
Los comentarios sobre su tenida y agarre son de los que van arriba.
Por culpa nuestra, la coupe va a seguir dando que hablar.
Ahora viene con butacas reclinables especiales en 16 posiciones, desde la de perfecto manejo, hasta la de descanso total.
¡Qué le va a hacer, amigo!
Así son los autos que dan que hablar.

Coupe Chevy Serie 2

Deportivamente, se puede más con Chevy '75

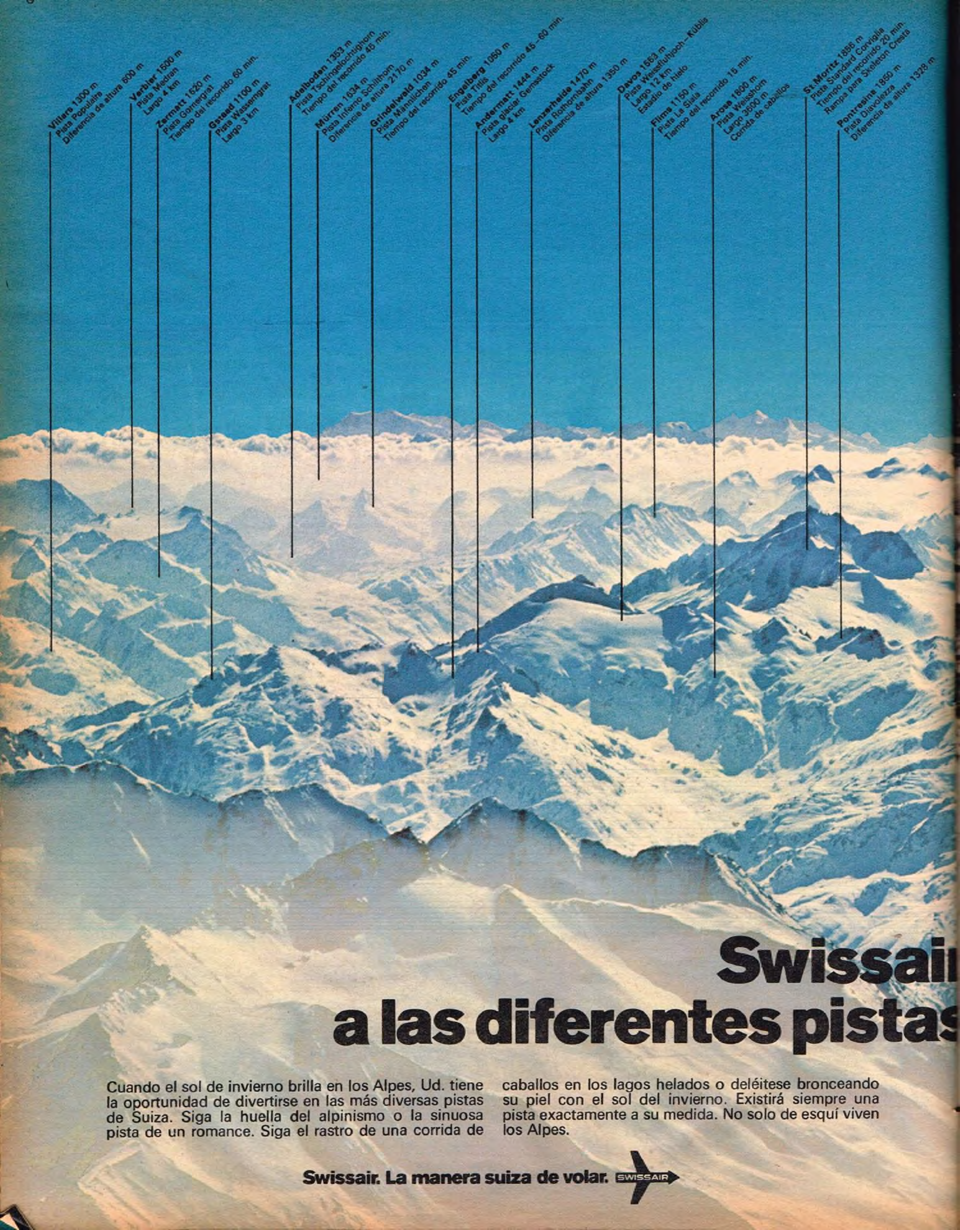


Seguro usa Cosak.

Una edición numerada,
para una manera exclusiva de vivir.
Definitivamente.

Cosak Pantalones.

Alsina 1345. Bs. As. - Tel.: 37-3258/2840



Villars 1300 m
Pista Populaire
Diferencia de altura 500 m
Verbier 1500 m
Pista Medran
Largo 4 km
Zermatt 1620 m
Pista Gornergrat
Tiempo del recorrido 60 min.
Gstaad 1100 m
Pista Wassengrat
Largo 3 km
Adelboden 1353 m
Pista Tschingelochtighorn
Tiempo del recorrido 45 min.
Mürren 1634 m
Pista Inferno Schilthorn
Diferencia de altura 2170 m
Grindelwald 1034 m
Pista Männlichen
Tiempo del recorrido 45 min.
Engelberg 1050 m
Pista Titlis
Tiempo del recorrido 45–60 min.
Andermatt 1444 m
Pista glaciar Gemsstock
Largo 4 km
Lenzerheide 1470 m
Pista Rothornbahn
Diferencia de altura 1350 m
Davos 1563 m
Pista Weissfluhjoch–Küblis
Largo 12 km
Estadio de hielo
Flims 1150 m
Pista La Sisla
Tiempo del recorrido 15 min.
Arosa 1800 m
Pista Weisshorn
Largo 3600 m
Corrida de caballos
St.Moritz 1856 m
Pista Standard Corviglia
Tiempo del recorrido 20 min.
Rampa para Skeleton Cresta
Pontresina 1850 m
Pista Diavolezza
Diferencia de altura 1328 m
Swissai
a las diferentes pistas
Cuando el sol de invierno brilla en los Alpes, Ud. tiene la oportunidad de divertirse en las más diversas pistas de Suiza. Siga la huella del alpinismo o la sinuosa pista de un romance. Siga el rastro de una corrida de caballos en los lagos helados o deléitese bronceando su piel con el sol del invierno. Existirá siempre una pista exactamente a su medida. No solo de esquí viven los Alpes.
Swissair. La manera suiza de volar.
SWISSAIR



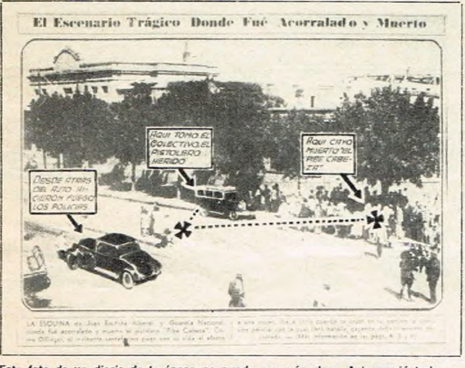
lo lleva
del invierno de Suiza.

Durante la noche, Ud. tiene la oportunidad de divertirse en las más diversas pistas nocturnas. Siga la pista de un trineo o la sinuosa pista de un romance. Siga la pista de una cena deliciosa o quédese frente al fuego de una chimenea. Siga el rastro de las pistas de baile o quédese contemplando la luna y las estrellas que iluminan los Alpes. Existirá siempre una pista exactamente a su medida. Las pistas de Suiza no cierran nunca.

Swissair. La manera suiza de volar. SWISSAIR

LEOPOLDO TORRE NILSSON COMENZARA A FILMAR LA VIDA DE ROGELIO GORDILLO, UNO DE LOS DELINCUENTES ARGENTINOS MAS FAMOSOS DE ESTE SIGLO.

ANTES DE QUE USTED VEA LA PELICULA, LE CONTAMOS LA VIDA DEL "PIBE CABEZA"



Esta foto de un diario de la época no puede ser más clara. Así ocurrió todo.

Ocurrió en Mataderos el 9 de febrero de 1937, martes de Carnaval. En la esquina de Guardia Nacional y Alberdi. Eran las ocho de la noche y ya se presentía en todo el barrio la cadencia de las murgas, el colorido de las mascaritas y el filoso e ingenuo efecto de los "pomos perfumados". Cuando la comisión policial abrió fuego el vecindario tembló. Horas después, todo el país se enteraba por los gigantescos titulares de "Crítica" que había muerto Rogelio Gordillo, más conocido como "El Pibe Cabeza", el enemigo público número uno de la Argentina por aquellos años. Era un criminal temible. Buscado afanosamente por la policía. Asaltante indiscriminado, desvalijaba a estancieros, comerciantes y a todo aquel que se cruzara en su camino. Hoy, treinta y siete años después de aquel suceso, el director Leopoldo Torre Nilsson comenzará a filmar la historia del "Pibe". Nosotros, antes de que usted vea la película, lo "ponemos en autos". Reconstruimos para usted la vida del pistolero, paso a paso. Y aportamos el relato de un protagonista y de un testigo del tiroteo, del último tirotec de "El Pibe Cabeza".



"YO FUI TESTIGO DEL TIROTEO"

Momentos antes de iniciarse el tiroteo que terminaría con el **Pibe Cabeza**, un muchacho del barrio, Domingo Cutris, miraba pasar las mascaritas justo en la esquina de Juan B. Alberdi y Guardia Nacional. Hoy es un hombre de cincuenta años, dueño de un taller mecánico en el barrio de Mataderos, que relata pausadamente lo que vivió en aquellos momentos:

"Al Pibe Cabeza lo había visto algunas veces por el barrio; claro, yo era muy chico, pero tenía amigos más grandes que algunas veces decían: «muchachos, aquél es el Pibe Cabeza...». Y todos lo mirábamos. No era alto, al contrario, más bien bajo. Pero corpulento. Su cara parecía la de un muñeco de cera. Aquel día del tiroteo, el 9 de febrero de 1937, yo me había bajado del colectivo número 90, venía de jugar al fútbol en el parque Olivera. Entonces me detuve a ver una murga que se había parado para actuar justo en la esquina de la curtiembre. De pronto —simultáneamente—, terminó de cantar la murga, escuché unos estampidos y vi que la gente corría. Me di cuenta que era un tiroteo. Me escondí detrás de un auto y vi lo que pasaba. Lo que más me llamó la atención fue la tranquilidad con que cargaba el arma el Pibe Cabeza. Yo lo tendría a unos quince metros de donde estaba. Al rato cayó muerto, y el otro, que era Caprioli, salió corriendo y paró el colectivo 49 y lo hizo doblar por Guardia Nacional. Después llegó el juez, que vestía de negro y usaba galera y bastón. Desprendieron la ropa del muerto y el juez vio que el Pibe tenía un lunar debajo de la tetilla izquierda. Entonces, dijo: «Sí, es el Pibe Cabeza...»." Así terminó la historia aquel pistolero que dio tanto que hablar.



Se solicita y recomienda con especial interés la captura del sujeto Rogelio Gómez o Roberto Gordillo o Julio, apodado "El Pibe Cabeza", jefe de la banda de pistoleros que hace tiempo actúa en esta provincia, las de Buenos Aires y Córdoba, en la Capital Federal y otros puntos. Son componentes de la misma los sujetos: Antonio Caprioli o Ferrari, apodado "El Vivo" o "El Gordo"; Oscar o Antonio Martínez, conocido por "El Nene Martínez", y Angel Aguiló, cuyas detenciones igualmente solicita, en razón de ser autores de una serie de asaltos, robos, atentados contra la autoridad y otros delitos cometidos en banda. "El Pibe Cabeza" es argentino, hijo de Segundo y Gregoria Lagarda, nacido en Colón el 9 de junio de 1910, soltero, de profesión peluquero, de 1,66 metro de estatura, cutis blanco, cabello rubio, y como seña particular tiene un lunar carnoso en la mejilla derecha, a dos centímetros del labio superior."

"Este sujeto viste bien, al igual que sus compañeros, y suelen presentarse simulando ser vendedores de automóviles, estancieros, etc. Son en extremo peligrosos y generalmente viajan en automóviles que han robado y son sumamente veloces."

Esta orden de captura de la policía de Santa Fe fue algo así como el parte de guerra abierta a la banda más temible de la década del 30. Pero especialmente al hombre que encabezaba la pandilla, **El Pibe Cabeza**.

El Pibe Cabeza, cuyo nombre real era Rogelio Gordillo, era de familia muy humilde y tenía seis hermanos: Jesús, Oscar, Segundo, Delia, Dora y María. Su padre había fallecido cuando la mayoría de sus hijos eran muy pequeños. Entonces la familia decidió establecerse en General Pico, La Pampa. En ese pueblo comienza la historia de **El Pibe Cabeza**. Tenía 16 años cuando empezó a trabajar de peluquero. También afilaba cuchillos y tijeras. Pero muy pronto se cansó del verdadero trabajo y comenzó a inclinarse por el juego —era fullero, pendenciero y "raterito"—, dejando de lado su oficio de peluquero.

LA PRIMERA CONDENA

Al cumplir dieciocho años conoció a una chica del pueblo y se enamoró de ella, pera la relación no fue muy larga. La madre de la chica, que conocía las inclinaciones delictivas del pretendiente, se opuso firmemente. Fue entonces cuando Gordillo no encontró otra solución a su conflicto sentimental que la de herir a balazos a la madre de su novia. El 18 de febrero de 1928 fue detenido por la policía y purgó una condena de dos años.

Al salir en libertad su vida se inclinó totalmente hacia la delincuencia. Primero fue carterista y descuidista; después se mostró como jugador "pequero"; pero al tiempo desapareció de "los lugares que frecuentaba" y apareció esporádicamente, ya mejor vestido y con ciertas maneras elegantes que no se le conocían. También solía ir al hipó-

Rogelio Gordillo, a los 18 años, acompañado por dos de sus hermanas. Por aquel entonces todavía ejercía su oficio de peluquero y, ocasionalmente, de afilador de cuchillos.

dromo, donde oficiaba de "datero". Había trabado relación con algunos jockeys, por lo que sus informes eran admitidos por los apostadores como verídicos. Así lograba propinas. Luego de esos primeros pasos, fue comprometiéndose más en el ambiente del hampa. No le convencía vivir sólo de unos pocos pesos que recaudaba con el juego. Sus "ambiciones" eran mayores...

COMIENZA SU "CARRERA" DELICTIVA

Tenía fama de inteligente, porque cada vez que podía se dedicaba a la lectura. Era un muchacho despierto y logró cierta ascendencia sobre sus secuaces, entre los cuales existían hombres decididos y audaces. Así, rodeado de gente de mal vivir, inicia una carrera delictiva que no se detendrá hasta su muerte. Entre 1930 y 1932 realiza numerosos atracos, particularmente en caminos de Córdoba y Santa Fe. También asalta a comerciantes de distintas localidades: en Mauricio Meyer le roba a un viajante; después asalta a comerciantes en Bella Vista; luego pasa a Rosario, donde comete delitos contra personas y propiedades, pero al intentar un saqueo de importancia la policía lo detiene y purga una pena de dos años de prisión.

Al salir en libertad decide regresar a La Pampa y comenzar a poner en práctica todo lo malo que había aprendido en la prisión. Corría el año 1935 y **El Pibe Cabeza** comienza a formar su pandilla para el crimen. Al primero que llama es a Antonio Caprioli, alias "El Gordo", y luego convoca a Nicolás Castrogiovanni, temible delincuente. Pero no estaba seguro: pensaba que faltaba más gente. Así, decide agregar a Florián Liberto Martínez, alias "El Nene" Martínez, y a Felipe Cherrubia, excelente tirador y diestro con el revólver "Smith y Wesson". Entre estos veteranos delincuentes, el menos experimentado era justamente "El Pibe Cabeza", pero a pesar de faltarle capacidad para la acción, fue su viveza y su habilidad para planear los atracos lo que le valió que sus secuaces lo reconocieran como **"el jefe"**.

BAUTISMO DE FUEGO

La banda de **El Pibe Cabeza** ya estaba formada. En octubre de 1935 deciden poner en práctica todo lo que habían planificado y se lanzan a cometer lo que después se calificaría como **"el robo más organizado de la época"**. El lugar elegido fue el establecimiento ganadero "La Chapella", en la localidad pampeana de Colonia Barón. Allí se produjo el primer enfrentamiento donde usaron las modernas armas de fuego que poseían. El saldo fue ventajoso para los delincuentes: luego de herir al mayordomo de la estancia, Joaquín Elvira, se alzaron con un fuerte botín. Pero no quedaron conformes; en la huida aprovecharon para cometer otros atracos. Yendo hacia Buenos Aires, se detuvieron en Junín y asaltaron a un fuerte comerciante, de nombre Juan Nebbia. Luego de ese hecho, y continuando su huida, pararon en Leandro N. Alem, localidad de la provincia de Buenos Aires, y se enfrentaron a balazos con los hermanos Luis y César Pentolini, a quienes les sustrajeron una fuerte



AQUI CAYO. La flecha indica el lugar exacto donde "El Pibe Cabeza" se desplomó abatido por las balas policiales. Fue un tiroteo breve y nutrido: se dice que llegaron a cruzarse un centenar de disparos.

suma de dinero. Después siguieron hacia la Capital Federal pero, mientras tanto, en otros puntos de la provincia de Buenos Aires se cometían delitos que también eran atribuidos a la banda de **El Pibe Cabeza**. Su sombra crecía día a día. Así, cualquier delito cometido entre 1935 y 1937 "era trabajo" de **El Pibe Cabeza**. Su fama llegó a ser legendaria. A tal punto se habló de él que su muerte fue uno de los sucesos más espectaculares de la historia policial argentina. Se decía de él que era audaz, que tenía imaginación, que siempre creaba nuevos "métodos de trabajo". Tenía sentido del humor, combinaba la malicia pueblerina con el escepticismo de la gente de la Capital. Intentaba la aventura y no le importaba demasiado su seguridad física. "Parecía escaparle al aburrimiento", decían los diarios de esa época. Por eso, por la diversión, por el entretenimiento de un martes de Carnaval junto a una mujer, al salir de aquella casa del barrio de Mataderos encontró la muerte. Al otro día, el diario **Crítica** tituló en su primera plana: **"Como a Dillinger, una mujer le costó la vida al «Pibe Cabeza»"**.

EL PRIMER MUERTO DE LA BANDA

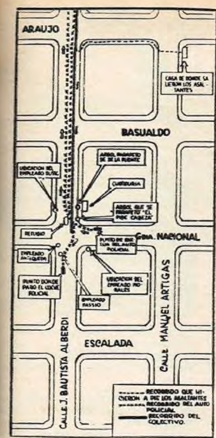
La policía seguía los pasos de la pandilla, pero no tenía ocasiones de enfrentarla. En Buenos Aires asaltan la Compañía Nobleza de Tabacos; en Arias, Córdoba, se dedican a los pagadores; en Villa María, en la misma provincia, asaltan la Sociedad de Electricidad; en Venado Tuerto, Santa Fe, atracan y matan a José Atagnini, pagador de una fuerte compañía del lugar. Después pasaron a Rosario, donde asaltaron la joyería de Arturo Guglielmi. Allí la policía logró algunas pistas de los delincuentes y logró ubicar y dar muerte a Felipe Cherrubia, uno de los más temibles de la banda.

EL HECHO MAS NOTABLE

El último suceso en que actuó la banda del **"Pibe Cabeza"** fue el que probablemente le haya dado mayor notoriedad: "El secuestro de Córdoba". Un diario de la provincia lo relató de la siguiente manera: **CORDOBA, 22 de enero de 1937. "Anoche, a las 22 horas, se produjo un hecho que ha causado sensación por la forma en que se han desarrollado los pormenores del mismo y la audacia puesta a prueba por los autores, los cuales se presume pertenezcan a la célebre banda de asaltantes que capitanea el famoso «Pibe Cabeza».**

"Según informaciones suministradas por las autoridades policiales, a la hora indicada, un coche Ford, con tablilla 1689 de Lomas de Zamora y en el que viajaban varios sujetos, embistió en el Boulevard Right y la calle Entre Ríos al canillita Ubelindo González, de 11 años de edad, produciéndole algunas lesiones en diversas partes del cuerpo. Los ocupantes del auto intentaron darse a la fuga pero cuando emprendían velocidad se estrellaron contra una columna, lo que dio lugar a que interviniera el cabo de policía Santiago Pilar Contreras. Este dio orden de detención a los individuos al mismo tiempo que subiendo al coche les ordenaba que condujeran al menor González hasta un hospital cercano para su curación. Los individuos acataron la orden del cabo de policía y se alejaron del lugar sin tenerse más noticias del paradero del cabo ni del niño.

"A raíz de estas desapariciones, se iniciaron una serie de averiguaciones tendientes a dar con los desaparecidos, pero todo fue inútil. Luego se pudo establecer que los mismos sujetos que habían desaparecido con el policía y el menor fueron los autores de un espectacular y audaz asalto, siendo la víctima Alberto Salas, argentino, de



PASO A PASO. Este es el mapa que publicó "La Razón" tras la muerte del pistolero. Detalla la ubicación y circunstancias que rodearon al hecho.



UN PROTAGONISTA. El subcomisario retirado Carlos Maria Antequeda formaba parte de la comisión policial que dio muerte al "Pibe". "Fue un caso bravo", recuerda.

40 años de edad, administrador de la estancia «El Chingolo», propiedad del coronel Damian Fernández.

"Salas salió de la estancia esta mañana a las 6 horas en un flamante auto Chevrolet, chapa 2383 de Córdoba, acompañado por la señorita Angélica Medina, argentina, de 26 años, cuando fue asaltado por los delincuentes. Los individuos, con ametralladoras Winchester, intimaron a Salas para que abandonara el asiento del volante, siendo ubicado en el asiento posterior del coche, donde fueron también ubicados el cabo y el menor. Uno de los delincuentes tomó el volante y retomando el camino por el que habían llegado hasta frente a la estancia se dieron a la fuga.

"Pocas horas después de este espectacular asalto, Alberto Salas fue obligado a descender del auto en que viajaba en las inmediaciones de la estación Cárcano del FF.CC. Argentino, despojándolo previamente de la suma de cuarenta pesos. Los bandoleros reemprendieron rumbo hacia la provincia de Santa Fe con los restantes secuestrados".

EPILOGO DEL SECUESTRO

Con el correr de las horas y las detalladas declaraciones del estanciero Salas, la policía fue enterándose del armamento que llevaban los pistoleros: tres ametralladoras Thompson, dos fusiles Winchester, varias pistolas Colt 45 y cajas con balas; también se supo que no maltrataron al chico y a la muchacha que tenían en su poder, pero fue muy distinto con el policía. Al día siguiente la policía encontró el auto en que habían secuestrado al canillita y al cabo. Recién a los tres días la policía tuvo novedades. Angélica Medina y el canillita Ubelindo González fueron liberados en General Rodríguez, provincia de Buenos Aires. En cuanto al cabo Contreras, fue hallado muerto de varios disparos en un maizal cerca de la estancia Cárcano, en Córdoba. Al ser interrogada por las autoridades policiales, la joven Medina dio las señas de los delincuentes y se concluyó en que serían, según datos de la policía: **"Aguiló; el «Nene» Martinez (conocido en los archivos policiales por su instinto sanguinario). Posiblemente fue a sugestión suya que se dio muerte al cabo Contreras. Por lo que ya se sabe, el otro sería Rogelio Gómez o Roberto Gordillo (a) «Pibe Cabeza», a quien reconocieron los secuestrados en la galería de investigaciones".**

Un dato de mucho interés para la policía fue que la joven Medina había escuchado un disco en la casona donde había estado encerrada junto al canillita González, desde aquel viernes hasta el domingo 25 de enero. Dijo que **«había escuchado una música que le parecía de organito, después escuchó los acordes de un foxtrot que sabía se titulaba «Velocidad». Esa música —agregó— debía partir de una kermese"**. Luego de una intensa investigación en toda la provincia de Buenos Aires, se llegó a la conclusión de que la casa de los delincuentes estaría en la zona de Lincoln. Hasta allí llegó la policía y detuvieron a varios de los cómplices del **Pibe Cabeza**. El cerco comenzaba a cerrarse. La policía de varias provincias estaba pisándole los talones a la pandilla. Uno de los cómplices de la banda fue el carnicero Santiago Iriarte, quien había arrendado la chacra de Lincoln que servía de cuartel general a los delincuentes. Allí detuvieron al cuidador del lugar, otro pistolero, Miguel Ritondale. Entonces todo comenzó a volcarse a favor de la policía. Ritondale confesó que había conocido al **Pibe Cabeza** y que aquél le había ofrecido "trabajo"; también dijo que ambos se encontrarían el día 4 de febrero, de aquel año 1937, en Directorio y Hortiguera a las cinco de la tarde. Ese día fracasó la "ratonera": **el Pibe**

no apareció. Pero ya la policía tenía otras pistas, sabía que estaba en Buenos Aires y... posiblemente por el barrio de Mataderos.

"ALLI ESTA «EL PIBE»"

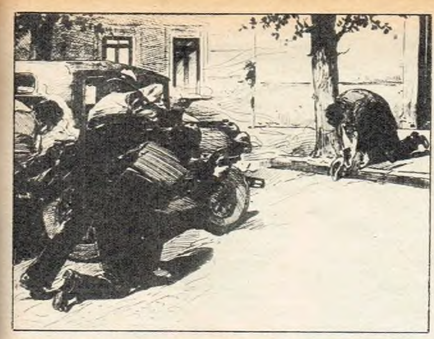
"Aquel 9 de febrero de 1937 la comisión a la que yo pertenecía —relata el subcomisario Carlos María Antequeda— tenía como misión ubicar y detener al «Pibe». Estábamos ubicados en nuestro puesto de observación, en el piso superior de una curtiembre del barrio de Mataderos, entre las calles Basualdo, Juan B. Alberdi, Guardia Nacional y Manuel Artigas. El grupo nuestro estaba encabezado por el comisario Herminio Fassio, el agente de Investigaciones de 1ª, Domingo Antonio Russo, el agente de Investigaciones de 2ª, Carlos Morales, y yo, que era agente de Investigaciones de 3ª. Hacía sólo cuatro meses que había ingresado en la Policía, y tenía dieciocho años. Ese fue mi bautismo de fuego. Recuerdo que integré la comisión del comisario Fassio por una cuestión de azar. Es decir, uno de los muchachos del grupo estaba enfermo y fue reemplazado por otro empleado, que sufrió un accidente en la misma curtiembre, «La Hispano Argentina». De esa forma me nombraron a mí. Estábamos allí desde hacía algunos días, siempre observando los movimientos del barrio. Especialmente de una casa que estaba ubicada a unos doscientos metros de donde estábamos nosotros. Pero teníamos un buen panorama, ya que el edificio era alto para la época, y las casas del barrio eran todas de una sola planta. Sabíamos que en el número 5549 de Manuel Artigas vivían dos mujeres: María Romano y Dora Costa de Romano, sin parentesco entre ellas a pesar del mismo apellido. A la casa de esas mujeres calculábamos que irían en algún momento el «Pibe Cabeza» y otro delincuente que no habíamos identificado, pero que pensábamos sería Antonio Caprioli, segundo del «Pibe». Era verano, hacía mucho calor, y cuando nos ubicábamos en nuestros puestos nos quitábamos la ropa. El olor del tanino hirviendo se hacía inaguantable. Yo tenía un largavista que me había prestado mi futuro suegro, y así observábamos todo lo que pasaba en la zona, turnándonos un rato cada uno. Ese 9 de febrero era martes de Carnaval; todo seguía igual. Se iba acercando la hora de retirarnos, que era cuando caía la luz, y ya no podíamos divisar bien las figuras. Mientras nos poníamos la ropa para salir, uno de mis compañeros miró y vio dos hombres que se alejaban caminando por Manuel Artigas. Estaban a pocos metros de la puerta del número 5549. Nosotros no sabíamos si era gente que iba pasando o si realmente habían salido de la casa de las mujeres. Bajamos casi volando y nos subimos al «forcito» que teníamos listo en la planta baja del edificio. La avenida Juan Bautista Alberdi tenía en aquella época doble vía de tranvías, y los respectivos refugios en el medio de la calle; a la vez el sentido de circulación era sobre la mano izquierda. Comenzamos a andar por la avenida Alberdi hasta Araujo, a dos cuadras de la fábrica, y allí vimos que los dos hombres estaban sobre un refugio con aspecto muy inocente. Pasamos por al lado de ellos y no demostramos que los estábamos siguiendo.

EL SEGUIMIENTO

Era cuestión de tener paciencia y esperar a ver la reacción de ellos. Hay que tener en cuenta que nosotros no los conocíamos, nunca los habíamos visto y las fotos que poseíamos eran de otra época. Estaban muy cambiados. Desde que comenzamos a acercarnos hasta que pasamos junto a ellos se hicieron los distraídos. Cuando pasamos yo me di vuelta y los miré por la ventana que tenía la capota en la parte trasera del coche. Allí descubrí que uno de ellos tenía un diario doblado en la mano izquierda y el otro un paquetito, que en aquella época era una costumbre típica de los pistoleros nuestros, copiada de los de Chicago, para llevar de esa manera los cargadores de la pistola Colt 45, que era la que usaban. Entonces seguimos por Juan B. Alberdi y cuando estábamos en la mitad de la cuadra se detuvo un colectivo de la línea 49 y ellos subieron. Entonces dimos la vuelta, retomamos Alberdi y comenzamos a seguir el colectivo, que iba lleno. Cambiamos algunas palabras entre nosotros, teníamos las fotos y no los habíamos reconocido. La foto del Pibe Cabeza que teníamos era completamente distinta a aquel hombre. Nuestra mayor preocupación era quedarnos con la incertidumbre de si eran o no hombres de la banda. En fin, al llegar el colectivo a Guardia Nacional vemos que los dos hombres bajan del colectivo. Entonces cada uno de ellos con una pistola en la mano. Nosotros estábamos todavía a cuarenta metros. Aquí nos vamos a alejar un poquito de lo que dijeron los diarios de la época. Los dos hombres corren, uno hacia el primer árbol de la cuadra y el otro se interna por Guardia Nacional con la evidente intención de escapar por allí. La calle era de tierra y no nos podíamos meter porque había muchos obstáculos, era un vaciade-



"EL PIBE". Rogelio Gordillo, "El Pibe Cabeza". A los 20 años comenzó su carrera delictiva. Siete años después lo mataron.



EL TIROTEO. Así interpretó el dibujante del diario "Crítica" el tiroteo en el cual perdió la vida "El Pibe". Parapetado detrás de un árbol, descargó varias veces su Colt 45. Su segundo, Antonio Caprioli, logró huir. La policía los venía siguiendo de cerca desde hacía una semana.

ro de basura. Pero mientras ellos corrían, nosotros llegamos con el coche. Morales, que era el que manejaba, estacionó pegado al cordón de la vereda, quedando el asiento delantero a la altura del árbol donde estaba uno de los delincuentes. Nos separaban sólo unos dos metros.

EL TIROTEO

El hombre que había intentado huir regresó y se ubicó detrás del tercer árbol. La cosa es que se escuchó el primer disparo y no sabemos de quién partió. Inmediatamente nosotros respondimos. En los siguientes disparos, a mí me tocó una bala. Yo estaba sentado en el asiento trasero del lado izquierdo, es decir al lado del cordón de la vereda. Al sentir el impacto pensé que me había deshecho la pierna. Entonces, instintivamente, en forma refleja, me «prendo» con el que estaba más alejado. Saco el brazo por la ventanilla y tiro mirando por la luneta trasera. Así le acerté dos balas en la pierna izquierda. En tanto recibí otro balazo que me rozó la pierna izquierda. En esos momentos el tiroteo era bastante intenso. Fassio y Russo se bajan del coche y se tiran cuerpo a tierra detrás de un refugio uno y un poco más alejado el otro. Yo también me tiro del auto muy rápidamente y en vez de seguirlo a Fassio, como estaba obsesionado con el hombre que me había herido me quedé a un costado del coche. Metí el arma entre los rayos de la rueda trasera del auto y vi que tenía un blanco perfecto, pero en el momento que yo iba a hacer el disparo empezó a moverse el coche. Morales había arrancado. Al ver que el coche me dejaba al descubierto, fui corriéndome a la par hasta que el auto se detuvo a pocos metros, cruzando la bocacalle. Desde allí tenía «una mira» hacia la rodilla izquierda y hacia el hombro izquierdo del Pibe. Entonces le apunté a la rodilla pensando que le pegaría en el hombro, por el arma que yo tenía. Pero no fue así: le apunté a la rodilla y le di justo allí. En ese momento se me terminaron las balas. Comencé a cargar mi arma nuevamente y cuando terminé vi que detrás mío se acercaba sigilosamente un agente uniformado que me venía apuntando para asegurarse mejor el tiro. Me había confundido. Yo le grité no sé qué cosa y no me tiró, me salvé... Pero a Morales, que estaba ubicado en otro sector de la calle, otro agente que no sabía lo que estaba pasando, al verlo armado, le pegó un tiro que le rozó la cabeza. Casi lo matan. Esto ocurrió porque nadie sabía nada en ese momento de nuestra misión. Además, no teníamos ninguna identificación. Cuando volví al ataque, sentí otros tiros más. Tenía mucho miedo, cada balazo me parecía como un cañonazo. Calculo que habremos cambiado unos ochenta o noventa tiros. Y de pronto se hizo el silencio. Miré hacia el árbol donde estaba el Pibe Cabeza y no lo vi. Entonces me acerqué y lo encontré caído al pie del árbol. Al mismo tiempo llegó el comisario Fassio y Morales. Del otro hombre que había estado en el tercer árbol no sabíamos nada. Después me enteré que había pasado al lado de un agente uniformado y éste no lo había descubierto.

A los pocos minutos llegó mucha gente, se mezclaban los disfrazados con el público que había ido a ver el corso de la avenida Juan B. Alberdi. Después vinieron el comisario de la 42ª, el juez y otras autoridades.

Morales y yo estábamos heridos, pero en ese momento nos habíamos olvidado, tanto que el tiroteo fue alrededor de las ocho de la noche y no fuimos a curarnos hasta las once y media, cuando todo había terminado. Un detalle del que no voy a olvidarme, porque no entendí nunca, fue por qué se bajaron del colectivo El Pibe Cabeza y Antonio Caprioli. Tal vez porque pensaron que una vez más burlarían a la policía; o porque les gustaba la aventura de enfrentarse a balazos, en fin... Aquel martes de Carnaval de hace treinta y siete años, El Pibe Cabeza murió en un corso que para él, obviamente, no tuvo alegrías."

ALBERTO LEDESMA



Delante nuestro hay un futuro de Potencia por el que todos debemos trabajar. Un universalismo equilibrado y realista que podrá dar a la humanidad una sociedad mucho más justa y dignificante para su condición humana. Es la Tercera Posición, la Revolución en Paz, la visión cósmica de la humanidad de la que el Teniente General Perón tenía y dejó un amplio espectro. Es el Modelo Argentino que ISABEL PERON deberá concretar. Sigámosla, para alcanzar la ARGENTINA POTENCIA que tanto anhelamos.

Sigámosla

GENTE

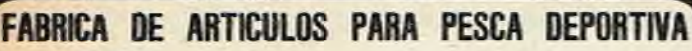


LEOPOLDO MALER. Detrás de ese nombre está un abogado argentino, de 37 años, ganador en 1967 de un concurso de la British Broadcasting Corporation, de Londres: "Empecé a trabajar como encargado de una parte de la programación en español. Me especialicé en los comentarios de música progresiva y cultura underground. Al mismo tiempo hacía espectáculos, aplicando varias técnicas visuales, teatrales, sensoriales; siempre una recreación antes que un mensaje literario", explica ahora Maler. "Una vez, en un museo de Londres, expuse imágenes en lugar de cuadros". Toda esa experiencia es trasladada ahora a "Vibraciones", un programa que Maler conducirá todas las tardes por Radio Belgrano: "Con Hugo Guerrero Marthineitz transmitiremos simultáneamente por Radio del Plata y Belgrano. Será una hora, todos los lunes, en la que dialogaremos. Es una forma de terminar con los convencionalismos". Toda la estrategia de trabajo del locutor-animador ("una palabra que tal vez haya perdido vigencia") se dedica a compartir y no competir en los horarios vespertinos de la radio, con libertad para crear. Joyce, su esposa, holandesa de nacimiento, comparte con él su nueva actividad.



Leopoldo Maler y Joyce, su mujer: "Compartir la tarde. . ."

















sabés una cosa?

Para el camping, el hogar, la playa, reposeras RI-CASS, diseñadas por expertos, en atractivos tapizados y peso ínfimo, las podés encontrar en todos los comercios dedicados a vender confort.

En materia de casas rodantes, Luis GENTILE le encontró la forma al plástico y de su imaginacion y su fabrica salio esta maravilla superliviana de 350 kg, adentro... todos los detalles de confort que haran de tus vacaciones una experiencia inolvidable... capacidad para 4/6 personas, cocina y baño con agua caliente, dos distribuciones de amoblamiento y un monton de kilometros para recorrer con felicidad... "NOVELANDIA" es su nombre.

Que el placer de tener una pileta de natación no se convierta en tragedia, y para que tus chicos no se den un peligroso chapuzón sin ganas, "FLORESTAL" fabrica unas coberturas de piscinas que ademas mantiene sin impurezas el agua... ¡a no olvidar papas, la seguridad ante todo!

"AUTOPISTA"... no es solo una marca, es un emporio en el que hallaras todo lo necesario para vestir tu auto desde instrumental hasta fundas cubreasientos antitermicas en tejido de algodón que hacen de tu viaje un placer.

Si queres vivir una experiencia veraneando en casas rodantes ... O. H. PILLITZ te alquila una moderna unidad TECNOCAR, con un tramite de minutos y al alcance de cualquier presupuesto, vacaciones sobre ruedas ...

Si estas programando tus vacaciones, date una vueltita por LENI SPORT, mira el dibujito, se llama "CATRIEL VI", y es una estructural para 4/6 personas, con 2 dormitorios independientes y construidas en telas inalterables al agua y a la nieve y techo vinilico: mide 420 × 320 y dura una eternidad.

El "PRIMER CENTRO INTEGRAL DE LA CASA RODANTE", ahora fabrica "For Export", sus mini departamentos transportables, para tus proximas vacaciones sobre ruedas.

Mirá si serán buenos que ahora se fabrican "For export". La línea de muebles que realiza INDUSTRIAS METALURGICAS BALCARCE. Quedan bien en cualquier lugar de tu hogar, y son el equilibrio perfecto entre confort y belleza. ¿Que tal?

"Si tu rodado anda flojo de calzado y necesitas equiparlo con cubiertas G-800 de GOOD YEAR, visita Gomerias "RUBIO", mientras tomas un cafe, o miras television en su confortable sala de espera, 10 expertos en alineación y balanceo se apoderan de tu automovil para entregartelo en optimas condiciones. Gomerias "RUBIO"... el paseo obligado antes de tus vacaciones.

La gente que ama a su rodado lo cuida de la intemperie, y "GLIK" pensando en los amantes de rodados, y en rodados que duermen afuera, fabrica una funda cubre coche con vocación "anti diluvio": "SU GARAGE PORTATIL".

Hoy dia un choque no es tan grave ... mientras tu cabeza quede sana. El guardabarros, EMACA fabrica unos originales que asientan a la perfeccion en cualquier marca de carromato, ademas, paneles, zocalos, etc. ¿La cabeza ...? Eso es trabajo del Dr.

COPRODUCCION: PLURAL 46-1669 • DUYT 49-6053







YUSTE



tenga el bronceado bronz up



BRONZ UP broncea sin sol. Y da un bronceado tan natural, como si Ud. recién llegara de esos lugares... aunque todavia no haya salido de vacaciones.

EMERSON FITTIPALDI, CAMPEON MUNDIAL DE AUTOMOVILISMO. VIVE A MAS DE 300 KILOMETROS POR HORA...

"EN MI CASA VOY DESPACIO, POR

UNOS DIAS ANTES DE CLASIFICARSE CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1, EMERSON FITTIPALDI HABIA DICHO QUE EL NACIMIENTO DE SU HIJA JULIANA ERA UN MOTIVO MAS PARA VENCER. Y LA SUERTE LO QUISO: FITTIPALDI GANO. PERO LEJOS DE LA PISTA Y DEL RUIDO DE LOS MOTORES, ESTE BRASILEÑO ES UN PADRE DE FAMILIA TRANQUILO, COMO MUCHOS. ALLI, EN SU CASA, CON SU HIJA Y SU ESPOSA, EMERSON NO TIENE ACELERADOR Y CAMBIA LA SANGRE FRIA DEL VOLANTE POR LA TERNURA. ASI ES ESTE CAMPEON EN FAMILIA



LA DERECHA, SIN ARRIESGAR"



Fittipaldi y su esposa, María Helena, atienden a la pequeña Juliana, la hija del campeón.

Con sus amigos en la residencia de Lonay, en Suiza. Allí Fittipaldi dedica su tiempo al aeromodelismo.

Antes, su cara tenía una fila de doscientos treinta y cuatro dientes, porque su cara, una cara enorme de cachorro juguetón, estaba un poco contenta y su sonrisa le llegaba apenas de oreja a oreja. Hoy, los dientes se han multiplicado en forma directamente proporcional a la cantidad de motivos: otro campeonato, una hija

—Hay que cambiar el orden: una hija, otro campeonato.

Sí, perdón, Fittipaldi. Es que Juliana, la primera hija de Emerson, llegó con atraso. Nació el 17 de julio, poco antes de que el volante brasileño se consagrada por segunda vez campeón mundial de Fórmula 1, pero después de cuatro años de matrimonio...

—...Y de haber perdido otros dos hijos.

María Elena, la mujer de Fittipaldi, la misma que lo seguía por los cinco continentes cronometrando cada vuelta que daba su marido sobre su automóvil, es la que interviene en la conversación. Ella usa la misma sonrisa de su marido; la misma sonrisa y las mismas camisas.

—Hasta hace muy poco tiempo éramos solamente dos personas. Recién ahora somos una familia. Eramos muy felices, sin ninguna duda. Estábamos siempre juntos; yo podía seguirlo por todos lados, controlar sus tiempos, las planillas... Ahora, he cambiado todo eso por el control de las horas de las mamaderas. Es un cambio que vale la pena, y que se valora en su real dimensión si se ha tenido la mala suerte que hemos tenido nosotros...

La sonrisa se borra por un instante. Es que el matrimonio Fittipaldi recuerda con tristeza otros dos embarazos fallidos. A los pocos meses de casados, un accidente de autos interrumpió el primero. Un año más tarde, por otros motivos, perdieron el segundo. Y el parto tampoco fue fácil, y se pensó incluso en llegar a la cesárea.

—Ahora, con un hijo, debe ser un poco más difícil correr a trescientos cincuenta kilómetros por hora, ¿no?

María Helena se adelanta a su marido, mientras Emerson instintivamente dirige su vista hacia la cuna donde duerme Juliana.

—Yo soy muy fatalista. Pienso que Emerson puede morir cruzando la calle, si lo hace distraído. Sé que es un hombre sensato, prudente, que nunca pierde la cabeza. Sabe hasta dónde puede ir, in-

cluso tiene esa misma filosofía en todos los actos de su vida. Es muy equilibrado. El nacimiento de Juliana cambió nuestra vida, es mucho mejor ahora, indiscutiblemente. Pero, de ninguna manera, un hijo puede interferir en la profesión de su padre. Es preferible que muera disputando una carrera a que sea un muerto en vida que no puede realizar su vocación por miedo.

Juliana está ahora en los brazos del bicampeón del mundo. Apenas se la ve entre esos bíceps y muñecas poderosas que cambiaron el volante por la mamadera. Come con ganas, igual que su padre. Pero se parece a su madre. Dentro de dos meses, cuando Fittipaldi termine con sus compromisos deportivos, comenzará a construir una enorme y hermosa casa en Brasil, en un terreno de diez mil metros cuadrados, donde Juliana tendrá hasta un caballo para poder jugar.

—No me interesa que digan que soy un padre sobreprotector. Es cierto, puede ser que lo sea, pero creo que es preferible pasarse hacia ese lado que para el otro. Además, quien ha tenido la mala suerte que tuvimos María Helena y yo puede comprendernos. Cuando nos casamos, pensamos tener dos o tres hiros, no más. Pero ahora tendremos todos los que Dios nos quiera mandar.

—¿Quién te aconsejó que probaras suerte en Europa?

—Papá. El nos dijo a Wilson (su hermano mayor, también corredor de autos) y a mí que si queriamos ser alguien en automovilismo debiamos tentar suerte en Europa. Así que dejamos las carreras de motocicletas y de los Gordini, y nos fuimos de Brasil.

—No los conocía nadie, ¿no?

—Muy poca gente, únicamente los muy aficionados.

Todavía no es Pelé, es cierto. Pero en un país donde hay una gran necesidad de ídolos, así sean del césped o del asfalto, Emerson Fittipaldi empezó a acumular una fama difícil de describir. Los mozos, cuando algún cliente les pide que apuren su pedido, gritan, por ejemplo: "Marche una feijoada a lo Fittipaldi". Es el niño mimado de las multitudinarias hinchadas brasileñas, el presidente le manda kilométricos telegramas cada vez que gana, pierde, tiene que abandonar o (ya casi se puede decir esto) sale campeón del mundo. Además de los telegramas, lo alienta por teléfono, y hasta lo condecora.

—¿Quiénes son tus corredores preferidos?

—El primero de todos, Fangio, sin ninguna duda. Después están Jim Clark, Jackie Stewart... Pero Fangio, el gran Juan Manuel Fangio, es sin ninguna duda el ídolo máximo, no sólo mío sino de todos los corredores del mundo.

Y exactamente eso es lo que se le pide hoy en Brasil: que sea Fangio. Que gane no cinco campeonatos del mundo, sino diez. O, por lo menos, seis. Y esos diez campeonatos están al alcance de su mano. No hay que olvidar que cuando ganó su primer campeonato del mundo, Fangio tenía, por lo menos, diez años más que él. Y desde la última hazaña del Chueco hasta la primera de Fittipaldi pasaron quince años. Mucho tiempo de un record, dirían los especialistas en estadísticas.

—¿Es difícil ser deportista y llegar a primero en un país donde se le exige tanto a quien llega a líder?

—Es difícil, pero es maravilloso. Uno no se puede dormir nunca, porque así como sos el líder, el dios casi indiscutido, podés convertirte en un traidor. Es algo que te mantiene despierto siempre, pero que también te produce mucho dolor, sobre todo cuando vos sabés que arriesgaste tu vida hasta la última instancia y que si algo te salió mal no fue culpa tuya.

Emerson prueba un nuevo intercomunicador: otro hobby.

La vida de Fittipaldi cambió muy rápidamente. En 1966 era su hermano Wilson el que viajaba a Europa para tentar suerte en un Alpine de fórmula 3, mientras él se quedaba en San Pablo trabajando para que el mayor —su ídolo, por otra parte— cumpliera su sueño de correr. Y en 1969 fue Wilson quien se quedó para que Emerson intentara abrir una brecha en el viejo continente. Los dos tenían su buena experiencia en estas lides. Corrieron en Karting, con autos construidos por ellos mismos; Fórmula V, con chasis made by Fittipaldi; Turismo, con Renault 1093; Sport Prototipo, con Porsche. En 1970 ya está dedicado en pleno a la Fórmula 2, después de haberse consagrado campeón, casi irreverentemente, del Lombank Trophy, y su ingreso a la Fórmula 1 se precipita por la trágica muerte de Piers Courage en el Gran Premio de Holanda. Frank Williams lo invita a formar parte de su equipo. Emerson consulta con Rindt y Stewart. Chapman se entera de esos movimientos y también le hace un ofrecimiento. Fittipaldi elige el equipo Lotus. Dos años después, el campeonato de Fórmula 1 vuelve a Sudamérica. Una breve interrupción, y otro campeonato.

—¿Qué sentís por haber sido el campeón del mundo más joven de toda la historia del automovilismo?

—Entonces tenía veinticinco años. Fue como una borrachera de gloria. Ahora, dos años más "viejo", veo todo distinto. Sé que tuve muchas oportunidades, y que las aproveché bien. Creo que la edad no tiene mucho que ver, y que cuando más joven sos tenés mejor vista, mejores reflejos... Y yo tenía bastante experiencia. Lo que sucede es que es difícil encontrar la



En su casa, Fittipaldi escapa a todos los cálculos de sus admiradores. Allí es un hombre tranquilo capaz de cocinar para su esposa y de darle de comer a su hija.



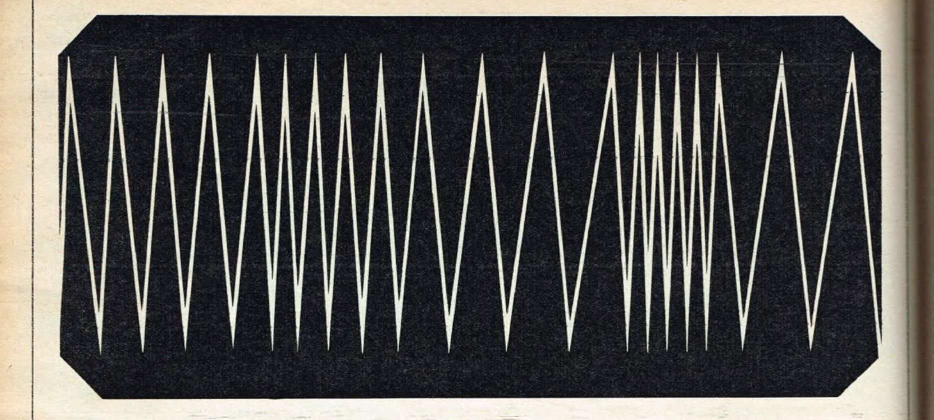
La familia Fittipaldi. María Helena, Emerson y la pequeña Juliana.

oportunidad tan rápido como yo. Creo que si los grandes del automovilismo la hubieran tenido de la misma forma posiblemente hubieran sido campeones antes.

Levanta a Juliana y la apoya contra su cara juvenil, de cachorro bueno, perforada por la viruela, y le sonríe a la cámara. Si uno no lo conociera y se lo encontrara por la calle pensaría sin dudar que ese tipo grandote debe ser campeón de algo. Es toda su estampa, su seguridad, su manera de caminar, sentarse, reírse... Cumple perfectamente con un refrán recién inventado que puede decir algo así como que no sólo hay que ser campeón sino también parecerlo.

—Soy campeón, pero en mi casa voy despacio, por la derecha, sin arriesgar.

Rápido en sus respuestas, ingenioso, demostrando cuando habla que los reflejos no son sólo reflejos sino una inequívoca muestra de inteligencia, Emerson Fittipaldi, brasileño, casado, una hija, se merece los dos campeonatos del mundo. Aunque (no por nada, pero...) prefiramos que en vez de seis gane cuatro campeonatos y medio.



Usted escuchará Radio Rivadavia con mucha más frecuencia.

Ahora también con Frecuencia Modulada. En 103,1 Megahertz!

Un nuevo esfuerzo, un nuevo aporte, un nuevo servicio de la Radio Privada con todo: ahora también con el placer auditivo de la Frecuencia Modulada.

ARRIBA LA FRECUENCIA!



ARRIVA...DAVIA!

DATOS, CIFRAS Y ESTADISTICAS SOBRE LA INFLACION EN ARGENTINA Y EL MUNDO Y "CONSEJOS" PARA COMBATIRLA...

RADIOGRAFIA DE UN ENEMIGO

EN TODAS PARTES, EN SU CASA, EN LA OFICINA, EN LA TELEVISION, EN LA RADIO USTED OYE HABLAR DE LA INFLACION. Y ES LOGICO QUE ELLO OCURRA. PORQUE LA INFLACION ES UN PROBLEMA DE HOY Y DE TODOS. POR ESO AQUI LE EXPLICAMOS QUE ES LA INFLACION, CUALES SON SUS CAUSAS Y SUS EFECTOS. ADEMAS LE DAMOS ALGUNOS CONSEJOS PRACTICOS PARA COMBATIRLA Y ALGUNAS CIFRAS SOBRE LA INFLACION MUNDIAL. VALE LA PENA CONOCER ESTOS DATOS.

Producción: HECTOR D'AMICO. Ilustró: ABEL GUIBE

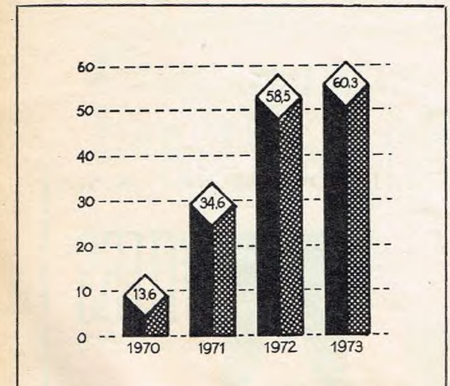
Juan Carlos De Pablo, economista, jefe de la Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas, profesor universitario y ex director de Política Tarifaria y de Importaciones del Ministerio de Economía, responde aquí algunas preguntas básicas sobre la inflación. Qué es la inflación. Cuáles son sus causas. Qué es la hiperinflación y cómo se desarrolla el proceso inflacionario.

1) ¿QUE ES LA INFLACION?

—Es el aumento persistente de casi todos los precios. Cuando se habla de inflación hay que tener en cuenta que no es lo mismo "aumento de precios" que "precios altos". Son dos conceptos diferentes y a menudo la gente los confunde. Por ejemplo, si el corte de cabello costase siempre cincuenta mil pesos sería un caso de precio elevado pero no de inflación. Por eso una de las características de la inflación es la persistencia en el aumento de precios y, además, que el aumento es general, es decir, afecta a casi todos los productos.

2) ¿CUALES SON LAS CAUSAS?

En estos tiempos modernos la causa más común de inflación es el déficit presupuestario de los gobiernos. El exceso de gasto público, la ineficiencia de la burocracia estatal, la inevitable demagogia en la que tienden a caer los gobiernos en general hace que se gaste más de lo que se recauda. Allí se origina muchas veces la inflación, pues para hacer frente al déficit se imprime papel moneda sin respaldo, y ese dinero, que no tiene la contrapartida de



LA TASA DE INFLACION EN LA ARGENTINA

Entre 1970 y 1973 la tasa de inflación de nuestro país subió del 13,6 por ciento al 60,3 por ciento. Sin embargo, durante los primeros ocho meses de este año la tasa de inflación fue menor a la registrada en el mismo período del año anterior. Según las estadísticas, el aumento de precios entre enero y agosto fue del 11,4 %. En este cuadro figuran las tasas de inflación de los últimos años.

Canadá 7,6 %

E.E.U.U. 6,2 %

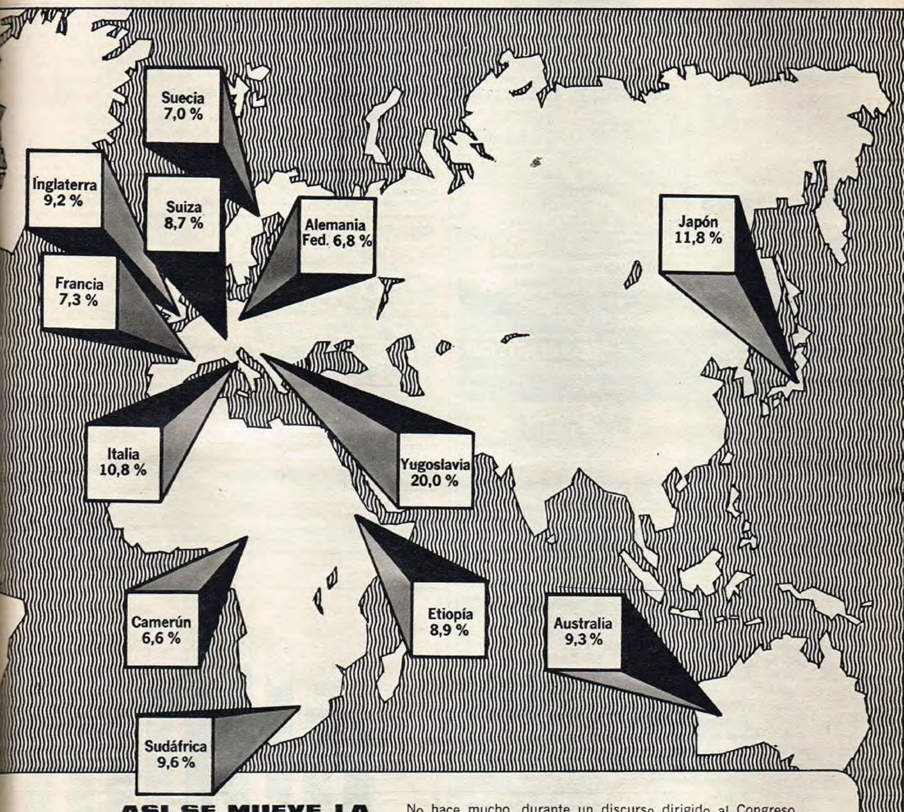
México 11,3 %

Venezuela 4,1 %

Chile 353,5 %

Brasil 12,9 %

PUBLICO Nº1: LA INFLACION



ASI SE MUEVE LA INFLACION EN EL MUNDO

No hace mucho, durante un discurso dirigido al Congreso, el presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, afirmó que la inflación "era el enemigo público número uno de su país". Las estadísticas, sin embargo, demuestran que la inflación es uno de los grandes enemigos de muchos paises del mundo. No sólo de los que están en vías de desarrollo, sino también de los industrializados. A tal punto que todos los países padecen las consecuencias de la inflación. En este mapa, realizado con estadísticas del Centro Internacional de Informaciones Económicas (CIDIE) y que corresponden al año 1973, hemos marcado la tasa de inflación que tienen naciones de todas las latitudes. Desde Japón hasta Suecia, pasando por Canadá, Venezuela y Camerún. Como se ve, la inflación está en todas, absolutamente en todas partes.

NOS RECOMENDARON...

EN CUEROS

Nadie debe pensar que por ser verano hay que tomar literalmente la palabra, aunque en las playas nos curemos de espanto. Nos estamos refiriendo a las bellezas que vende MARIANELLA en la Galería Americana, de Santa Fe y Pueyrredón, en artículos y regalos de cuero más paquetes y exclusivos: carteras, valijas, paraguas..., ¡lo que usted busque!

EXPERTO

Procedente de Alemania se encuentra entre nosotros el señor Gerhard Hoffmann, técnico de la renombrada Casa PFAFF, fabricante de todo tipo de máquinas de coser para la industria de la indumentaria.

El señor Hoffmann se radicará en nuestro país para brindar un excepcional servicio de asesoramiento y organización de talleres especializados a los clientes de la Casa Enrique Schuster S.A.I.C., representantes en la Argentina de las máquinas PFAFF, y lo acompaña un experto mecánico, a cuyo cargo estará el necesario asesoramiento y la preparación del personal técnico respectivo.

NUEVE PUNTOS

No se trata de los tranvías, que pasaron a la historia. Hablamos de los motores LOMBARDINI, alimentados a kerosene y que marchan..., ¡una maravilla!..., ¡qué arranque!..., ¡qué potencia!..., ¡qué adaptabilidad a todo tipo de trabajo y especificaciones a su gusto! LOMBARDINI tiene un modelo para cada uso: Motobombas... Motores marinos... Generadores LOMBARDINI... en el Tigre.

EN BARILOCHE

Y en todos los centros de turismo las prendas LEDERLAND, de carnero y cabra gamuzados están de última moda. LEDERLAND ofrece prendas a medida y de confección, y también los servicios de limpieza, teñido y reformas. LEDERLAND, artesanía en prendas de cuero gamuzado.

LA PINTA

No se trata de una de las carabelas de Colón. Hablamos de la "pinta" que imparten las prendas que para la muchachada presenta Muro, como siempre, esta temporada. ¡Vale la pena verlas... y lucirlas!

una mayor producción, estimula la demanda. A mayor demanda con una producción estática el aumento de los precios es inevitable. Otro de los males que origina el déficit estatal es una carga fiscal exagerada, la cual a la larga produce también la inflación. En otras palabras, el Estado, para cubrir su déficit acude a los impuestos, o sea que la ineficiencia estatal pasa a pagarla usted o quien produce privadamente. La asfixia suya o del empresario productor de esa carga fiscal excesiva lleva, inevitablemente, a la demanda de mayores salarios o de mayores precios o las dos, pues la cosa está siempre encadenada. Y así se desata también la inflación. Ultimamente el precio del petróleo produjo inflación en todo el mundo. El petróleo es base de infinidad de productos y al encarecerse desmesuradamente obligó a quienes lo utilizan como materia prima a subir a la vez sus propios precios para mantener márgenes razonables de utilidad.

3) ¿QUE ES LA HIPERINFLACION?

—Cuando la tasa de inflación de un país llega a un grado tal que sus habitantes comienzan a desconfiar de la utilidad del dinero como simple medio de cambio y lo reemplazan por un bien concreto, se produce una situación de hiperinflación. La experiencia indica que esto ocurre cuando la tasa de inflación es muy elevada. Una situación de hiperinflación se produce cuando un país tiene una tasa de inflación de más del 50 por ciento **mensual**. Es decir, una tasa muchísimo mayor que cualquiera de las que ha tenido la Argentina hasta el presente.

4) ¿EL PROCESO INFLACIONARIO NO SE DETIENE NUNCA?

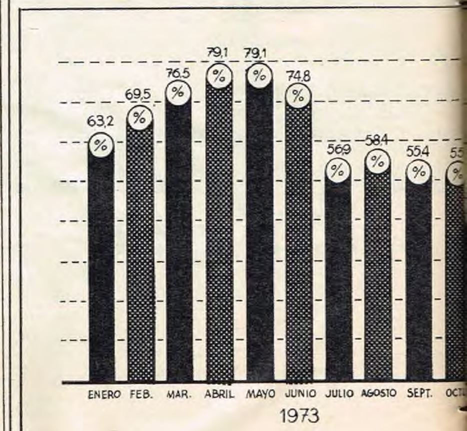
—De ahora en adelante la inflación será cada vez más difícil de detener. Se convertirá en una cosa "habitual". Pero la historia registra varios períodos de inflación y también de deflación, es decir, de caída de precios. Entre 1870 y 1914 algunas naciones tuvieron un desarrollo real y muchos de sus productos bajaron de precio.

5) ¿UN PAIS PUEDE DESARROLLARSE CON INFLACION?

—Sí. Pero puede desarrollarse "a pesar" de ella y no "a raíz" de ella. Hay varios ejemplos de países que se desarrollan con inflación. Es el caso de Brasil y de Japón. Pero hay que hacer la salvedad de que Brasil crece con una inflación reconocida por el gobierno a través de su política económica.

6) ¿QUE ES LA INFLACION "IMPORTADA"?

—Cuando se menciona este tipo de inflación hay que diferenciar entre la inflación interna de un país y la inflación que ese país exporta. Veamos un caso concreto. Si en Suiza la manteca sube de precio no afecta la economía de Argentina. Pero si Argentina compra la manteca suiza se verá afectada por la inflación de ese país. Aquí tenemos un caso de inflación importada.



Este gráfico refleja el aumento de los precios al consumidor, es decir los precios en los lugares de venta, entre enero de 1973 y agosto de este año. La curva de precios muestra su punto más elevado en los me-

CINCO CONSEJOS PARA "DEFENDERSE" EN TIEMPOS DE MUCHA INFLACION



1) Trate de comprar aquellos artículos que mantengan su valor real. En los períodos de inflación, el dinero se deprecia y va perdiendo su valor en relación con otros bienes. Lo que conviene, entonces, es adquirir ese tipo de bienes antes que ahorrar dinero en efectivo.



2) Una de las formas de evitar que la inflación lo "devore" es invertir en bienes durables de consumo. Dentro de este tipo de bienes están comprendidos los autos, lavarropas, televisores, muebles, etc. Al comprar estos artículos usted seguirá "capitalizándose", aunque la tasa de inflación siga en aumento.

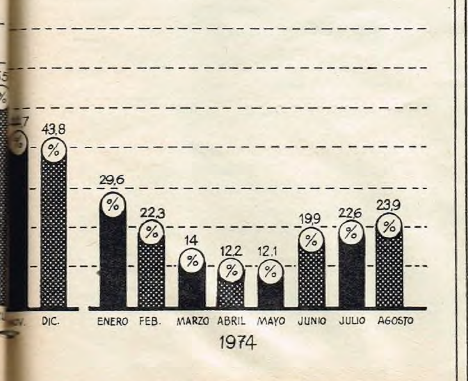


3) En tiempos de inflación elevada siempre es conveniente comprar en cuotas y no al contado. Pero recuerde que cada persona tiene una capacidad de compra determinada: no se endeude más allá de su "límite". Otro dato: compre a crédito siempre que la tasa de interés sea menor que la tasa de aumento de su sueldo.



4) Cada vez que compre a crédito averigüe el "verdadero" interés que le están cobrando. De ese modo usted pagará un precio justo. Además, no se "entusiasme" demasiado comprando a crédito, piense que tarde o temprano tendrá que saldar sus deudas.

5) Trate por todos los medios que su remuneración no se deteriore en términos de inflación. Es decir, trate de que su sueldo aumente tanto o más que el nivel de inflación.



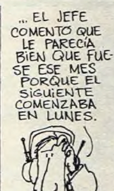
ses de mayo y junio de 1973 y luego se produce una caída general hasta llegar al último mes de mayo, en que el aumento fue de sólo el 12,1 por ciento. Datos oficiales.

UNA HISTORIETA-ENIGMA PARA QUE USTED BUSQUE LA SOLUCION

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS













¿QUÉ DIA, DE QUÉ MES Y DE QUÉ AÑO LLEGARÁN LAS ACEITUNAS?



LE DAMOS UNA PISTA

Si desea resolver el acertijo, apártese de las aceitunas y concéntrese en el mes que cita la historia. Es un mes, fíjese usted, que comienza un domingo y finaliza un domingo. ¿Cuántos días tendrá un mes que empieza y termina en un mismo día de la semana?

y la vida, dulcemente, llamará a tu puerta.

Estarás esperándola. Con la confiada certeza de una enamorada. La loción al extracto de Watteau –INFORMAL, ENNERVANT o COMPLOT– envolverá cada uno de tus movimientos. Será como un viento muy suave. Será como una voz, contestándole a tus sueños. Será un momento irrepetible y único. Y abrirás la puerta.

BOTELLONCITOS
watteau



El "OK" de la IAA



Roberto Bissone, Federico Ortiz y Ricardo De Luca: otro éxito.

Los publicitarios argentinos han dado otro paso importante para asegurar el éxito del XXV Congreso Mundial de la especialidad que se hará en Buenos Aires en 1976. Ese paso es la aceptación de la agenda de trabajo del Congreso por parte de la Asociación Internacional de la Publicidad (IAA). Después de una reunión de dos días, celebrada el 3 y 4 de octubre en Bruselas, la Asociación le dio el visto bueno al temario presentado por Ricardo De Luca y Federico Ortiz, máximas autoridades de la entidad en Argentina. **"El programa que llevamos a Bruselas** —comentó Ortiz— **tiene dos vertientes bien definidas; una de ellas es la trascendencia social y cultural que tiene la publicidad en la actualidad y la otra es demostrar que la publicidad no es una disciplina fácil, que requiere un alto grado de capacitación. Sobre estas dos áreas se trabajará en la reunión de Buenos Aires. Pero siempre con un objetivo único: demostrar que la publicidad es una herramienta de utilidad social".** Los organizadores del congreso han decidido darle un sentido marcadamente latinoamericano. **"Por una razón muy simple** —agrega De Luca—: **porque la mayor parte de los asistentes que vendrán a Buenos Aires serán latinoamericanos y, en segundo lugar, porque existe una publicidad con características latinoamericanas".**

Volvieron los vinos

Después de un mes de inactividad total —al menos en lo que respecta a televisión— algunos de los vinos de mayor venta en el país han vuelto a desarrollar sus campañas publicitarias a un ritmo casi normal. Los comerciales de Crespi y de Casa de Troya, por ejemplo, dejaron de salir al aire el 10 de setiembre y volvieron recién el 9 de octubre. **"Pese a todo, hemos vuelto con algunas limitaciones** —explicó Juan Carlos Tomás, titular de Portillo Olsen—. **Concretamente, en lo que se refiere a la vía pública, hemos reducido la campaña en un 60 por ciento".** Otra de las bodegas que levantó su campaña publicitaria a lo largo de un mes fue Furlotti. Dos de sus marcas, Rojo Trapal y 1892, dejaron de aparecer en televisión el 12 de setiembre para volver el 10 de octubre. **"Las dos campañas estuvieron detenidas sólo en Capital Federal y Gran Buenos Aires** —comentó Carlos Mariani, director de Medios de Casares Grey y Asociados, agencia que tiene la cuenta de Furlotti—. **La publicidad en gráfica, por otra parte, seguirá parada hasta fin de año".** Peñaflor, en cambio, fue una de las marcas menos afectadas por la sencilla razón de que en el momento de producirse el levantamiento de las campañas no tenía ningún comercial en el aire. La única inversión que tenía Peñaflor era un noticiero en Radio del Plata que se transmite a las ocho de la mañana y que no sufrió ninguna alteración. Orlando De Benedetti, director gerente de Dinam Publicidad, la agencia de vinos CAVIC, asegura que "las campañas han vuelto a la normalidad porque ha triunfado la lógica". **"Cualquier publicitario sabe** —afirma— **que si uno retira una campaña durante mucho tiempo corre el riesgo de perder parte del mercado".** Como se sabe el levantamiento de la publicidad de vinos se produjo poco después de anunciarse la ley de prorrateos que limita la cantidad de vino almacenado que pueden comercializar las grandes bodegas.

Sandrini también vende



Cuando la gente de Número Publicidad decidió hacer una serie de comerciales para Tupungato, coincidió en que el protagonista tenía que tener buena imagen, ser popular, carismático y, fundamentalmente, muy comunicativo. Esa es la razón por la que decidieron recurrir a Luis Sandrini, una persona que reunía plenamente esas condiciones. **"En un principio no quiso aceptar** —afirma Rodolfo Galeazzi, director de Número Publicidad—, **pero después, cuando vio claramente la idea del comercial, se entusiasmó y además no se opuso a que Malvina Pastorino, su mujer, se incorporara al elenco".** En realidad se trataba de hacer una película "testimonial" en la cual se transmitiera la imagen de una familia tipo, nada sofisticada.

CAMBIOS

—Jorge Livasich es el nuevo Director de Medios de Marcet y Asociados.

—Oscar Marcovecchio Publicidad tiene desde hace dos meses la cuenta de relojes Rado.

—Miguel Angel Rodríguez, de Philips, es el nuevo presidente de la División Gerentes de Publicidad de la Asociación Argentina de Marketing.

Ogilvy da consejos

Pocas veces los miembros de la Asociación de Agencias de Publicidad de Estados Unidos escucharon con tanta atención al orador de turno. No era para menos: esta vez la personalidad invitada al almuerzo mensual de la entidad era nada menos que David Ogilvy, uno de los máximos "popes" de la publicidad mundial. Durante su charla Ogilvy enumeró varios de los cambios más importantes introducidos en su agencia en los últimos 25 años. Estos son algunos de los conceptos señalados por Ogilvy: 1) "Ahora somos más honestos en relación con nuestros clientes que antes". 2) "Echamos mucha menos gente que antes de nuestra agencia". 3) "Le damos más oportunidades a las mujeres". 4) "Por lo general, tomamos gente mucho más calificada que antes". Para tomar nota.

BOLSA DE NOTICIAS

CENTRO DE BELLEZA HARROD'S. — En un confortable local de 600 metros cuadrados de superficie la empresa Harrod's inaugurará la mayor perfumería de Sudamérica. Allí tendrán cabida las más importantes firmas nacionales e internacionales de prestigio mundial. El Centro de Belleza fue realizado íntegramente por el Centro de Diseño Publicitario.

ANIVERSARIO DE FINANFOR. — Después de quince años de actividad en el país Finanfor se ha convertido en la compañía financiera que posee la mayor cartera de inversiones a plazo fijo con un monto aproximado de 150 millones de pesos. Finanfor fue fundada en el año 1969 y reúne a los concesionarios de la empresa Ford.

PROMOCION DE SUDAMTEX. — Un viejo automóvil de la década del veinte con la inscripción "Años locos" fue el medio elegido por Sudamtex para desarrollar una promoción original. En el vehículo viajaba una joven representante de la empresa que hizo llegar personalmente a muchos comerciantes de Buenos Aires una invitación para que conocieran la nueva colección primavera-verano de Sudamtex.

EXPOMUEBLE. — Entre el 3 y el 19 de octubre de 1975 se desarrollará en Buenos Aires la primera Exposición Internacional del Mueble. La muestra será organizada por más de 500 fabricantes y patrocinada por la Cooperativa de Informes Comerciales "La Industrial".

Para unos pocos elegidos, unos pocos Fred Perry



Buenos Aires: Avda. Ing. Huergo 1433 - Tel. 33-2991/96 y 33-1024/26 - **Teléfonos sucursales: B. Blanca:** 28667; **Concordia:** 2832; **Córdoba:** 28522 /40488; **M. del Plata:** 8-9126; **Mendoza:** 245658/243145; **Rosario:** 63937/45924; **Sta. Fe:** 32697; **Tandil:** 3149; **Tucumán:** 19359; **Mercedes:** 4382.

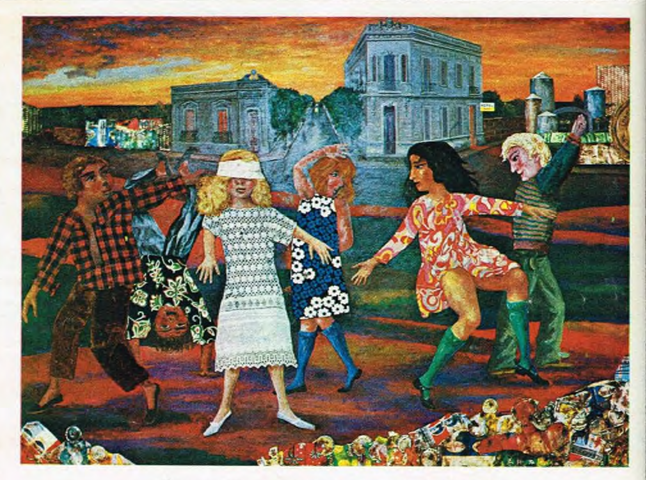
NEXO

CUATRO CRITICOS ELIGEN PARA USTED

AQUI ESTAN LOS PRINCIPALES CUADROS DE LA PLASTICA NACIONAL. PRESTIGIOSOS CRITICOS DE ARTE SELECCIONARON Y COMENTARON PARA USTED CADA UNA DE LAS OBRAS. Y DEMOSTRARON QUE CON ESTOS CUADROS, ENTRE MUCHOS OTROS, EL ARTE ARGENTINO PUEDE COMPETIR CON TODO EL MUNDO. SON OBRAS PARA VER, DESLUMBRARSE Y ANALIZAR. LO MEJOR DE LA PINTURA ARGENTINA, SIN DUDA ALGUNA.



VICENTE CARIDE. Tiene 60 años y es uno de los asesores permanentes del Jurado para el otorgamiento de becas en el Fondo Nacional de las Artes. Caride es, también, miembro fundador de la Asociación de Críticos de Arte Nacional e Internacional. Ha dado innumerables conferencias en nuestro país y en el exterior. Fue especialmente invitado por el Museo de Bellas Artes del Uruguay, por el Instituto de Investigaciones Estéticas de la República de Chile, y por el gobierno de Italia.



• GALLITO CIEGO, de Antonio Berni. *"La obra de este pintor es fundamental como testimonio de nuestro tiempo. Este cuadro, de raigambre popular, aúna experiencias técnicas novedosas. Tiene pureza, personajes del suburbio y sugerencias que emanan de un espacio dramático y testimonial".*



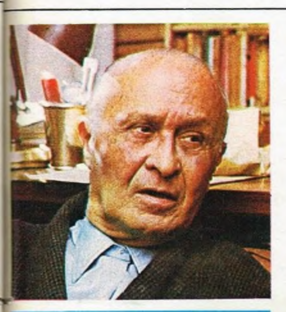
• EL IMPROVISADOR, de Emilio Pettoruti. *"Aquí el color se consustancia con formas de rica y musical armonía cromática. Con Pettoruti se consolida la concepción del arte moderno y de las nuevas formas. Al descomponer la figura con espíritu de geómetra se logra este magnífico cuadro".*

SUPERVIVENCIA, de Raquel Forner. *"Pintura que expresa el modo con que el arte es capaz de adelantarse a su tiempo. Potencialidad, riqueza de color y de imaginación caracterizan a la pintora Raquel Forner. Sus personajes fantásticos, cósmicos, son dignos de un mundo de sueños".* •



LO MEJOR DE LA PINTURA ARGENTINA

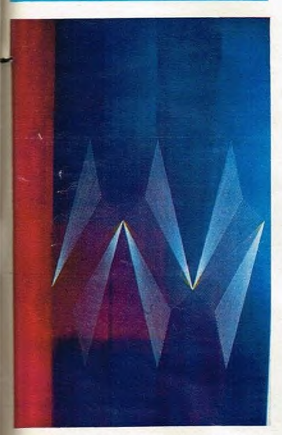
Producción: BARBARA BRÜHL DAY. Fotos: CARLOS FLORES y EDUARDO FRIAS



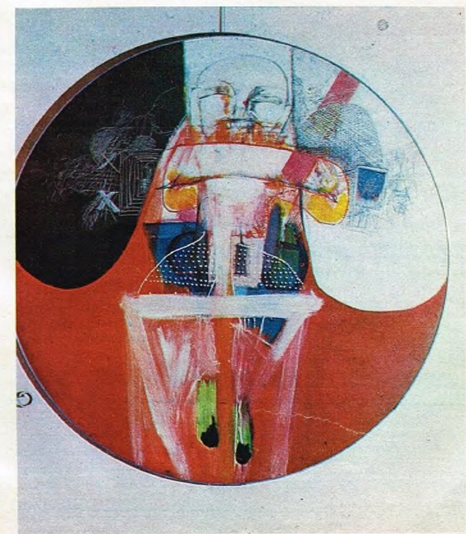
CAYETANO CORDOVA ITURBURU. Nació en Buenos Aires, en 1902. Actualmente dirige la Sección de Arte del diario "Clarín" y también colabora como crítico de arte en "La Nación". En 1971 fue elegido para desempeñarse como miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes. Córdova Iturburu ha publicado "Cómo ver un cuadro" y "La pintura argentina del siglo XX", entre otras obras, donde analiza el arte y muestra el modo de llegar a una cabal comprensión de los problemas estéticos de hoy.



• LA FRAGUA, de Valentín Thibón de Libián. "Esta tela pertenece a uno de los pintores más significativos del movimiento «postimpresionista», que realizó su obra por los años 20. Aquí hay una composición clásica y una preocupación por la forma, el color vivo y lleno de contrates. Thibón de Libián es un tucumano que murió joven, pero que dejó una obra de vigencia eterna".



ESPACIO-ESPACIO, de Miguel Angel Vidal. "La abstracción geométrica es una orientación que corre el riesgo de quedarse en la frialdad. En este cuadro se superó ese peligro agrupando imágenes no representativas y utilizando colores planos. Se ha logrado vigor y calidez en «Espacio-Espacio» como para pensar que es una pintura lograda".

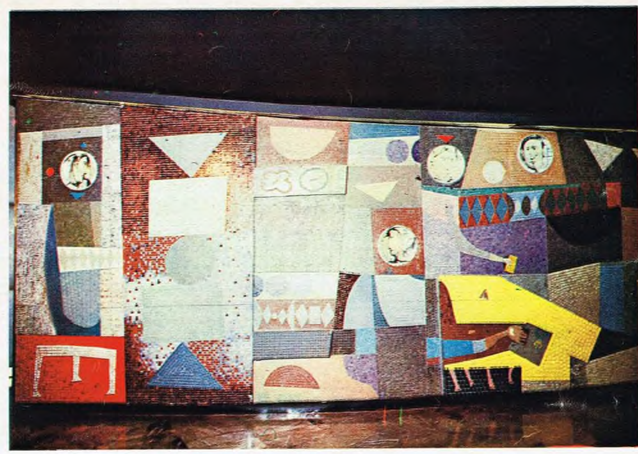


• VIVIR UN POCO TODOS LOS DIAS, de Rómulo Maccio. "Uno de los pintores jóvenes más importantes y pertenecientes a la tendencia «neofigurativa». Esta pintura crea un clima de sugestión intensa y poética mediante recursos simples desde el punto de vista formal y del color empleado. Rómulo Maccio es un joven pintor que ha logrado reconocimiento internacional".

ESTOS CUADROS VALEN UNA FORTUNA. PORQUE SON UNA PRUEBA DEL TALENTO Y DE LA



ABRAHAM HABER. Crítico de arte y autor de algunos de los ensayos fundamentales sobre estética: "Un símbolo vivo" y "Arte y consumo". Este último libro ganó en España un concurso de trabajos sobre problemas del arte actual. Abraham Haber se desempeña como profesor de la Universidad de Buenos Aires y de la Escuela Superior de Bellas Artes "Prilidiano Pueyrredón". También colabora en publicaciones internacionales y nacionales con estudios sobre su especialidad.

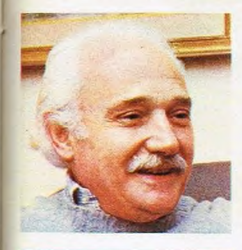


EL NACIMIENTO DEL TEATRO ARGENTINO, de Luis Seoane.
"Este mural tiene un significado muy importante para la pintura argentina. Demuestra que se ha dado una gran oportunidad a un pintor de la envergadura de Luis Seoane para que manifieste su potencialidad artística. El juego de formas, figuras y tonalidades cromáticas logra la síntesis de una realidad proyectada a concreción estética por sus valores pictóricos".

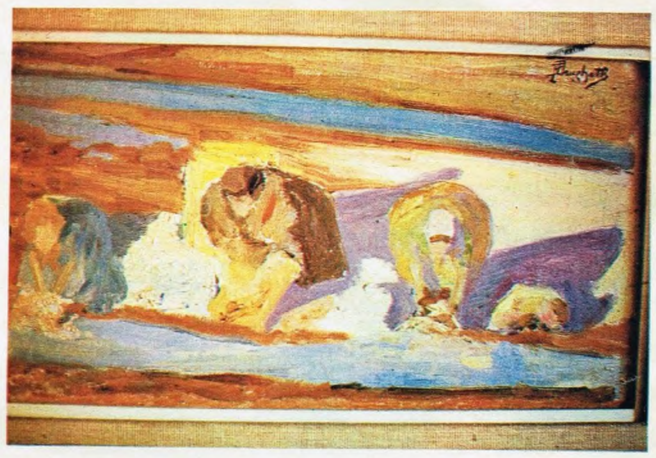
COCINA BOHEMIA, de Miguel Carlos Victorica.
"Su pintura representa a otra tendencia de la plástica argentina: obra intimista y algo romántica, menos constructiva pero de gran calidad estética. Victorica pulsa con esta tela una cuerda más irracional y afectiva. Así se aprecia el deleite de la materia, la forma no finita y misteriosa y la factura que alía sentimiento y espíritu. Ella revela a un artista de vena sensibilísima".

JUANITO LAGUNA APRENDE A LEER, de Antonio Berni.
"Es una personalidad que no puede dejar de ser nombrada. Su misma trayectoria por el arte lo ha llevado a explorar por todos los campos de la pintura, contribuyendo a darle una cara social, mostrando principalmente todos los efectos testimoniales. «Juanito Laguna» tiene aspectos de pintura de técnica mixta bien ensamblada, ya que Berni logra una unidad extraordinaria con los distintos elementos que utiliza".





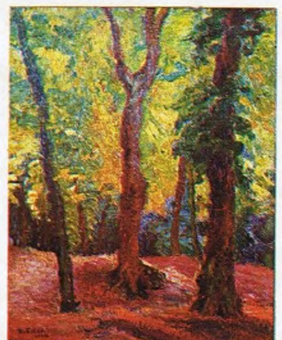
ROMUALDO BRUGHETTI. Autor de numerosas monografías y estudios sobre artes plásticas. Fue profesor de la Universidad de La Plata, presidente de la Asociación Argentina de Críticos de Arte, director de Relaciones Culturales de la Cancillería Argentina y conferenciante en la Universidad Autónoma de México. Ha publicado innumerables trabajos sobre artistas argentinos y extranjeros. Entre ellos se destacan "El arte en la Argentina, hoy" y "Pintura argentina joven".



LAVANDERAS, de Faustino Brughetti. "Este óleo es la clave y fundamento de nuestra pintura moderna. Concebido a plena luz, el artista ubica sus figuras entre dos franjas azules, ordena las masas cromáticas, donde las sombras asumen nueva vigencia por el color al apartarse del claroscuro clásico. Esta composición ha sido realizada en función de un planteo plástico original y de avanzada en esos momentos de nuestro siglo".



FIGURA DE NIÑA, de Ramón Gómez Cornet. "Merece especial atención este pintor santiagueño. De la idea dominante en las vanguardias argentinas de la década del 20 surge este óleo, paradigmático en nuestra pintura. Sostenido estrictamente en el dibujo y en el volumen, Gómez Cornet ha reducido la materia a lo esencial, afinándola en el justo límite que exigía su severa visión de la que emerge un sutil clima metafísico. La mirada en esta obra, como en tantas otras, pinta una expresión dulce y melancólica. Una figura de adolescente llena de ternura y encanto".



BOSQUE, de Ramón Silva. Audaz colorista, Silva ha asimilado la lección del postimpresionismo. No olvida la lección de pintar, porque pintar es registrar sensaciones coloreadas. No hay línea, no hay contrastes. Cuando el color obtiene su riqueza, la forma acanza su plenitud. Esta pintura, de un pincelar enérgico y de vibratorias masas cromáticas, lo prueba. Le recomiendo al espectador que mire este cuadro hasta descubrir, lentamente, su belleza".

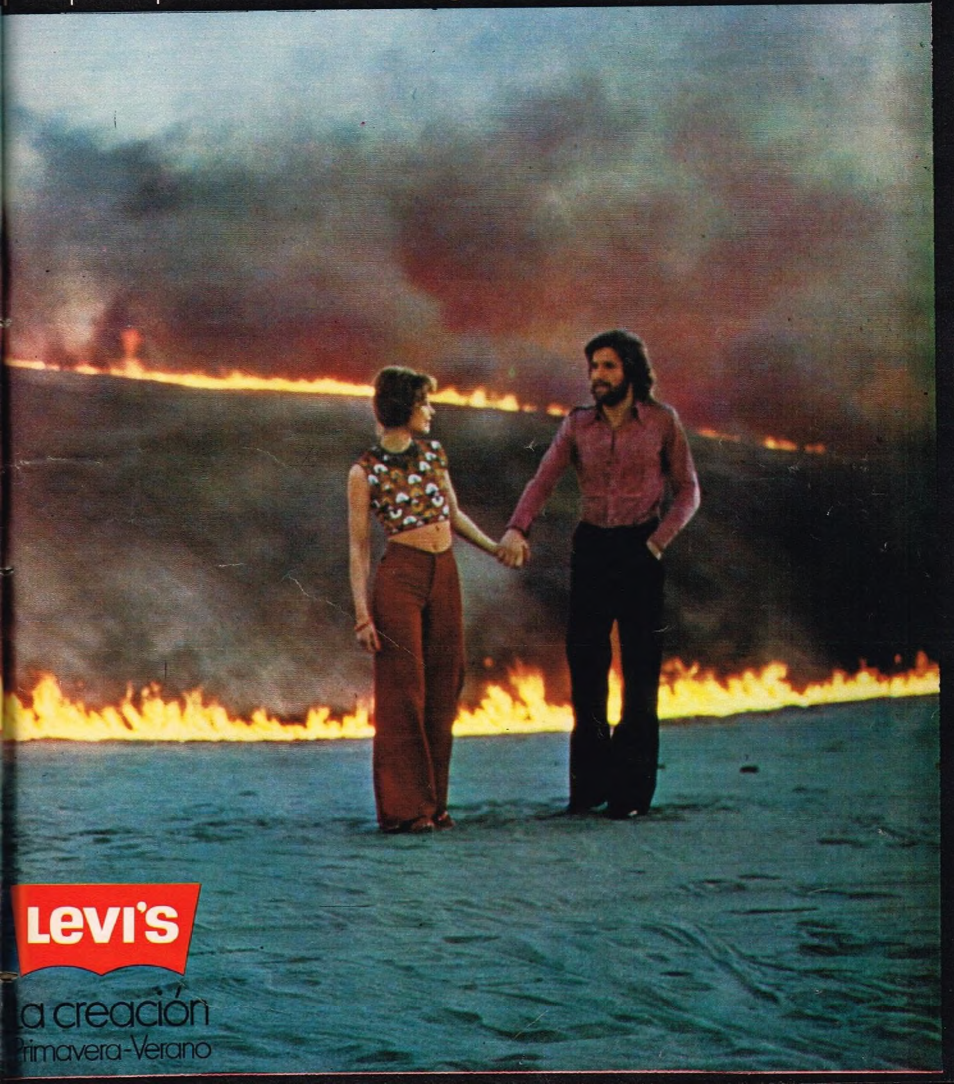


RETRATO DE DOÑA CARRANZA, de Carlos Enrique Pellegrini. "Esta acuarela demuestra que el pintor Pellegrini sabía ordenar líneas, fijar ligeros arabescos y disponer su modelo en un bello espacio pictórico. Y también, tal vez lo más valioso, recrear una atmósfera a partir de una sabia armonía de grises. Así logra resaltar el blanco vaporoso del vestido, y los colores rosados de las flores adornan a su vez el peinado. Una pintura muy fina y de una delicadeza lograda".

El Fuego



Jugaron con el fuego, sin quemarse.
Con sus brasas hicieron un collar.
Y se llevaron al fuego con ellos,
porque su juventud era una hoguera.



OLAF, EL VIKINGO



















Harrods acaba de inaugurar el más sensacional y completo centro de belleza, jamás visto en Latinoamérica. 600 metros cuadrados dedicados exclusivamente a embellecer a la mujer.

Todas, absolutamente todas las más importantes empresas nacionales e internacionales, reconocidas a nivel mundial en el arte de crear belleza, reunidas en un solo lugar.

Para usted, para no tener ya más que caminar y caminar en busca de lo mejor.

Y como este evento merece ser recibido de la mejor forma, Harrods lo recibe con una sorpresa para todas las mujeres: sortea entre ellas un tour de 13 días al Caribe.

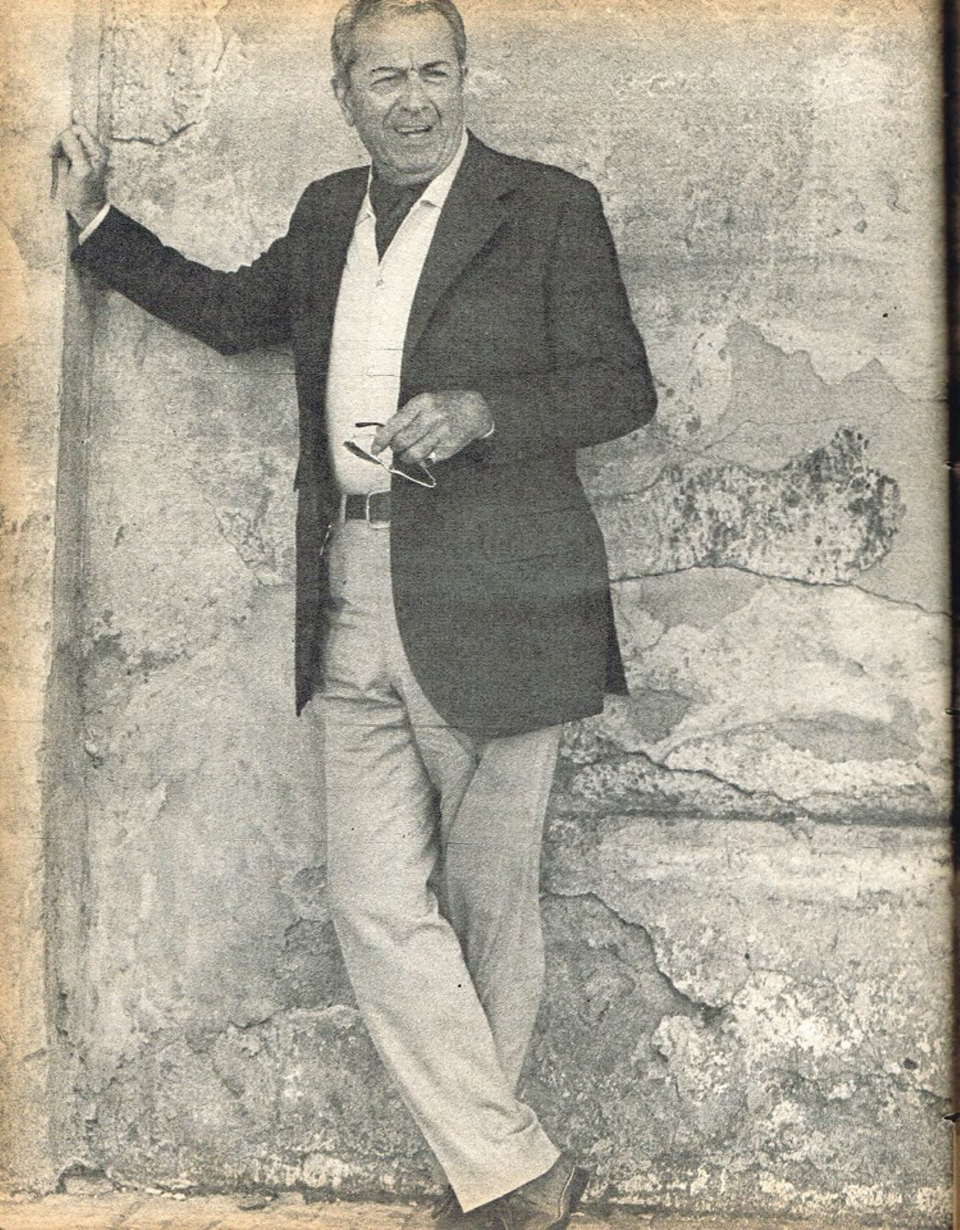
Totalmente gratis, para pasear la belleza Argentina por esas exóticas islas.

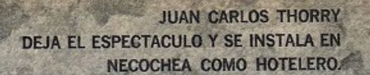
En fin, estamos muy contentos y quizás olvidamos decirle algo.

Venga a Harrods, ya, a compartir esta bella alegría.

Harrods

Florida 877





JUAN CARLOS THORRY DEJA EL ESPECTACULO Y SE INSTALA EN NECOCHEA COMO HOTELERO.

COLGO EL MOÑITO, LA SONRISA Y DIJO CHAU...

LO QUE THORRY QUIERE HACER Y NO PUEDE Y POR ESO SE VA

"QUE NO HAYA VIOLENCIA, NI SEXO, NI MISERIA EN LOS ESPECTACULOS."

●

"QUE EL HUMOR NO TENGA CRUELDAD."

●

"QUE AUNQUE SEA MENTIRA EL MUNDO COLOR ROSA DE MIS PELICULAS SIRVA PARA VIVIR MEJOR."

●

"QUE TODOS PIENSEN QUE EL FUTURO SERA LO MEJOR QUE PUEDA PASARNOS."

●

"QUE NO SE CAMBIE MAS LA CALIDAD POR LA GROSERIA."

En la vida de un hombre hay momentos buenos y malos. Rachas por las que se atraviesa donde un individuo piensa cosas, decide, hace y deshace con su vida y deja de lado la circunstancia que lo rodea, que le toca vivir en ese momento. Por eso estoy ahora con Juan Carlos Thorry. Porque él ha decidido algo, ha puesto un punto final a casi cuarenta y tres años de trabajo en el mundo artístico. Y hay razones, cosas que pesan, para que Thorry fundamente su actitud, su decisión.

—¿Por qué dejar todo así de golpe?

—No es de golpe. Dejar de trabajar como actor es algo que vengo madurando desde el verano pasado.

—¿Qué pasó entonces?

—Fui a Mar del Plata como director, actor y empresario a montar una comedia: "Cuando Afrodita toca la flauta". Una comedia picante, donde no había ni una mala palabra. Pero para llevarla al escenario me pidieron cosas, un strep tease, por ejemplo. Me negué y al final tuve que hacer esas concesiones, si no perdía todo. Y me llevé una gran satisfacción: el público no fue y la pieza fue un fracaso. Me dio una gran alegría.

Lo miro y le descubro la misma sonrisa grandota y franca que él ponía en sus personajes. En aquellos galanes de sus peliculas como "La pequeña señora de Pérez", "Los martes orquídeas" o cualquiera de las 56 que filmó como actor. Aquellas de las escaleras de mármol y el teléfono blanco, de la vida rosa y sin problemas.

—¿Se va con algún resentimiento?

—No, no estoy resentido. No me puedo quejar de nadie y le agradezco a todos lo que hicieron por mí durante mi permanencia en el mundo artístico.

—Entonces, ¿por qué irse así, de pronto?

—Porque estoy convencido de que si bien el público ha cambiado su gusto, no se hace nada por darle cosas positivas. Hoy se ha instaurado la agresión. Todo tiene que tener carga de violencia, sexo y miseria.

—¿No será que el mundo ha cambiado?

—Pero lo que yo pretendo demostrar es que los argentinos no inventamos nada cuando hacíamos aquel cine de comedia brillante y rosa. Eso lo copiamos de los americanos. Era para nosotros una mentira, pero una mentira linda. Hoy, en cambio, te muestran el cri-

men, la violación, lo bajo.

—Pero estas cosas existen, son realidad.

—Pues bien, yo prefiero aquella mentira a esta verdad.

—¿Pero eso es negarse a ver la realidad?

—Me duelen las cosas que le pasan a la gente. Es difícil vivir en esta época. Pero dentro de toda esta basura que nos dan, yo prefiero buscar lo positivo, lo limpio, rescatar lo rosa aunque sea una hermosa mentira.

—¿Entonces usted cree que todo tiempo pasado fue mejor?

—No creo que todo tiempo pasado haya sido mejor. Creo sí, que el futuro será mejor, que tiene que ser mejor, que están dadas las condiciones para que así sea. Pero mientras sigamos dándole a la gente lo que hoy le damos vamos a hacer todo más difícil.

Hace una pausa que se prolonga en un suspiro. Revuelve el café, se quita los anteojos y se pasa las manos por la sien. Todo vuelve a su lugar, hasta la sonrisa. Sigue hablando, apenas gesticula.

—Me ocurre que creo en la gente, en mi país, en las buenas intenciones. Nunca me gustó la política pero pienso que ahora, salvo una pequeña minoría, el resto de los argentinos cree en el futuro.

—¿Y por qué se va en lugar de quedarse y esperar ese futuro mejor?

—Yo voy a pelear por ese futuro mejor, pero lejos del mundo artístico. Ya me aburrí del esmoquin y del moñito, del molde, del encasillamiento que me dio la televisión y que uno tiene que hacer porque es la fuente de ingresos más importante, de donde uno vive, come y se viste. Me voy porque no quiero hacer daño a nadie, porque fundamentalmente no voy a hacer yo lo que quiero que no haga nadie. Ahora está de moda abaratar las cosas, tirar la calidad al diablo y cambiarla por una grosería o una pavada. Y yo ya viví bastante para seguir aguantando.

—¿Usted cree que es el portador de la fórmula ideal para ser feliz?

—¡Qué sé yo! Si supiera realmente la receta saldría a la calle a gritarla, a contársela a todo el mundo. Pero ojo, que acá vivimos mejor que en cualquier lugar del mundo. Tengo la suerte de conocer muchos lugares, casi todos, y puedo asegurar que la Argentina es una especie de paraíso increíble. Buenos Aires es una jauja al lado de otras ciudades.

Y vuelvo a imaginármelo girando con pasos de vals en un salón grande y amplio, blanco y luminoso, rodeado de un ballet de tules esfumados. Así fue el "Cary Grant" argentino, este hombre que ahora está frente a mí, contándome que "larga todo", que para él se terminaron las noches de estreno, el telón y los aplausos.

—¿Y no le duele dejar todo?

—Voy a extrañar el teatro. Las tablas más que nada. Claro que voy a sentir tener que dejar el teatro que para mí fue una droga, un maravilloso estimulante que siempre me hizo bien.

—¿Y qué más va a extrañar?

—Mi isla en el Delta.

—¿Pero eso no tiene nada que ver con el espectáculo?

—No, pero como me voy a radicar en Necochea, donde compré un hotel, tengo que dejar mi casa y mi isla. Allá en el río pasé momentos sensacionales, allí tuve paz, me desintoxiqué cada fin de semana o cada día libre.

—Y al público, ¿no lo va a extrañar?

—Es una permuta, voy a seguir trabajando para el público. Sólo que cambiaré el escenario por la mesa de entradas de un hotel.

—¿Por qué un hotel y no otro negocio?

—Fue casualidad. Yo tengo dos muy buenos amigos que son mis socios y entre los tres juntamos un capital y decidimos emprender un negocio. Primero decidimos poner una fábrica de alfajores y al final optamos por un hotel. Primero estábamos a punto de comprar uno en Mar del Plata, hasta que al final encontramos este residencial "Acapulco" en Necochea y lo compramos. Allí viviré yo junto a Dinka, mi mujer.

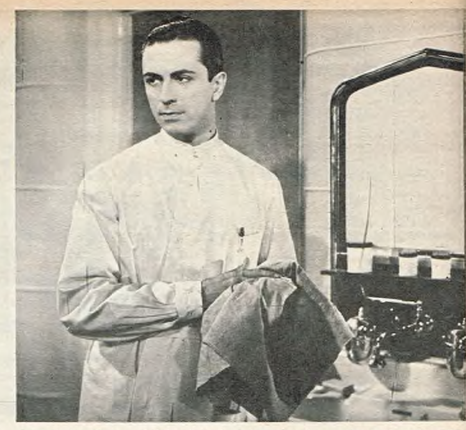
—¿Y si mañana llegan ofertas tentadoras?

—No puede haber ofertas tentadoras ni de ninguna clase. No quiero laburar más ni por un millón por día. Además sería estúpido que pregonara mi retiro y mañana volviera a aparecer en un teatro o en una película.

—Supongo que usted tiene contrato en Canal 9.

—Me quedan dos obras con Darío Vittori que grabaré esta semana. Y me pidieron que siguiera en "Grandes Valores del Tango" por un tiempo. Eso es lo único que voy a hacer porque me lo pidieron especialmente. Además viajaré los miércoles desde Necochea, grabaré el programa y me volveré a mi hotel.

—Cuando usted anunció su retiro los medios de comunicación se lanzaron a buscarlo para preguntarle por qué. ¿Ni siquiea el saber todo esto lo hizo cambiar de parecer?



Juan Carlos Thorry en "El solterón". Así comenzaba su fama de galán. Este rostro fue el favorito de muchos durante cuarenta y tres años.

Ahora será un hotelero necochense. Thorry decidió hacer las valijas y radicarse junto a su mujer en la ciudad balnearia.





"Sí, largo todo. No quiero más. Ya hice lo mío y al menos me llevo la satisfacción de que algo dejé, no sé si bueno o malo, pero algo dejé."



—Me halaga que reconozcan que al menos hice algo, bien o mal, malo o bueno, pero que significó algo. El otro día me puse a pensar y dije que me estaba haciendo la necrológica en vida, cosa que me parece muy linda. Nadie puede darse ese gusto de saber qué van a escribir cuando uno se muera.

—¿Usted está enterrando a Juan Carlos Thorry?

—No, lo estoy cambiando. A mí la crítica, el ochenta por ciento de la crítica de mi país, me trató bastante duro, y sin embargo ahora, cuando saben que me voy, vienen a preguntarme por qué.

—Usted siempre hizo comedia. ¿Le parece que cambió el humor?

—El humor siempre es humor, sólo que ahora es más cruel y más agresivo. Y si hay algo que me subleva es la crueldad y la injusticia y no las puedo aguantar.

—¿No cree que alguien puede acusarlo de vivir en otra época?

—Si esa época es para bien, para que la gente viva mejor, para terminar con los moldes de la agresión y la violencia, ¡benditos sean quienes crean en esa época! Pero aclaro que para mí eso no es pasado sino futuro, un hermoso futuro. Ya dije antes que no creo que todo tiempo pasado haya sido mejor.

Y con él se irá una época del cine, una manera de ver el mundo del espectáculo. Pero lo miro y pienso que ésta no es una necrológica, como dice Thorry, sino una lección de vida. El se va, pero se va pretendiendo y creyendo en el futuro. Digamos, entonces, que Juan Carlos Thorry no se retira, sino que se pone al costado de todas esas cosas que vivió durante casi cuarenta y tres años. Ahora él será el espectador y no el actor. El será quien juzgue y no el juzgado.

—¿Y ahora que se va, también piensa tirar los recuerdos?

—De alguna forma sí. Tal vez el hecho de que haya quemado un montón de recortes y de fotos sea un símbolo. Quizá una manera de cambiarme de traje.

—¿Y no es difícil quemar recuerdos?

—Sí, pero no los he quemado todos, me quedé con los más queridos, con los que forman parte de mí.

—¿Usted tuvo suerte en la vida?

—Sí, he tenido suerte, pero también algo más. No creo que solamente la suerte ayude a un hombre. Sin ese algo más nadie llega a nada. Yo debuté en cine nada menos que reemplazando a Carlos Gardel en la película "El caballo del pueblo". Allá por 1934 me llevó Tita Merello y me presentó al director. Ellos tenían pensado hacer una película con Gardel, pero al final no arreglaron y yo ligué el papel. Me acuerdo que en ese momento alguien dijo: "Y este tipo que canta en inglés, se va a animar a cantar tangos". Y sí, me animé y me salió bien.

—¿Cuál fue su comienzo profesional?

—En 1932, con Discepolín, en el teatro Monumental con la comedia "Mis canciones 1932", una obra musical de Discépolo donde yo cantaba.

—¿Además dirigió cine?

—Seis películas. La última en Barcelona, hace veinte años. Se llamaba "Calle de por medio", una coproducción española-francesa. Recuerdo que en España no pasó nada y en Francia fue un éxito.

—¿Alguna vez lo censuraron?

—Nunca, pero igual odio la censura. A mí no me tocó vivirla porque nunca hice espectáculos que fueran censurables, pero de cualquier manera me molesta mucho toda forma de censura.

—¿Algunos dicen que usted fue el precursor de la comedia musical en la Argentina?

—Sin pedantería debo confesar que es cierto. Pero también hice cosas como estrenar en Buenos Aires "Colomba", de Jean Anouhil, donde descubrí a Lautaro Murúa y Alfredo Alcón. Si lo hubiera hecho ahora todos me dirían "qué bárbaro, sensacional. . ." y sin embargo en aquella época nadie se dio cuenta de la importancia de la cosa. Por eso el tiempo me fue gastando las ganas de hacer cosas. Y ahora al tiempo se han sumado las condiciones con las que se trabaja.

—¿Cómo será su vida en Necochea?

—Como la de cualquier hotelero. Atenderé a mi clientela, seré feliz con mi mujer, iré a pescar. Me preocuparé por atender bien a la gente, darle cosas, crear una familia grande de amigos.

—¿No pensó en enseñar todo lo que sabe?

—Alguna vez lo pensé, pero no tengo paciencia ni tiempo. Además, creo que el actor nace, no se hace. Si uno quiere aprender a ser actor no hay escuela, profesor o academia que sirva si no se nació actor.

Me acuerdo de otro de sus personajes en televisión: "El doctor Cándido Pérez", no hace mucho y sin embargo tenía los mismos matices de aquel galán de "Los martes orquídeas". Es como si uno se hubiera acostumbrado a su cara, a su sonrisa, a su manera de actuar. Y ahora, si hacemos un balance descubriremos que Juan Carlos Thorry hizo de todo: fue chansonniere, hizo teatro, cine, dirigió, fue empresario, animador, de todo. Por eso ahora se lleva con él en sus valijas, rumbo a su hotel, los pocos recortes que guardó, que rescató del fuego, pero también un montón de experiencia. Una "raza de actores" que él fundó, que él inventó. Esos galanes de las comedias, que pasaban de los enriedos al amor y del amor a los enriedos con increíble facilidad, se van con él. Pero ocurre que su intención es que vuelvan, que haya muchos como él para que la gente viva mejor aunque sea "de una hermosa mentira color rosa".

—¿En la vida también prefiere la comedia, es decir, el optimismo?

—Claro, es prioridad para mí vivir con optimismo. Siempre me costó mucho el drama. Me acuerdo cuando hicimos "Los maridos de mamá", una pieza de Santa Cruz que estuvo tres temporadas en cartel, yo tenía un final dramático, tenía que llorar. Casi nunca pude terminar mi libro, ya que se me hacía un nudo en la garganta y era imposible hablar.

—¿Eso es sensibilidad?

—Sí, en mi caso soy un tipo muy sensible. Lloro por cualquier cosa que tenga un valor emotivo. Una vez me festejaron un cumpleaños en televisión y trajeron a mi madre de Mendoza sin que yo supiera nada. En cuanto vi a la vieja se acabó el programa, no pude hablar más.

—¿Usted es un romántico?

—Tremendo. Un romántico incurable.

—¿No se pasó de moda?

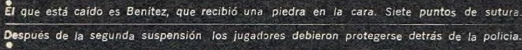
—El romanticismo no puede ser una moda, es un problema de sensibilidad. Odio a quienes juzgan que ser romántico es ser antiguo. Tal vez lo que perdió a la gente es el haberse olvidado del romanticismo.

Aquí termino de preguntar. Thorry irá en noviembre a radicarse en Necochea, a quedarse a vivir y a ver las cosas de costado, como espectador. De vez en cuando daremos por televisión alguna de sus viejas películas y lo tendremos allí, metido en su mundo, en su salsa. Da lástima tener que decirle adiós a un hombre como Thorry, más que nada porque después de cuarenta y tres años todavía tiene la estupenda esperanza de fundar el optimismo en un mundo que lo tiene algo olvidado.

AGUSTIN BOTINELLI
Fotos: Juan José Pérez

BOCA NO FUE A SALTA, FUE A LA





El que está caído es Benítez, que recibió una piedra en la cara. Siete puntos de sutura.

Después de la segunda suspensión los jugadores debieron protegerse detrás de la policía.



Así se fueron los jugadores de Boca, perseguidos por los naranjazos, piedras, y hasta sillas plegadas y sin plegar que les arrojaban desde las tribunas.





La crónica de esta tragedia no lleva la intención de ser novedosa: ya este mismo año hubo otras grescas descomunales que, como ésta, empezaron con un partido de fútbol y terminaron con ambulancias apuradas por sacar del estadio a los espectadores más lastimados.

Tampoco quiere acusar exclusivamente al público de Salta ni creer que este desastre Central Norte-Boca sea diferente a los que aterraron a las tribunas de Tucumán o Mar del Plata, en este mismo Campeonato Nacional, que sigue distribuyendo explosiones inesperadas por todo el país.

Simplemente trata de recordar que las armas y la sangre son las mismas, cualquiera sea la ciudad de la guerra. Y que el estadio que el lector futbolero frecuenta también puede servir como teatro para escenas como las que ahora vamos a relatar. Son del "segundo tiempo" (las comillas valen porque el fútbol casi no existió), que Boca le ganó 3-0 a Central Norte el último domingo. Y es probable (ojalá) que preocupe al hincha lector como preocupó a los espectadores atrincherados en el palco de periodistas de Gimnasia y Tiro, cuerpo a tierra bajo los escritorios.

LA PRIMERA AMENAZA

Segundo tiempo. Boca viene ganando uno a cero porque Letanú consiguió un gol hermoso en la primera etapa. El partido es malo. Porque Boca no juega el fútbol que sabe. Y porque se juega muy fuerte, sin ningún respeto por el físico del rival. En especial de parte del equipo salteño, que muchas veces deja de ser luchador para directamente derribar sin inconvenientes al contrario que se lleva la pelota. Hasta los cinco minutos del segundo tiempo la tribuna se limitaba a censurar el perfecto trabajo del árbitro Dellacasa. Pero sin tirarle baldosas.

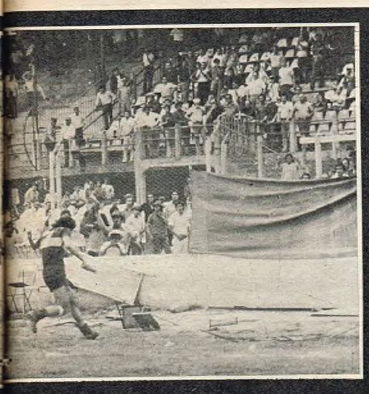
Entonces se produce la primera expulsión. Jugada peligrosa de Rogel que Dellacasa no cobra. Y el capitán de Central Norte, Palacios, corre hasta su lado para reclamarle airadamente. Afuera. Y dos minutos después, solamente dos minutos, el mejor jugador local foulea sin disculpas a Marcelo Trobbiani. Eduardo Cortés, también afuera. Pero esta vez la hinchada comienza a tirar ladrillazos y sillas (plegadas o no) tradicionales, botellas y naranjas voladoras, de aspecto inofensivo hasta que dan en el blanco. . . Cinco minutos de suspensión y el partido se reanuda.

OTRA VEZ Y YA ERA DESASTRE

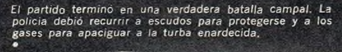
Cinco minutos después se produce la segunda suspensión. Tan grave que debió habérse suspendido el partido directamente. Fue la única equivocación del árbitro: defender el espectáculo cuando ya no quedaba salvación. Esta vez la bronca surge cuando Dellacasa

GUERRA

NO ES UN CASO AISLADO. Y ESO ES LO PEOR. PORQUE LO QUE SUCEDIO ESTE FIN DE SEMANA EN SALTA ES SOLAMENTE UNA REPETICION, MAS GRAVE QUIZAS, DE LO QUE VIENE SUCEDIENDO EN OTRAS CANCHAS, COMO LA DE MAR DEL PLATA O LA DE TUCUMAN. LA VIOLENCIA EN EL FUTBOL YA ES COSA DE TODOS LOS DIAS.



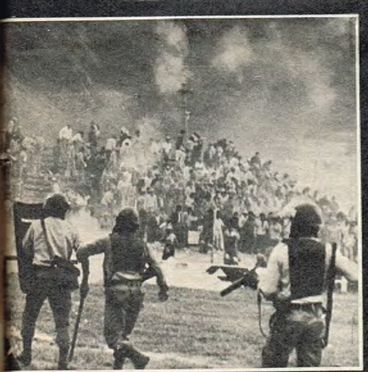




El partido terminó en una verdadera batalla campal. La policía debió recurrir a escudos para protegerse y a los gases para apaciguar a la turba enardecida.

Benítez, con la cara ensangrentada por una pedrada, se retira del campo de juego.

El árbitro Dellacasa se dirige a los vestuarios protegido por la policía salteña.





cobra un foul para los locales... Porque la infracción fue tan cerca del alambrado que la turba enardecida (éste es un calificativo bastante aceptable) no puede superar la tentación: una vez más, bombardeo. Corridas, avalanchas, pánico. Los jugadores de Boca corren hasta el túnel esquivando los proyectiles. Pero Trobbiani, Pernía, Tarantini y Ferrero no pueden llegar y permanecen en el círculo central, blanco preferido de todos los ataques...

Y AL FINAL FUE TRAGEDIA

Humberto Dellacasa es un árbitro cuya conducta no admite concesiones a la aplicación del reglamento. Esto, traducido, significa que por más botellas que le tiren no vacila en cobrar penal contra cualquier cuadro local del mundo, así falten treinta segundos y se juegue la copa del mundo. Por eso fue un error reiniciar nuevamente el partido. Porque el clima de la cancha anunciaba que ante una sanción grave contra Central Norte todo iba a explotar. Y cuando Dellacasa expulsó al tercer jugador salteño (foul muy fuerte contra Letanú) apretó el detonador ya irreversiblemente.

La batalla fue muy peligrosa para todos. Porque no hubo un solo sector a salvo de los ataques. De un lado la policía. Del otro los grupos numerosos que quieren ejecutar a Dellacasa y que definitivamente han perdido el temor por los vigilantes.

Y como suele ocurrir, después de escenas a las que sólo les faltó un par de aviones bombardeando a la gente en picada, los casos individuales ayudan a entender mejor cuál es el peligro que nos sigue amenazando cada vez que concurrimos a una cancha: uno de los primeros acostados en la camilla de una ambulancia, por ejemplo, fue un chico de once años, desmayado por una fractura. Otro fue el jugador de Boca, Jorge "el Chino" Benítez, que tuvo que irse al vestuario con la cara ensangrentada por una laja que pegó primero de plano en el hombro de Nicolau y se le clavó de punta, después, en el arco superciliar derecho. Resultado: para Benítez siete puntos de sutura y probable fractura ósea. También Alberto J. Armando (que viajó con todo su núcleo familiar) fue recibido con aplausos y despedido con agresiones insólitas: la jornada empezó con el gobernador agasajando a Armando y la hinchada aplaudiendo su llegada a las plateas. Terminó con Armando sujetado entre varios para evitar que respondiera a los gritos que lo acusaban de haber sobornado a Dellacasa. Y terminó con Dellacasa custodiado y alojado en un hotel a ocho kilómetros de la ciudad...

HORACIO DEL PRADO

Fotos: GABRIEL ALVARADO y diario "El Intransigente"


Monzón con Alain Delon.


Con Marcela Tinayre y Cervantes Luro.

EL CAMPEON EN PARIS

Carlos Monzón se fue a París para hacer dos cosas: concretar su enfrentamiento con el vencedor de la pelea entre el colombiano Rodrigo Valdez y el francés Gratien Tonna, y negociar la filmación de una película en la Argentina acompañado por una figura de nivel internacional. Hizo las dos cosas: la pelea se haría en marzo, en Niza. La película, en el segundo semestre del año que viene, y lo va a acompañar Lino Ventura. De la pelea no hay mucho que decir, además de que todo el mundo espera que sea con Valdez por lo mucho que se habló. Pero de la película se pueden adelantar algunos detalles interesantes. Se va a filmar en Buenos Aires con la codirección de Daniel Tinayre y un director francés aún no establecido. El libro ya está terminado y se trata de un tema de mucha acción, con ciertas características policiales. Lino Ventura va a cobrar más de medio millón de dólares por su participación, y el costo de producción se calcula en alrededor de los tres millones de la misma moneda.

Alain Delon, que invitó a Monzón a ver la première de "Borsalino & Co.", vio una copia de "La Mary" y aseguró que el campeón del mundo tiene buena pasta de actor y que cree que va a hacer una gran pareja con Lino Ventura, especialmente porque en la nueva película se aprovechará mucho mejor el verdadero temperamento de Monzón.

Monzón firmando autógrafos en París.



Por DOMINGO DI NUBILA

DOS TANDEMS GANARON LEJOS

Dos estrenos absorbieron el interés del público cinematográfico entre el jueves y el domingo: "Dos contra la ciudad" y "Ahora mi nombre es Nadie" vendieron tantas entradas como las siete películas que las siguieron en la estadística. Hay que atribuirlo a la combinación de nombres magnéticos con géneros tan populares como el policial y el western, así como también al hecho de que los habitués a las salas céntricas ya habían visto las otras atracciones de relevancia que estaban en cartel.

El doble imán Delon-Gabin, más el recuerdo de "El clan de los sicilianos", llevó 34.138 espectadores a los cuatro cines que dieron a conocer "Dos contra la ciudad", a los que deben agregarse quienes concurrieron al Autocine Panamericano.

El otro tandem, Terence Hill-Henry Fonda, atrajo a 22.553 personas en tres cines con su mezcla de acción, humor, espectáculo y desmitificación del héroe.

La sorpresa fué el reestreno de "M.A.S.H.", que con 12.045 se colocó tercera en el ranking, por encima de los dos éxitos de las semanas anteriores: "Qué diablos pasa aquí?", con Barbra Streisand (10.252) y "Vengador anónimo", de Charles Bronson (8.102).

Entre 6.500 y 8.000 se colocaron, en este orden "El exorcista", el "Don Quijote" de Nureyev, "La tregua" y "Las masajistas". Entre 5.000 y los 5.500, "Ofensiva 5", "Hay que romper la rutina", "Rolando Rivas, taxista" y "El molino negro". Una vez más el sol primaveral fué enemigo de los espectáculos.

En teatro no variaron las posiciones y se re-



REGRESO EL REY

El sábado a la mañana Palito Ortega se abrazó con su mujer, Evangelina Salazar en las nuevas instalaciones de Aerolíneas Argentinas. Volvía de Europa, donde grabó —precisamente en París— su último long play. Y lo grabó en francés. El título es "Vivir con alegría", y allí están "La felicidad", "Yo tengo fe", "Levanto mi copa de vino" y sus canciones más famosas.

En noviembre saldrá por Canal 11 su programa "Un canto a la vida", que tendrá una duración de hora y media, y después otra vez a viajar: giras por el interior durante enero, presentaciones en Mar del Plata y Punta del Este, España y Nueva York, donde presentará el mismo long play grabado en París.



EL HURACAN DE CORRIENTES

La ciudad de Goya fue la más castigada por la tormenta de la semana pasada. Siete muertos, ciento setenta heridos, más de doscientas casas destruidas y más de seiscientos mil kilos de tabaco arruinados por el agua fue el saldo del huracán. El viento causó serios daños en las instalaciones eléctricas, lo que agravó la situación, ya que la ciudad pasó a oscuras toda la noche del miércoles, lo que dificultó sobremanera el rescate y auxilio de los heridos. Este es el frente de la Escuela Nacional Nº 63, que resultó parcialmente destruida. La foto es de nuestro corresponsal en la zona, Omar Vallejos.





JAZZ BAND, DE LO MAS PORTEÑA

Hace ocho años que vienen soplando y soplando, nota tras nota, éxito tras éxito. La fiestita de cumpleaños se hizo en el Sheraton con una torta que en vez de velitas tenía una hermosa modelo: Silvia Cramer, la que se encargó de tirar de las orejas a los homenajeados en nombre de todos los invitados especiales. Enrique Villegas, La Marching Band, Las Voces Blancas, Ragtime y el conjunto Pro Música Barroca tuvieron a su cargo toda la música de la noche. Como buen cumpleaños de ocho años, tuvo muchos globos volando por el aire, serpentina y papel picado.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

gistró la despedida de "La revista de oro", de los hermanos Sofovich, que en el Astros batió el record de todos los tiempos al recaudar unos 1.400 millones durante la temporada, con la fuerza triestelar de Nélida Roca, Jorge Porcel y Susana Giménez.

QUE HACEN

Andrea del Boca pudo haber festejado (además de su noveno cumpleaños y primera comunión) dos hechos sin precedentes para figuras del cine argentino: 1) le pagan 50 millones, más participación de las ganancias en varios países, por su próxima película; 2) en Colombia se está vendiendo como el pan su "merchandising" (remeras, chupetes, gorros, muñecas y otros objetos que llevan su efigie).

David Carradine afronta una demanda judicial de 1.100.000 dólares, presentada en Los Angeles por Anrick Marie Kilty, quien acusa al actor de "Kung Fu" de haber saltado desnudo de un auto, haberle gritado que era una bruja y haber tratado de destrozar sus ropas. Alega que esto sucedió el mismo día en que Michael Loebner, vecino de Carradine en Hollywood Hills, lo denunció por asalto y destrucción de ventanas y muebles en su casa.

Luis Sandrini contento por la evolución de Malvina Pastorino, operada de un desprendimiento de retina. "Le sacaron las vendas y en pocos meses estará bien", dijo.

Gigliola Cinquetti declaró en Milán ante el magistrado que investiga el fraude de Canzonissima y aseguró no saber nada sobre 18.000 tarjetas falsificadas que contenían votos para ella. Aparentemente su posición es menos comprometida que la de otros cantantes. Mirna Doris, beneficiada con 43.600 votos de tarjetas falsificadas, parece haber dado al magistrado algunas pistas orientadoras para la investigación.

Atilio Mentasti no pierde el pelo de productor. Posaba con Sandrini y Marcelo Marcote para una foto, al terminar el rodaje de "Los chicos crecen", y se quedó mirando hacia abajo. "¿Qué te pasa?", le preguntó Sandrini. Men

UNA REINA PARA UNA PRINCESA



La fragata Libertad en Londres.

La princesa Margarita, con el comandante Segura.



La reina de los mares, la fragata Libertad, recibió la visita de la princesa Margarita durante su estadía en Londres. La princesa no pudo dominar su curiosidad y solicitó a nuestra embajada que le permitiera visitar la nave, la que vaya donde vaya despierta la admiración de todos por su línea clásica, perfectamente combinada con su modernismo en cuanto a aparatos de navegación. El comandante de la nave, Eduardo Segura, escoltó a la princesa durante su paseo y se sorprendió por los conocimientos náuticos de la visitante.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

tasti señaló con la cabeza a Marcote y dijo: "¡Pensar que no me llega a la rodilla y ya me cuesta un millón de pesos!"

Alfredo Alcón, en cambio, perderá el pelo de diablo que muestra en "Nazareno Cruz y el lobo". Torre Nilsson tiene previsto raparlo hoy para su papel en "El pibe Cabeza".

Marilyn Baker, la periodista popularizada por su noticia sobre la localización de Patricia Hearst, firmó envidiable contrato por cinco años con la Westinghose TV de San Francisco; además de cobrar 50.000 dólares por año tiene permanentemente a su disposición una cámara de color con cameraman y compaginador, dos investigadores (sus hijos Jeff y Chris), un auto equipado con una radio bidireccional y otra radio policial de 32 canales... y autorización para hacer gastos ilimitados!

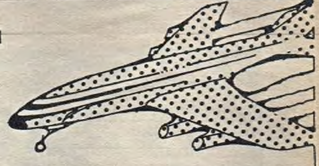
Enrique Carreras inicia el lunes su película número 71, "Las encausadas", y enseguida hará la 72, con los "agentes" Víctor Bo, Ricardo Bauleo y Julio De Grazia. En el intervalo inaugurará su teatro marplatense.

Estela Raval también tendrá local propio en Mardel. Se llamará Mi País y allí cantará junto con Virginia Luque y una intérprete de folklore.

Henry Fonda, su hija Jane y su hijo Peter filmarán juntos por primera vez. Harán de padre, hija e hijo en una película histórica a estrenarse en 1976, año del bicentenario de Estados Unidos.

Abel Santa Cruz vendió otros dos éxitos televisivos a la productora de "Carmiña". Son "Malevo" y "Me llaman Gorrión". En el Golden Horn del Sheraton (durante un cocktail donde se anunció la filmación de "Hasta más allá del sol", con Germán Krauss en el papel de Jorge Newbery, y dirección de Hugo Fregonese) Santa Cruz abandonó su vaso de Negroni para explicar: "Quieren rodar "Malevo" en verano, en un sector de Balcarce parecido a un barrio porteño del 900, así Rodolfo Bebán puede viajar diariamente desde Mar del Plata, donde estará haciendo tea-





NO SOLO BUEN VIAJE: BUENA LLEGADA Y BUENA PARTIDA

Aerolíneas Argentinas inauguró sus nuevas instalaciones en Ezeiza. Son muy buenas: salón grande, bien iluminado y bien señalizado. La despedida de los parientes y amigos ahora habrá que hacerla antes, porque es la única manera de evitar aglomeraciones, colas y apretujones. Los pasajeros pasan solos a una sala de embarque donde marcarán su salida por Inmigraciones, buscarán su número de asiento y harán, incluso, el trámite para sacar del pais las cámaras fotográficas. La sala es cómoda, con un servicio de bar rodante y gente especializada en solucionar todos los problemas de último momento. Hay también dos grandes salas con madera y sillones de gamuza para los pasajeros de primera clase. Todo está decorado por enormes murales de Pérez Celis.



NO ES KUNG-FU. . . PERO ES ARGENTINO

Se llama Javier Dacak, chaqueño, y se fue a Canadá a participar del campeonato mundial de karate. Y ganó la especialidad Tae Kwon Do, una de las más complicadas partes de esta ciencia oriental. En Resistencia tiene una academia con muchos alumnos, y su maestro fue el gran Han Chang Kim, toda una personalidad internacional en la materia.

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

tro. Pero no creo que pueda entregar el libro antes de enero. No me alcanza el tiempo para escribir tanto".

Frank Sinatra fué visto en directo por unos 140 millones de personas durante la emisión televisiva internacional de su recital en el Madison Square Garden. Record para un cantante.

Laura Antonelli, la actriz de "Malicia", filma por primera vez una película toda vestida: "¡Dios, cómo me he venido abajo!", de Luigi Comencini. Antes hizo dos ("Los esposos del año segundo" y "Trampa para un lobo") junto a su amigo Jean Paul Belmondo, con quien se apareció este año en Cannes proclamando: "Somos la pareja más sexy del mundo". La llamada "Gina Lollobrigida de los años 70s" asegura que ahora podrá demostrar que es actriz.

Bette Davis, enferma, debió ser reemplazada en Filadelfia en "Miss Moffat". El público no quiso saber nada; rechazó a la sustituta. La obra dejó de representarse hasta que se cure la gran actriz.

Elizabeth Taylor, finalizado el extenso crucero que hizo en su yate con el vendedor de automóviles Henry Wynberg, se apresta a interpretar la primera coproducción USA-URSS, "El Pájaro Azul", según el clásico de Maeterlinck.

EN "ULTIMO TANGO" SI; AHORA NO

María Schneider, que en "El último tango en París" hizo cuento le pidió Bernardo Bertolucci (ya se sabe con que resultados), ahora no se puso de acuerdo con el director sobre la interpretación de "1900" (se ignoran detalles). Fué convocada a reemplazarla Stefania Sandrelli, siempre recordada por "Divorcio a la italiana" y "Seducida y abandonada", actriz de extraña trayectoria en el cine italiano. A los 15 años fué Miss Viareggio, le dieron un papelito en "El Federal" y enseguida Pietro Germi la llevó al estrellato en aquellas películas. A los 16 se enamoró perdidamente de Gino Paoli (de quien tuvo una hija, Amanda) y durante siete años rehusó filmar para poder seguirlo en sus giras. El cantante se



EL ULTIMO TELON

Después de doscientos diecinueve días (días no, noches) cayó el telón en el teatro Astros, donde la compañía encabezada por Susana Giménez, Nélida Roca y Jorge Porcel animó "La revista de oro". Uno de los camarines del teatro mantiene aún en su puerta el nombre de Fidel Pintos, quien actuó en la misma revista hasta el momento de su muerte. El año que viene, en marzo, debutará junto a Porcel y Susana Giménez, Lidia Elsa Satragno, Pinky, pero aún es un misterio qué hará en el espectáculo. "La revista de oro" batió todos los records de recaudación y de público en toda la historia de la revista en nuestro país, y fue el lanzamiento como vedette de Susana Giménez, la que se animó a debutar nada menos que junto a Nélida Roca.



MENDOZA-FUTBOL-COSTANERA

Este es el equipo mendocino que va último en la tabla del campeonato Nacional, el "Godoy Cruz-Antonio Tomba". Iban para Corrientes, pero como no tenían vuelo directo desde su provincia tuvieron que venir a Buenos Aires. El avión salía a las dos de la tarde, así que aprovecharon la escala para almorzar en la Costanera.



ASI VALE LA PENA QUE LO RECIBAN A UNO

Bárbara Gross es recepcionista en el Sheraton. Habla inglés y alemán, tiene 21 años y vive en San Isidro. Quiere ser modelo. De nada, señores publicistas.

casó con otra mujer y entonces Stefania se unió con un actor, Robin Philips, por quien dejó todo durante cinco años, llegando hasta filmar gratis "Un verano sentimental" para estar con él. Hace dos años, finalmente, enderezó su vida y pudo salir del departamentito del EUR en que vivía con su madre. Se casó con Nicky Pende, sobrino de un famoso endocrinólogo; tienen un hijo, Vito, y llevan una vida estable y feliz. Ahora, a los 28, Stefania Sandrelli tendrá en la película de Bertolucci la gran oportunidad postergada por 12 anos de accidentes sentimentales.

Cinco películas baten records

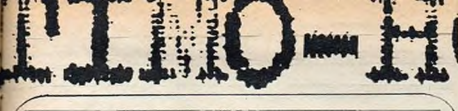
EMPEZO LA NUEVA TEMPORADA EN BROADWAY

Importa saber cuales son, porque en los períodos en que Broadway se internacionaliza, lo que triunfa allí suele triunfar luego en la internacionalizada cartelera porteña.

"Amarcord", en la que Fellini evoca su juventud y la alborotada Europa de preguerra "como un sueño del pasado" --según sus propias palabras-- llena el Plaza como en los mejores tiempos del cine de arte, luego de recibir los mayores elogios tributados a película alguna en mucho tiempo.

"Escenas de un matrimonio", donde Ingmar Bergman argumenta que la vida conyugal puede transformar el amor en odio, ha establecido nuevos picos de concurrencia en el Cinema I y también fué aclamada por la crítica. Es la reducción, a algo menos de tres horas, de seis episodios de 50 minutos cada uno que Bergman filmó para la televisión sueca.

"Portero de noche", drama sadomasoquista de Liliana Cavani sobre la relación entre una prisionera y su guardián nazi desde el campo de concentración hasta mucho después de la guerra, bate records en el Baronet pese a haber sido severamente castigada por el periodismo. La Cavani --que tardó dos años en obtener financiación para esta película con Dirk Bogarde y Charlotte Rampling-- ha dicho: "Mi generación puede desarrollar





LOS AMIGOS DEL TURISMO ARGENTINO

Bajo esta frase, la Asociación Argentina Amigos del Turismo entregó los premios correspondientes al presente año en el V Aniversario de su fundación. Las distinciones fueron adjudicadas a personas e instituciones que, según consideración de la Asociación Argentina Amigos del Turismo, realizaron un aporte concreto en favor del turismo nacional y en la formación de una verdadera conciencia turística. Una cena servida en los salones de la Sociedad Rural Argentina reunió a altas autoridades nacionales, municipales, dirigentes y empresarios ligados a las actividades turísticas de nuestro país. Abrieron el acto el senador Alejandro Díaz Bialet y el presidente de la Asociación, señor Horacio Blanco, quien realizó la entrega de distinciones junto al señor Pedro Mele, secretario de la institución. Una velada para el conocimiento integral de nuestro país. En la foto, personas e instituciones premiadas: Horacio Languasco (director nacional de Vialidad Nacional), por Dirección Nacional de Vialidad Nacional; Antonio Torrejón, por la Dirección de Turismo de la provincia del Chubut; Luis S. Casale, por la Flota Fluvial del Estado; Horacio C. Blanco, presidente de la Asociación Argentina Amigos del Turismo; Jorge de Luján Gutiérrez, por la revista GENTE; Amanda Rius recibe el premio por el deportista Martín Billoch; Carlos A. Muñoz, hijo de José María Muñoz, recibe la distinción por su padre; inspector mayor Ignacio Suárez, por el Cuerpo de Camineros de la provincia de Buenos Aires, y Diego Arimain, por la Unión Obrera Metalúrgica.



Producción: MARCELA LOVEY y BARBARA BRUHL DAY.
Fotos: MARCELO FIGUERAS y CARLOS FLORES

★★★★★★★★★★★★★★

una historia sobre los nazis en clave psicológica; la generación que vivió el nazismo sólo mira los acontecimientos".

"El jugador", tema norteamericano contemporáneo realizado por el checo Karel Reisz, con James Caan, hizo 40.805 dólares en seis días en el Tower East, o sea que trabajó a capacidad. Algunos comentaristas la incluyen entre las diez mejores películas del año y varios afirman que Reisz es el director europeo que ha examinado con más exactitud la vida actual de Estados Unidos.

"Pelham 1, 2, 3", de Joseph Sargent, es la otra que bate records (135.000 dólares en primera semana en el Criterion). De suspenso y connotaciones psicosociológicas, describe el caso de cuatro rufianes que secuestran un tren del subterráneo neoyorkino, con sus pasajeros, y piden un rescate de un millón de dólares. Es probable que en este caso influyan factores locales para que el éxito sea sobresaliente. Walter Matthau, Robert Shaw y Martin Balsam encabezan el reparto.

CORREO DE

PROCAINA

En primer lugar, agradezco la visita que vuestro periodista me hiciera en oportunidad de la nota aparecida sobre el tema "Procaína" y que me permitió opinar en nombre de Laboratorios Bagó. Justamente respecto a estas opiniones debo destacar que, lamentablemente, la omisión de una palabra, hecho que estimo involuntario, deja incompleto en su parte fundamental el concepto básico que pretendí transmitir. Esto es, que el tratamiento de la doctora Aslan, siempre y cuando el médico lo indique, puede ser perfectamente llevado a cabo utilizando medicamentos argentinos. Y esta es la palabra que faltó en la nota. Esta sola palabra significa, junto con el orgullo nacional de toda una industria, la feliz lejanía, para el país, de los tiempos en que debíamos importar productos medicinales terminados.

La industria farmacéutica nacional está hoy en condiciones de elaborarlos a precios sensiblemente inferiores a los importados y en un pie de igualdad con los mejores laboratorios del mundo. Esta afirmación está respaldada por la profesión médica que desde hace muchos años utiliza, si lo cree necesario, productos a base de procaína elaborados en nuestro país. Entiendo que esta nota sobre una substancia terapéutica deja abierta la posibilidad de informar a los numerosos lectores de GENTE sobre otros aspectos desconocidos que hacen a una de las más importantes industrias auténticamente nacionales: la farmacéutica.



José Antonio Capano
Gerente de Comercialización

LOS BOROCOTO

Me pareció muy humana la nota que se hizo a los Borocotó con motivo del Día de la Madre. En ella quedó reflejado, sin ningún "camelo", lo que pasó en esa casa a través de una familia conocida, con la que yo me sentí identificada.

Juana Ortiz de Méndez
CAPITAL FEDERAL

"GENTE" A TRAVES DE UNA LECTORA

Tengo ganas de escribirte, y, como Martín Fierro, aquí me pongo a escribir y a criticar el Nº 481 un poquito (nada más).

1º No a la violencia: buena. Me enteré de algunas cosas importantes.

2º La pelea y el triunfo de Monzón: genial, 10 puntos.

3º Un argentino en Groenlandia: excelente. Como la carta de un amigo.

4º A Mar del Plata con 18 litros: derrocharon 2 hojas.

5º Un proyecto argentino para cambiar el mundo: profunda, para pensarla.

6º ¿Conoce usted a estas mujeres?: interesante.

7º Paso por alto las 10 páginas de publicidad.

8º Fuimos a conocer Suiza: la foto del cerro Matterhorn salió movida. La nota, buena. Un paseo barato para el lector.

9º Futuras películas: ¿cómo vamos a tener que correr para verlas todas?

10º Paro cardíaco: instructiva.

11º La historia de amor Francisco Luis Bernárdez y Laura: bárbara. Siempre deberían refrescarnos la memoria con poetas y poemas.

12º Ser argentino en Zaire: lástima que no hubo color. Buena nota.

13º Nota a Camero: una más y van. . ., casi tantas como a Mirtha Legrand.

14º Olaf: me hace reír, ¿o sonreír?, es bastante sutil su humor.

15º Consejo para hijos sanos: según mi madre, muy bueno.

16º Cruzar la cordillera: leí la nota y lloré. Dios quiera que todos los jóvenes nos contagiemos un poquito de esos gigantes (Vizintín y Zerbino).

Liliana Maccario
OLIVOS (Bs. As.)

R.: **En general estamos de acuerdo, pero hubiéramos preferido más palos y menos besos. Por lo menos eso es lo que tratamos de hacer al plantearnos la autocrítica de cada edición. Pero ese número salió ¡redondo!**

EL SUR PIDE LA PALABRA

Con mis 24 años y mi título de técnico en electrónica (8 años de estudio) estoy radicado en el Sur y me gustaría que una revista internacional como GENTE difundiera más el esfuerzo-hazaña-sacrificio que significa vivir más abajo de Bariloche. ¿Por qué los combustibles (que no siempre se consiguen) no cuestan más barato aquí que es donde se producen? ¿Por qué la supercarestía de la vida en esta futura fuente de divisas que es Chubut?

Además tendrían que difundir las bellezas de los lagos y cerros del oeste de esta provincia. ¿Por qué no visitan La Hoya de Esquel, que es una de las mejores pistas de esquí de América y ahora tiene una aero-silla poco aprovechada?

Son buenas las notas de Groenlandia o Suiza, pero ¿por qué no dedican no una sino muchas notas a esta zona donde se demuestra que el país quiere y puede progresar?

Rodolfo Julio Flaminio
ESQUEL (Chubut)

R.: **GENTE es, posiblemente, la revista que más notas ha publicado sobre el Sur. Y lo seguirá haciendo.**

¡ATENTO, INSPECTOR BEGONIAS!

Quise seguir los pasos del Inspector Begonias en el "caso del botín enterrado". Me encuentro con un inspector más sagaz de lo que suponía, pues se da cuenta dónde estaba enterrado el botín por una foto invertida donde se muestra al ladrón con el sobretodo cruzado al revés; pero lo que más me asombra es ver que el detective no nota que esa foto no solamente está invertida sino trucada, pues ¿dónde se ve una foto invertida sólo en parte: o a la estatua le cambiaron la raya del peinado después de sacarla?

Mis respetos al Inspector Begonias, al fotógrafo y al peluquero de estatuas.

Inspectora Caléndulas
CAPITAL FEDERAL

PALOS PARA LILIANA

En clase de música comentamos el artículo sobre Liliana Belfiore. Sin desmerecer las condiciones y valores naturales, a nuestro entender falla por una excesiva confianza en sí misma. Es egocéntrica, pedante, despectiva. Le auguramos el mayor éxito en el exterior, pero quisiéramos verla triunfar no sólo como bailarina sino como ser humano cálido.

Alumnas 4º año
Instituto Nuestra Señora del Rosario
NECOCHEA (Bs. As.)

R.: **¿Qué tiene de malo ser como uno lo siente? Es hartante ver cómo algunos entrevistados eluden toda respuesta que les pueda hacer quedar mal con algo. Y sorprende que cuando alguien habla con la lengua suelta, lo critiquen. ¿Por qué no se toma a la gente tal como es, sin maquillarla de buena?**

CIUDAD CON LAURA

Hace poco les escribí para pedirles que no se ocuparan tanto de Jorge Luis Borges (aunque lo merezca) y recordaran a muchos otros literatos argentinos de gran mérito. Haciendo algunos nombres hablé de Francisco Luis Bernárdez, de Juan Carlos Ferreyra Basso (recientemente premiado por Argentores), de Juan Carlos Ghiano, de Donato Dotti (poeta ciego de la ciudad de Saladillo). Pensé que no me habían hecho ningún caso, pero en cada número veo que incluyen notas de escritores como la dedicada a Bernárdez y su poema de amor a Laura, su mujer. En este mundo en que vivimos, necesitamos de muchas palabras. Pero palabras dichas y escritas como sólo saben hacerlo los que saben.

Catalina Calzolari
PERGAMINO (Bs. As.)

R.: **Todas las cartas, aunque no se incluyan en esta sección, son leídas y tomadas en cuenta. De allí surgen propósitos de notas, ideas, opiniones. La revista se hace con el lector, y si bien no fue la carta de la señora Calzolari la que dio origen a la nota del poeta y su esposa, fueron muchas las inquietudes que nos hicieron llegar a través del Correo para dar mayor espacio a los escritores y no sólo a Borges o Sábato.**

EMIGRAR A ZAIRE

Somos estudiantes del 3er. curso de la Carrera Ingeniería Civil de la Universidad Nacional del Nordes (UNNE) y leímos en el Nº 481 una nota sobre Zaire. Ya que tenemos pensado iniciar nuestra ca-

rrera profesional en el Zaire, desearíamos más información sobre la forma de vida, situación económica, situación política, lengua oficial, etcétera.

Angel Eduardo Zorat
Horacio Gallardo
RESISTENCIA (Chaco)



R.: Toda la información que podemos brindar es la ya publicada. No nos quedamos con nada. Largamos todo en cada nota. Pero nos preguntamos: ¿cómo decidieron irse a Zaire antes de saber más cosas sobre Zaire? Es como casarse y después ponerse de novio. Al revés. Al mismo tiempo, si bien respetamos la decisión de cada uno, es razonable que averigüen si no son más necesarios como profesionales en el Chaco que en Zaire. ¿O no?

LA CHICA DE TAPA

La ropa que lleva Mirtha Peña, la chica de tapa de este número, es de la boutique Equinox, de Harrod's.

CHACARERA CRIOLLA

Todavía estoy sorprendida por el artículo sobre la manera de vivir de un chacarero en Suiza (Nº 482). Les pido que vean cómo vive un chacarero argentino con la misma cantidad de tierra. Tendría muchas cosas que contar. Quiero saber cómo hacen en Suiza para vivir con 2 casas, coche, tractor, etc. ¿Cuánto vale una vaca allá? ¿Es que la producción se cotiza en Suiza más que el oro?



Les aclaro que toda mujer de campo, aparte de ayudar a su marido en las más diversas tareas, hace dulces, manteca, queso, cría pollos, gallinas, pavos, cerdos, atiende la quinta, cose la ropa de ella y de los suyos y le queda tiempo para tener su jardín, aunque sea en tachos viejos de aceite. Todo eso sin descuidar su familia. ¡Ah!, y también se hace el pan.

L.C. 2.955.815
RIO II (Córdoba)

¿QUE ES UNA VAQUERIA?

¿Por qué decimos "Okey" en lugar de "está bien"? Si, de acuerdo al idioma español, lechería es un lugar donde se vende leche o sus derivados, entonces vaquería sería un lugar para vender vacas y no pantalones del tipo vaquero o jeans. Tendríamos que decir pantalones gauchos o de peón de estancia, pues vaqueros no tenemos. Hay muchas remeras que llevan inscripciones R.A.F., Air Force, Navy U.S.A. ¿Por qué no A.R.A., Ejército Argentino, Fuerza Aérea? Nos gustan los nombres Peter, Walter, Barbra, pero nos reímos de Lindor, Cipriano, Ruperta. En lugar de decir Guillermo decimos "Willy". La juventud grita libertad, pero usan remeras con leyendas que dicen Oxford o Canyon de Colorado. ¿Por qué no una que diga Universidad de Buenos Aires o Córdoba, o con referencias a las cataratas del Iguazú? Hace poco se terminó de rodar en Buenos Aires una película de ciencia-ficción totalmente argentina, pero se la ambientó en un pueblo de los Estados Unidos. ¿Por qué un plato volador no puede descender en un pueblo de nuestra pampa en lugar de Texas? La cosa no se limita a la imitación de lo yanqui. Hay muchos argentinos que se compran camperas con distintivos de empresas o instituciones extranjeras: Team Motors, Racing Team Lotus, Racing Motors, B.R.M., Lancia, Porsche, Tyrrell, Alfa Romeo, etc. ¿Por qué no hay uno que diga "Berta Competición", "Equipo Luis Di Palma", etc.?

Juan Carlos Ricardo
ROSARIO (Santa Fe)

R.: Hay palabras, como blue jeans, que prácticamente se han extendido por todo el mundo. Lo mismo que la moda de este tipo de pantalones. Pero la pasión por lo extranjero, un defecto común a muchos pueblos y no sólo al nuestro, ha provocado situaciones de caricatura como el uso de palabras "Vaquería" o "Trajería" o "Tragueria". Es oportuna la crítica del lector, y al hablar de la atmósfera de las historietas pone el dedo en la llaga: hace tiempo que deseamos tener historietas que nos reflejen como somos. Material tenemos y nuestros dibujantes son excepcionales.

MISIONES: ¿TIERRA ROSA O ROJA?

Soy oriunda de Misiones y, después de 19 años de no verla, acabo de visitarla. Pude comprobar que es una provincia pujante y trabajadora. La ciudad de Posadas está bellísima y me llamó la atención que los autos se dejan estacionados (en la calle o en los estacionamientos) con las ventanillas abiertas. Cada 3 cuadras hay teléfonos públicos en cabinas, ¡y funcionan! Hay 2 canales de televisión. El Canal 12 transmite en forma conjunta con Canal 13 de Buenos Aires los noticieros, además de una selección de programas porteños. El Canal 2, aunque transmite en circuito cerrado, difunde material de Canal 7, noticieros, etc. Por todo esto me gustó la nota del Nº 482.

Inés de Villalba
INGENIERO MASCHWITZ
(Bs. As.)



Mi madre y toda su familia, así como mi marido y su familia, son todos misioneros. Pero, ¿han estado en Campo Viera, Azara, Barra Concepción, San Javier, Puerto Rico, etc.? Y más concretamente, en las viviendas de los campesinos, tal como estuvieron en esa granja suiza? Como turistas de pocos días todos encuentran a Misiones pintoresca y colorida. Pero la vida es muy dura allí. Hay que pelear diariamente la tierra al monte. Pero, ¿y los criollos? Mis abuelos polacos tuvieron 13 hijos en Azara, y sólo quedaron 2. Todos los demás volaron. El nativo se siente inseguro y muchos se van. Una vez, en la escuela secundaria, gané un concurso escolar relatando cómo se despobló un pueblito con la emigración. De Misiones mucho se puede hablar. Cosas lindas y cosas feas. Es una zona viril, fuerte y dura de dominar. Desearíamos una nota que reflejara todos los colores, los claros y los oscuros, de Misiones.

Betty Caserta
MENDOZA

R.: Dentro del panorama nacional Misiones es una de las provincias que muestra índices más satisfactorios de progreso. Eso se ve a simple vista. Lo que no significa que todo sea color de rosa, porque, como muy bien dice la señora Caserta, la vida es dura en aquella tierra roja, y por eso es tan linda.

LAS MALVINAS Y COMO RECUPERARLAS

Soy alumno del 7º grado de la Escuela Nº 28, Coronel Estomba, y al realizarse una exposición en oportunidad del aniversario del pueblo quise participar en la muestra de la escuela-comunidad, con material sobre nuestras islas Malvinas. Con mucha ilusión comencé a escribir a Gobernación de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur y a varias instituciones públicas y también privadas, como agencias de turismo, para que me enviaran material. Todos me contestaron amablemente, pero no pudieron proporcionarme nada porque no tenían. Entonces es cuando yo, un niño argentino, me pregunto: si decimos que tenemos que conseguir las islas Malvinas, que son nuestras por derecho y ubicación, que hay que rodearlas de cintas celestes y blancas, ¿por qué no se hacen postales, afiches, banderines, "souvenirs", que digan por ejemplo: "Visite las islas Malvinas Argentinas", para que el mundo entero vea que estamos empeñados en recuperarlas?

Germán Dotti
TAPALQUE (Bs. As.)

R.: Hay material de promoción, pero no en la medida suficiente: todavía creemos que algunas cosas son un gasto en lugar de una inversión. La publicidad, por ejemplo. Tiene razón el alumno Germán, y la promoción de las islas Malvinas como parte integrante de nuestro país tendría que ser más intensa cada día.

EL TIEMPO DE LA MADERA

Nuestro país posee las mejores posibilidades de autoabastecerse de pastas de madera de fibra larga y papel de diario a corto plazo. Sin embargo es el más deficitario de América latina. Actualmente debe importar esa materia prima, y paga anualmente 200 millones de dólares. En Suecia, donde el crecimiento normal de sus bosques naturales es extremadamente lento, los productos de la industria forestal constituyen el 25 % de las exportaciones y representan una entrada para ese país de 2.000 millones de dólares anuales. El caso de Canadá es doblemente ilustrativo, ya que en 1973 produjo el 40 por ciento de la producción mundial, exportando por 2.500 millones de dólares. También sus bosques tienen crecimientos lentos. ¿Por qué Argentina importa madera y gasta 200 millones de dólares anuales con un suelo muy apto para el crecimiento rápido de sus bosques?

Jorge Menard
CAPITAL FEDERAL

R.: Un tango dice: "Hay cosas que no tienen razón ni sentido".

LOS GRANDES CASOS DEL INSPECTOR BEGONIAS

SOLUCION DEL PROBLEMA DE LA PAGINA 104:

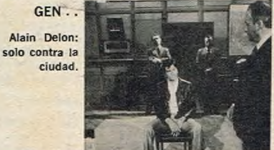
Unicamente un mes de febrero, de año bisiesto, puede cumplir tal condición. Tenemos ya el mes.

El próximo año que será bisiesto es 1976.

La fecha exacta de llegada de las aceitunas será el 11 de febrero de 1976.

CINE GUIA

GENTE Excelente — GEN . . Buena — G . . . . No vaya
GENT . Muy buena — GE . . . ¡Hummm! — . . . . . Dios lo ayude

TITULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
DOS EN LA CIUDAD Prohibida menores 18 años. Atlas. Dirección: José Giovanni. Con Alain Delon, Jean Gabin y otros. Color.	Un pasado delictuoso que pesa sobre la vida de un hombre (Alain Delon), un sistema penal y algunos funcionarios que tratan de jugar en presente ese pasado. El gran Jean Gabin se apodera sin contemplaciones de la película. El director Giovanni elaboró un policial macizo, sin estridencias, pero con indudable garra rigurosa. El mundo entre delincuentes y honestos, entre policías y ladrones, tiene fronteras poco delimitadas en el planteo de esta obra. CONSEJO: Un policial con gusto a denuncia.	**GEN . .** Alain Delon: solo contra la ciudad. 
AHORA MI NOMBRE ES NADIE Apta para todo público. Metro, Iguazú y Lorena. Dirección: Tonino Valerii. Con Henry Fonda, Terence Hill y otros. Color.	Humor en el western. Exageración de sus situaciones clásicas. Con esta receta la película se empina hacia el retrato de una obra que rastrea con inteligencia la acción, la violencia, el amor por los espacios libres y la división entre buenos y malos. Henry Fonda recrea algunos de sus mejores trabajos. Terence Hill balancea el sistema repitiendo sus morisquetas de "Trinity". La obra es de indudable gancho reidero y algunos de sus "gags" son para encuadernar. CONSEJOS: Un western que comienza en solfa y se vuelve cosa seria.	**GEN . .** Henry Fonda: un cowboy seriote. 
YO SOY EL CULPABLE Prohibida menores 18 años. Metropolitan. Dirección: Alberto Lattuada. Con Giancarlo Giannini, Silvia Monti y otros. Color.	Un crimen en la Scala de Milán le sirve a Biagio (un prototipo del hombre perdido en la muchedumbre, un soñador empedernido, perdido entre sus pobres ilusiones) para "pasar al frente": hará creer que es el criminal. Con esta historia Lattuada pretendía delimitar, una vez más, el riesgoso y difícil camino de la tragicomedia. No lo logra: las reiteraciones y los resbalones hacia la obviedad le hacen perder pie. CONSEJO: Hacia la siniestrosis, pero sin vuelo.	**GE . . .** Giancarlo Giannini: un culpable de la fantasía. 

SIGUEN EN CARTEL

Randy Quaid, Jack Nicholson y Otis Young: un trío para tener en cuenta.



EL ULTIMO DEBER. Dos veteranos sargentos de la marina norteamericana llevan hacia un presidio a un recluta acusado de un intento de robo. Ese viaje será revelador hasta darles vuelta el alma. Gran trabajo de Jack Nicholson: una película para paladear con gusto a seriedad. Cinema Uno.

Michael Caine, Donald Pleasance: el entretenimiento.

EL MOLINO NEGRO. Espías y espiados en una película cuya mayor virtud es el entretenimiento parejo y sostenido. Michael Caine se cae de flemático y Donald Pleasance se saca chispas a sí mismo. Para pasar un buen rato, buscando culpables. Monumental.

REPOSICIONES

El regreso de los Hermanos Marx.



UNA NOCHE EN CASABLANCA. Vuelve el mejor y el mayor disparate de la historia del cine de la mano de los inmortales hermanos Marx, dirigidos por Archie Mayo. Una reposición para sacarse el sombrero. Paramount, Libertador y Ritz. Cuidado, es de difícil reposición.

Woody Allen en el futuro.



EL DORMILON. No es lo mejor del petisón Woody Allen, pero tiene una primera media hora que es para desencajarse la mandíbula. Acción allá por el año 2173, un mundo lunático donde Allen se entrevera con todo y con todos. En el cine Suipacha.

SE ANUNCIAN PARA ESTA SEMANA



Gabrielle Ferzetti: abnegación y comercio.

BISTURI, LA MAFIA DE BLANCO. Viene con un rótulo: polémica. Asunto: el mundo de la medicina y los médicos, el mundo del deber y el comercio. Un tema para discutir largo rato. Luigi Zampa, un director experto en plantear temas controvertidos, levanta una obra con todas las intenciones de sacudir. Gabrielle Ferzetti, Enrico María Salerno, Senta Berger, Claudio Gora, Tina Lattanzi y Antonella Stenison, algunos de los actores que integran el elenco. Esta película representó a Italia en el Festival de Cannes de 1973; desde allí la siguen las discusiones. Llega en estos días.

Una vez más, la pickup Ford F-100 probó ser la más fuerte de la Argentina.











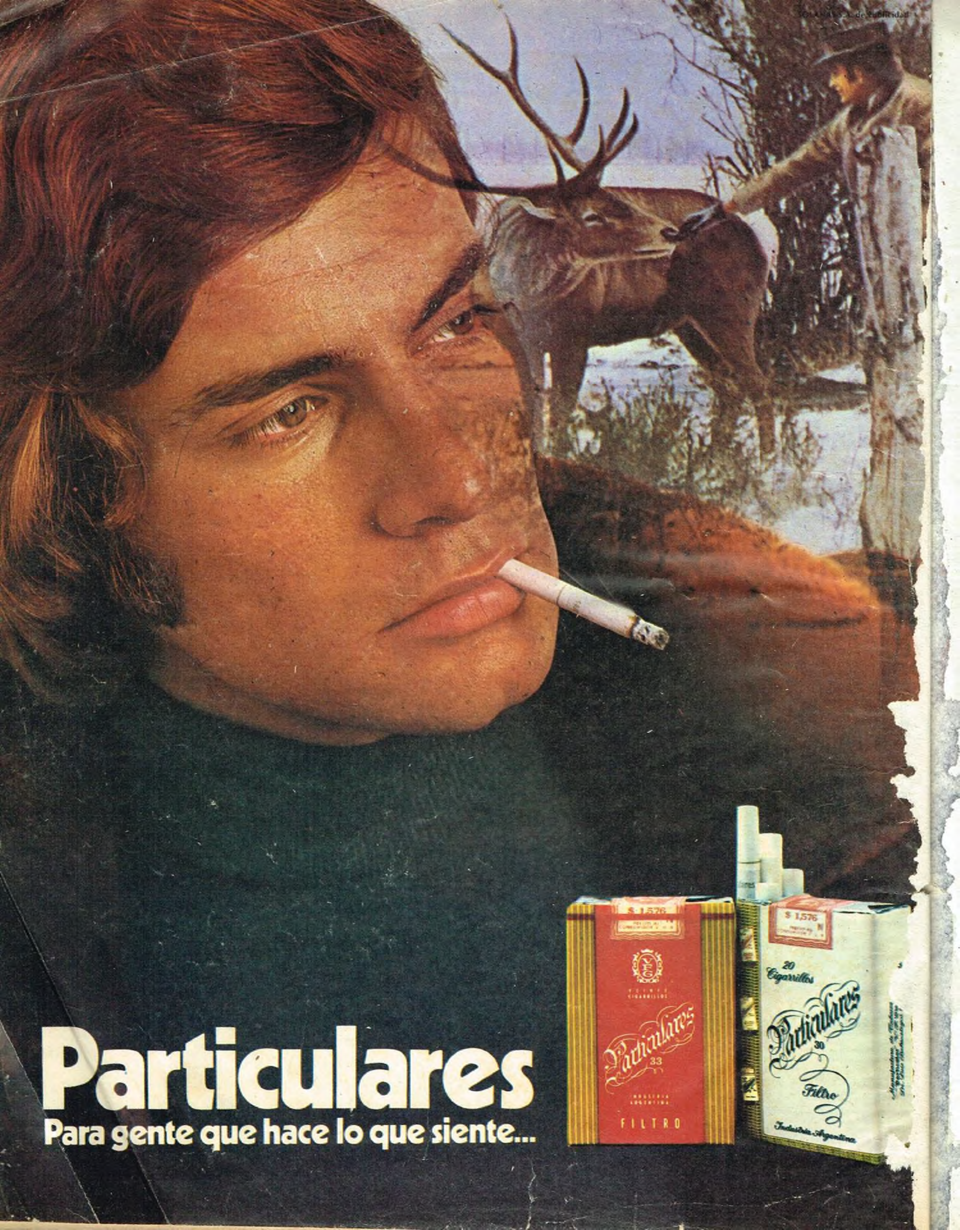
Momentos después, la Ford F-100 estuvo lista para trabajar.

Sin plataforma en su base, la pickup Ford F-100 fue lanzada en vuelo rasante a 210 Km/h desde un avión Hércules C-130 de la Fuerza Aérea Argentina, con un dispositivo de extracción.
El éxito fue total.
La F-100 tocó tierra y prosiguió su marcha sin problemas, hasta frenar su impulso.
Ford Motor Argentina S.A. agradece a la I Brigada Aérea y al Escuadrón Hércules su valiosa participación.



Ford siempre demuestra algo mejor.

Ford


Particulares
Para gente que hace lo que siente...
$ 1.576
Particulares
33
FILTRO
$ 1.576
20
Cigarrillos
Particulares
30
Filtro
Industria Argentina